

ERZIEHUNGSDIREKTION  
DES KANTONS BERN

DIRECTION DE L'INSTRUCTION PUBLIQUE  
DU CANTON DE BERNE

BILDUNG, KULTUR UND SPORT  
DES KANTONS BERN IN ZAHLEN

STATISTIQUES SUR L'EDUCATION,  
LA CULTURE ET LE SPORT  
DANS LE CANTON DE BERNE

AUSGABE JUNI 1996

EDITION JUIN 1996

## **Vorbemerkung**

Wir freuen uns, Ihnen die Statistikbroschüre 'Bildung, Kultur und Sport in Zahlen, Ausgabe Juni 1996' zu überreichen.

Die Publikation soll einen Überblick über die Anzahl Schülerinnen und Schüler, Lehrkräfte aller Stufen und Schultypen, Zahlenmaterialien zum Tätigkeitsbereich der Erziehungsdirektion sowie Finanzkennzahlen und Personalbestände der Erziehungsdirektion vermitteln.

Die vorliegende Broschüre enthält einen Datenauszug aus der schulstatistischen Erhebung mit Stichtag 15.09.1995.

Die Angaben über Lehrkräfte und Ausbildungsbeiträge wurden dem Verwaltungsbericht 1995 der Erziehungsdirektion entnommen. Der Teil zur Lehrkräftestatistik stammt vom Kantonalen Personalamt. Die Finanzkennzahlen wurden anhand der Staatsrechnung 1995 erarbeitet. Weitere Angaben (z.B. Berufs- und Laufbahnberatung, Hochschulwesen, Erwachsenenbildung, Kultur und Sport) wurden von den zuständigen Ämtern zur Verfügung gestellt.

Auf Anfrage hin ist die Erziehungsdirektion bereit, weitere ergänzende Angaben zu liefern, respektive zu veröffentlichen.

## **Remarque préliminaire**

Nous avons le plaisir de vous envoyer les 'Statistiques sur l'éducation, la culture et le sport dans le canton de Berne; édition juin 1996'

Cette publication a les objectifs suivants: vous donner une vue d'ensemble des effectifs des élèves et du personnel enseignant de tous les degrés et types d'école, et vous fournir des données chiffrées sur les activités de la Direction de l'instruction publique, sa situation financière et le personnel qu'elle emploie.

La brochure ci-jointe contient un extrait des statistiques scolaires ayant pour date de référence le 15.9.1995.

Les informations concernant le personnel enseignant et les subsides de formation sont issues du rapport de gestion publié par la Direction de l'instruction publique pour 1995. La partie des statistiques concernant le personnel enseignant provient de l'Office cantonal du personnel. Les données financières ont été obtenues à partir du Compte d'Etat 1995. Les autres informations (notamment conseil d'orientation, enseignement supérieur, formation des adultes, culture et sport) ont été fournies par les offices de l'administration concernés.

La Direction de l'instruction publique se tient à votre disposition pour vous fournir ou publier toute information complémentaire.

### **Herausgeberin/Kontaktstelle, Sachbearbeitung**

Erziehungsdirektion des Kantons Bern  
Stabsabteilung  
Sulgeneckstrasse 70  
3005 Bern

Sachbearbeitung:  
Bernhard Schmutz  
Telefon: 031 633 84 18

Ausgabe Juni 1997  
4890.700.40.3/96

### **Editeur/section et personne à contacter**

Direction de l'instruction publique  
Section de l'état-major  
Sulgeneckstrasse 70  
3005 Berne

Collaborateur chargé du dossier:  
Bernhard Schmutz  
Téléphone: 031 633 84 18

Edition de juin 1997  
4890.700.4.3/96

<b>1. GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE</b>	<b>1</b>
1.1 Anzahl Geburten im Kanton Bern 1970-1994 / <i>Nombre de naissances dans le canton de Berne 1970-1994</i>	1
1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1995 / <i>Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1995</i>	2
1.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1986-1995 (Kindergarten, Volksschule) / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne 1986-1995 (jardins d'enfants et école obligatoire)</i>	5
1.4 Schülerzahlen im Kanton Bern 1986-1995; 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule (BMS), Diplommittelschule (DMS) / <i>Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1986 à 1995: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures (EPS), écoles du degré diplôme (EDD)</i>	6
1.5 Studierendenzahl im Kanton Bern 1995: Ingenieurschulen, Universität / <i>Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1986 à 1995: écoles d'ingénieurs, Université</i>	7
1.6 Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1986-1995 / <i>Evolution du nombre d'élèves en % entre 1986 et 1995</i>	8
1.7 Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1985 - 1995 * / <i>Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1985 - 1995) *</i>	9
1.8 Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.1995) / <i>Personnel enseignant (état au 31.12.1995)</i>	10
1.9 Lehrkräfte (Stand 31.12.1995) / <i>Personnel enseignant (état au 31.12.1995)</i>	11
<b>2. VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE</b>	<b>12</b>
2.1 Kindergartenklassen 1995 / <i>Classes de jardin d'enfants 1995</i>	12
2.1.1 Klassen und Kinderzahlen 1995 / <i>Nombre de classes et d'enfants 1995</i>	12
2.1.2 Anzahl Kinder im Kindergarten 1995 / <i>Nombre d'enfants en jardin d'enfants 1995</i>	13
2.1.3 Kindergärtnerinnen, Kindergärtner 1995 (öffentliche) / <i>Maîtresses/Maîtres de jardins d'enfants 1995 (publics)</i>	13
<b>3. PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE</b>	<b>14</b>
3.1 Primarschulen / <i>Ecoles primaires</i>	14
3.1.1 Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	14
3.1.2 Regelklassen und Schülerzahl 1995 / <i>Nombre de classes régulières et d'élèves 1995</i>	14
3.1.3 Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1991-1995 / <i>Nombre de classes régulières/Taille des classes 1re-6e année 1991-1995</i>	15
3.1.4 Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 1995 / <i>Classes régulières d'école primaire 1re - 6e année scolaire 1995</i>	16
3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1995 / <i>Elèves d'école primaire - 1re - 6e année 1995</i>	17
3.1.6 Lehrkräfte an Primar- und Realschulen 1995 / <i>Maîtresses/maîtres d'école primaire et d'école générale 1995</i>	19
3.2 Realschulen erstmals ab 1994 / <i>Ecoles générales à partir de 1994</i>	20
3.2.1 Klassen und Schülerzahl 1995 / <i>Nombre de classes et d'élèves 1995</i>	20
3.2.2 Realklassen nach Schuljahren 1995 / <i>Classes générales par année scolaire 1995</i>	21
3.2.3 Schülerzahlen - Realschule 7.-9. Klasse 1995 / <i>Nombre d'élèves d'école générale - 7e - 9e année 1995</i>	22
3.3 Sekundarschulen 1995 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / <i>Ecoles secondaires 1995 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)</i>	24
3.3.1 Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	24
3.3.2 Klassen nach Schülerzahl 1995 (inkl. Untergymnasium) / <i>Classes selon le nombre d'élèves 1995 (progymnase inclus)</i>	24
3.3.3 Anzahl Sekundarklassen/Klassengrößen 1991-1995 (innerhalb der Schulpflicht) / <i>Nombre de classes secondaires / Taille des classes 1991-1995 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)</i>	25
3.3.4 Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 1995 (inkl. Untergymnasium) / <i>Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire 1995 (progymnase inclus)</i>	26
3.3.5 Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 1995 / <i>Elèves d'école secondaire 1995</i>	26
3.3.6 Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1995 / <i>Nombre d'élèves d'école secondaire 1995</i>	27
3.3.7 Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 1995 / <i>Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire 1995</i>	28
3.3.8 Lehrkräfte an Sekundarschulen 1995 / <i>Maîtresses/maîtres d'école secondaire 1995</i>	29

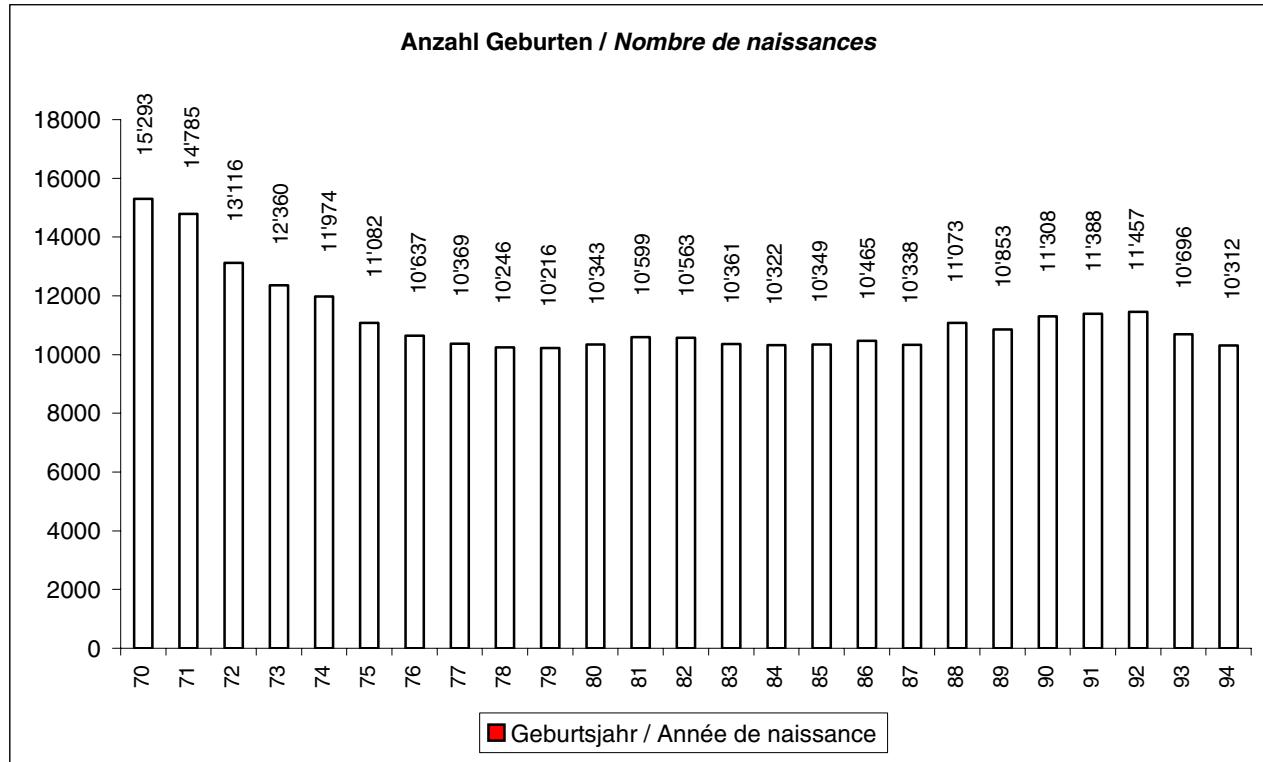
3.3.9	Lehrkräfte für Handarbeiten/Werken und Hauswirtschaftsunterricht an Primar-, Real- und Sekundarschulen 1995 / <i>Enseignants/enseignantes de travaux à l'aiguille/travaux manuels et d'économie familiale des écoles primaires, générales et secondaires 1995</i>	30
<b>4.</b>	<b>SEKUNDARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2E DEGRE</b>	<b>31</b>
4.1	10. Schuljahre 1995 (ohne Berufswahl- und Fortbildungsklassen in Biel und Bern, ohne Praktikantinnenklassen in Burgdorf und Spiez) / <i>10e année scolaire 1995 (sans classes d'orientation et classes complémentaires de Bienne et de Berne, sauf classes de stage pratique de Berthoud et de Spiez)</i>	31
4.1.1	Werkjahr 1995 / <i>Année préprofessionnelle 1995</i>	31
4.1.2	Weiterbildungsklassen - WBK 1995 / <i>Classes de perfectionnement 1995</i>	31
4.1.3	Anschlussklassen an Gymnasien 1995 / <i>Classes de raccordement aux gymnases 1995</i>	31
4.1.4	Schülerinnen, Schüler der Diplommittelschulen 1995 / <i>Elèves des écoles du degré diplôme 1995</i>	32
4.1.5	Schülerinnen, Schüler an Handelsdiplomabteilungen 1995 / <i>Elèves des sections du diplôme commercial 1995</i>	32
4.2	Diplommittelschulen und Verkehrsschulen 1995 / <i>Ecole du degré diplôme et écoles d'administration et des transports 1995</i>	33
4.3	Berufsbildung 1995 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / <i>Formation professionnelle 1995 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFP)</i>	34
4.3.1	Gesamtübersicht 1995 / <i>Vue d'ensemble 1995</i>	34
4.3.2	Gesamtbestand an Lehrtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1985-1995 / <i>Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne 1985-1995</i>	36
4.3.3	Regionale Verteilung der Lehrverhältnisse im Kanton Bern 1995 / <i>Répartition régionale des contrats d'apprentissage 1995</i>	37
4.3.4	Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1995 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / <i>Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1995 (échantillon par groupe de métiers)</i>	38
4.3.5	Entwicklung des Gesamtbestandes frei ausgewählter Berufe 1985-1995 / <i>Evolution de l'état total de quelques métiers choisis librement 1985-1995</i>	41
4.3.6	Berufsschülerinnen/Berufsschüler 1995 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellt und <u>nicht</u> unterstellt Berufe) / <i>Elèves d'école professionnelle 1995 (professions régies ou non par la LFP)</i>	43
4.4	Gymnasien 1995 / <i>Gymnases 1995</i>	44
4.4.1	Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1995 / <i>Nombre de classes et nombre d'élèves 1995</i>	44
4.4.2	Schülerzahlen - Gymnasien 1995 / <i>Nombre d'élèves de gymnase 1995</i>	46
4.5	Seminare 1995 / <i>Ecole normales 1995</i>	47
4.5.1	Primarlehrerinnen und Primarlehrer 1995 / <i>Instituteurs et institutrices 1995</i>	47
4.5.2	Fachgruppenlehrkräfte 1995 / <i>Personnel enseignant de disciplines manuelles et artistiques 1995</i>	48
4.5.3	Haushaltungslehrerinnen und Haushaltungslehrer 1995 / <i>Maîtres et maîtresses d'économie familiale 1995</i>	48
4.5.4	Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 1995 / <i>Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants 1995</i>	49
4.5.5	Maturandenkurs 1995 / <i>Cours de préparation au certificat de maturité 1995</i>	49
4.5.6	Grafischer Vergleich der Seminaristinnen/Seminaristen 1995 / <i>Graphique comparatif des élèves d'école normale 1995</i>	50
4.5.7	Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / <i>Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus</i>	51
4.6	Berufs- und Laufbahnberatung 1985/86-1994/95 / <i>Orientation professionnelle 1985/86-1994/95</i>	52
4.6.1	Allgemeine Informationen 1985/86 - 1994/95 / <i>Informations générales 1985/86 - 1994/95</i>	52
4.6.2	Allgemeine Ratsuchende nach Altersgruppen 1994/95 / <i>Bénéficiaires par groupe d'âge 1994/95</i>	53
4.6.3	Allgemeine Berufsberatung: Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 - 1994/95 / <i>Orientation professionnelle générale: Evolution des consultations individuelles 1989/90 - 1994/95</i>	54
4.6.4	Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1978-1994/95 / <i>Proportion des deux sexes parmi les bénéficiaires 1978-1994/95</i>	55
4.6.5	Alter der Ratsuchenden 1978 - 1994/95 / <i>Age des bénéficiaires 1978-1994/95</i>	56
4.6.6	Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1978 - 1994/95 / <i>Age des bénéficiaires en pourcentages 1978-1994/95</i>	57

<b>5. TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT</b>	<b>58</b>
5.1 Universität 1995/96 / Université 1995/96	58
5.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1995/96 (Stand 31.12.1995) / <i>Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1995/96 (état au 31.12.1995)</i>	58
5.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1995/96 (Stand 31.12.1995) / <i>Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université au semestre d'hiver 1995/96 (état au 31.12.1995)</i>	60
5.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1995/96 / <i>Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1995/96</i>	62
5.2 Ingenieurschulen HTL 1995 / Ecoles d'ingénieurs ETS 1995	65
5.2.1 Studierende 1995 (Hauptstudium) / <i>Etudiants et étudiantes 1995 (formation de base jusqu'au diplôme)</i>	65
5.2.2 Ingenieur/Ingenieurin HTL der Landwirtschaft 1995 / <i>Ingénieurs ETS du secteur agricole 1995</i>	65
5.2.3 Nachdiplomstudiengänge auf HTL-Stufe 1995 / <i>Nombre des diplômés effectuant une formation supplémentaire ETS 1995</i>	66
5.3 Techniker/Technikerinnen 1995 / <i>Techniciens/techniciennes 1995</i>	66
5.4 Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1995 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / <i>Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel 1995 1)</i> <i>Degré tertiaire, formation des adultes inclus</i>	67
5.5 Erwachsenenbildung 1995 / <i>Formation des adultes 1995</i>	68
5.5.1 Erwachsenenbildung 1995 / <i>Formation des adultes 1995</i>	68
5.5.2 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Inhalten 1995 / <i>Formation générale des adultes par contenu 1995</i>	70
5.5.3 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 1995 / <i>Formation générale des adultes par public-cible 1995</i>	70
5.5.4 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 1995 / <i>Formation générale des adultes par région 1995</i>	71
5.5.5 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Sprachen 1995 / <i>Formation générale des adultes par langue 1995</i>	71
5.5.6 Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 1995	72
5.5.7 <i>Centre de perfectionnement du corps enseignant en 1995</i>	72
5.6 Kulturförderung 1995 / <i>Aides à la culture en 1995</i>	73
5.6.1 Kulturförderungsbeiträge 1995 / <i>Aides à la culture 1995</i>	73
5.6.2 Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 1995 / <i>Subventions périodiques annuelles allouées en 1995 en vertu de l'article 11, 2e alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires</i>	73
5.6.3 Einmalige Beiträge 1995 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / <i>Subventions uniques allouées en 1995 en vertu de l'article 11, 1er alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles</i>	74
5.6.4 Einmalige Beiträge 1995 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / <i>Subventions uniques allouées en 1995 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)</i>	75
5.7 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern 1995 / <i>Ecole de musique du canton de Berne 1995</i>	76
5.8 Sport 1995	78
5.8.1 Sportfachkurs 1995 / <i>Cours de branches sportives 1995</i>	78
5.8.2 Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1977-1995 / <i>Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1977-1995</i>	79
5.8.3 Leitende im J+S 1995 / Monitrices et moniteurs J+S 1995	79
5.8.4 Kursangebote des Amtes für Leitende im J+S 1993-1995 / <i>Cours de l'office pour monitrices et moniteurs J+S en 1993-1995</i>	80
5.8.5 Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche 1993-1995 (polysportive Ferienlager) / <i>Cours de branches sportives organisés par notre office en faveur de la jeunesse 1993-1995 (camps polysportifs durant les vacances)</i>	80
5.8.6 Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen 1993-1995 (Punkt 5.8.4 und 5.8.5) in Fr. / <i>Dépenses et recettes pour les cours 1993-1995 (Points 5.8.4 et 5.8.5) en francs</i>	80
5.8.7 Sportfonds 1995 / <i>Fonds du Sport 1995</i>	81

<b>6. AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION</b>	<b>82</b>
6.1 Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 1995/96 / <i>Subsides de formation pour 1995/96</i>	82
6.1.1 Ausbildungsbeiträge 1986- 1995 / <i>Subsides de formation octroyés de 1986 à 1995</i>	83
<b>7. FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES</b>	<b>84</b>
7.1 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1995 (inkl. Berufsbildung, Ingenieur- und Höhere Fachschulen); ohne Spezialfinanzierungen und besondere Rechnungen / <i>Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1995 (Ecoles professionnelles, écoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées incluses); sans les financements spéciaux ni les comptes spéciaux</i>	84
7.1.1 Laufende Rechnung 1995 in 1000 Franken / <i>Compte de fonctionnement 1995 en milliers de francs</i>	84
7.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1986-1995 im Vergleich / <i>Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1986-1995</i>	86
7.1.3 Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1994 (Beträge in Fr. 1'000.--) / <i>Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1994 (montants en milliers de francs)</i>	88
7.2 Kosten pro auszubildende Person 1995 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / <i>Frais moyens engagés par personne formée en 1995: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux</i>	89
<b>8. PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL</b>	<b>91</b>
8.1 Personalbestand der Erziehungsdirektion 1995: Besetzung bewirtschaftbarer Stellen (ohne Uni, Seminare und andere kantonale Schulen) / <i>Personnel de la Direction de l'instruction publique 1995: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université, écoles normales et autres établissements cantonaux non compris)</i>	91
8.1.1 Besetzung bewirtschaftbarer Stellen 1995 (ohne Uni, Seminare und andere kantonale Schulen) / <i>Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion 1995 (Université, écoles normales et autres établissements cantonaux non compris)</i>	92
8.1.2 Stellenbewirtschaftung 1995 / <i>Gestion des postes 1995</i>	93
8.2 Personalbestand der Universität Bern 1995 (zu ganzen Stellen zusammengefasst) / <i>Personnel de l'Université de Berne 1995 (exprimé en postes à plein temps)</i>	94
8.3 Anzahl voll- und teilzeitbeschäftigte Personen an der Universität Bern (Stand 1.1.1996) / <i>Nombre de personnes employées à l'Université de Berne (état au 1.1.1996)</i>	95

## 1. GESAMTÜBERSICHT / VUE D'ENSEMBLE

### 1.1 Anzahl Geburten im Kanton Bern 1970-1994 / Nombre de naissances dans le canton de Berne 1970-1994



## 1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1995 / Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1995

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseig.	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad o Degré d'occupation	Anzahl Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
<b>Kindergarten</b>													
- d davon öffentlich	14'995	7'195	1'125	569	885	1'246	1'240	103	103	892	72	808	Jardins d'enfants - publics
- d davon privat subventioniert	34	14			6								- privés subventionnés
- d davon privat nicht subventioniert	58	23	31	14	3								- privés non subventionnés
<b>Total Kindergarten</b>	<b>15'087</b>	<b>7'232</b>	<b>1'156</b>	<b>583</b>	<b>894</b>	<b>1'246</b>	<b>1'240</b>	<b>103</b>	<b>103</b>	<b>892</b>	<b>72</b>	<b>808</b>	<b>Total jardins d'enfants</b>
<b>Primarstufe</b>													
Regelklassen													
- d davon öffentlich	62'785	30'836	4'394	2'179	3'247	8'336 *)	5'222 *)	560 *)	356 *)	5'697 *)	68 *)	763	Cycle primaire Classes normales - publiques
- d davon privat subventioniert	181	73	1		10								- privées subventionnées
- d davon privat nicht subventioniert	961	451	38	22	46								- privées non subventionnées
Sonderklassen													
- d davon öffentlich	2'074	796	92	38	226								4) Classes spéciales - publiques
- d davon privat subventioniert	46	9	9	2	6								- privées subventionnées
- d davon privat nicht subventioniert	11	1			2								- privées non subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	159	87	4	4	14								4) Classes pour les étrangers
<b>Total Primarstufe</b>	<b>66'217</b>	<b>32'253</b>	<b>4'538</b>	<b>2'245</b>	<b>3'551</b>	<b>8'336</b>	<b>5'222</b>	<b>560</b>	<b>356</b>	<b>5'697</b>	<b>68</b>	<b>763</b>	<b>Total cycle primaire</b>
<b>Sekundarstufe I</b>													
Realklassen													
- d davon öffentlich	14'555	6'785	404	191	765	*)	*)	*)	*)	*)	*)		4) Classes générales - publiques
- d davon privat subventioniert	148	75			6								- privées subventionnées
- d davon privat nicht subventioniert	539	251	4	2	25								- privées non subventionnées
Sekundarklassen													
- d davon öffentlich	14'995	7'852	1'643	850	768	1'835	555	166	48	1'205	66	131	Classes secondaires - publiques
- d davon privat subventioniert	177	81	27	13	7								- privées subventionnées
- d davon privat nicht subventioniert	234	93	35	17	16								- privées non subventionnées
Untergymnasium													
- d davon öffentlich	1'729	916	27	13	80								Progymnase - public
- d davon privat subventioniert	138	61	1	1	6								- privé subventionné
- d davon privat nicht subventioniert	59	29	2	1	3								- privé non subventionné
Sonderklassen													
- d davon öffentlich	835	325	28	10	84								4) Classes spéciales - publiques
- d davon privat subventioniert	77	24	16	3	8								- privées subventionnées
- d davon privat nicht subventioniert	7				1								- privées non subventionnées
Klassen f. Fremdsprachige	101	49			8								4) Classes pour les étrangers
<b>Total Sekundarstufe I</b>	<b>33'594</b>	<b>16'541</b>	<b>2'187</b>	<b>1'101</b>	<b>1'777</b>	<b>1'835</b>	<b>555</b>	<b>166</b>	<b>48</b>	<b>1'205</b>	<b>66</b>	<b>131</b>	<b>Total secondaire du premier degré</b>

**1.2 Gesamtübersicht Schülerinnen/Schüler, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1995 (Fortsetzung) / Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1995 (Suite)**

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseig.	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles
<b>Sekundarstufe II</b>													
10. Schuljahr													
- davon öffentlich	1'236	654	90	55	77	109	40	10	2	26	24	26	<i>Secondaire du 2e degré</i>
- davon privat subventioniert	52	35			2								<i>10e année scolaire</i>
- davon privat nicht subventioniert	11	7			1								<i>- publique</i>
Berufsbildung *)													
- davon öffentlich	20'377	6'171	1'310	332	1'500	1)	1)	1)	1)	1)	1)	74	<i>- privée subventionnée</i>
- davon privat subventioniert	6'562	4'577	286	142	403								<i>- privée non subventionnée</i>
- davon privat nicht subventioniert	371	299			25								<i>Maturité professionnelle</i>
Berufsmaturität													
- davon öffentlich	209	61	26	10	15								<i>- publique</i>
- davon privat subventioniert	167	83			9								<i>- privée subventionnée</i>
- davon privat nicht subventioniert	46	3			3								<i>- privée non subventionnée</i>
Diplommittelschulen													
- davon öffentlich	311	290	85	75	15								<i>Ecoles du degré diplôme</i>
- davon privat nicht subventioniert	23	21			1								<i>- publiques</i>
Gymnasium													
- davon öffentlich	4'445	2'260	487	256	230	953 2)	346 2)	117 2)	46 2)	561 2)	59 2)	12	<i>Gymnases</i>
- davon privat subventioniert	236	99	8	3	12								<i>- publics</i>
Seminar													
- davon öffentlich	1'886	1'489	104	83	109	484 3)	194 3)	34 3)	27 3)	291 3)	61 3)	12	<i>- privés subventionnés</i>
- davon privat subventioniert	603	414			26								<i>Ecole normale</i>
<b>Total Sekundarstufe II</b>	<b>36'535</b>	<b>16'463</b>	<b>2'396</b>	<b>956</b>	<b>2'428</b>	<b>1'546</b>	<b>580</b>	<b>161</b>	<b>75</b>	<b>878</b>	<b>129</b>		<b>Total secondaire du 2e degré</b>

**1.2 Gesamtübersicht Schüler/Schülerinnen, Lehrkräfte, Anzahl Schulen 1995 (Fortsetzung) / Vue d'ensemble des élèves, du personnel enseignant et du nombre d'écoles 1995 (Suite)**

Schulstufe/-typ	Schüler, Stud.Total/ Nombre d'élèves	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	Klassen / Nombre de classes	Lehrkräfte Total / Nombre d'enseig.	davon Frauen / de sexe féminin	davon Total franz. de langue française	davon Frauen / de sexe féminin	zu 100%- Stellen / Postes à 100%	ø Beschäfti- gungsgrad ø Degré d'occupation	Anzahl Schulen Nombre d'écoles	Types d'écoles	
<b>Tertiärstufe</b>														
Technikerschulen TS														<b>Degré tertiaire</b>
- davon öffentlich	270	2	15		16									Ecoles techniques ET
- davon privat nicht subventioniert	87	2			11									- publiques
Ingenieurschulen Hauptstudium						567	42	57	5	180	58			Ecoles d'ingénieurs formations principales
- davon öffentlich	1'117	40	201	5	59									- publiques
- davon privat subventioniert	340	22			24									- privées subventionnées
Ingenieurschulen Nachdiplomstudium														Ecole d'ingénieurs formations postgrades
- davon öffentlich	101	3	39		6									- publiques
- davon privat subventioniert	289	4			14									- privées subventionnées
Höhere Berufsbildung														Formation professionnelle supérieure
- davon öffentlich	815	302	31	2	28									- publique
- davon privat subventioniert	1'433	710	8	2	67									- privée subventionnée
- davon privat nicht subventioniert	937	252	3	1	51									- privée non subventionnée
Universität	9'923	4'258				1'044 5)	104							Université
<b>Total Tertiärstufe</b>	<b>15'312</b>	<b>5'595</b>	<b>297</b>	<b>10</b>	<b>276</b>	<b>1'611</b>	<b>146</b>	<b>57</b>	<b>5</b>	<b>180</b>	<b>58</b>	<b>8</b>	<b>Total degré tertiaire</b>	
<b>Gesamtotal</b>	<b>166'745</b>	<b>78'427</b>	<b>10'582</b>	<b>4'895</b>	<b>8'967</b>	<b>14'574 6)</b>	<b>7'743 6)</b>	<b>1'047 6)</b>	<b>587 6)</b>	<b>8'852 6)</b>	<b>-</b>	<b>1'839</b>	<b>Total général</b>	

\*) Davon 2'187 BMS-Schülerinnen/Schüler

\*) dont 2'187 élèves d'école professionnelle supérieure

Fussnote

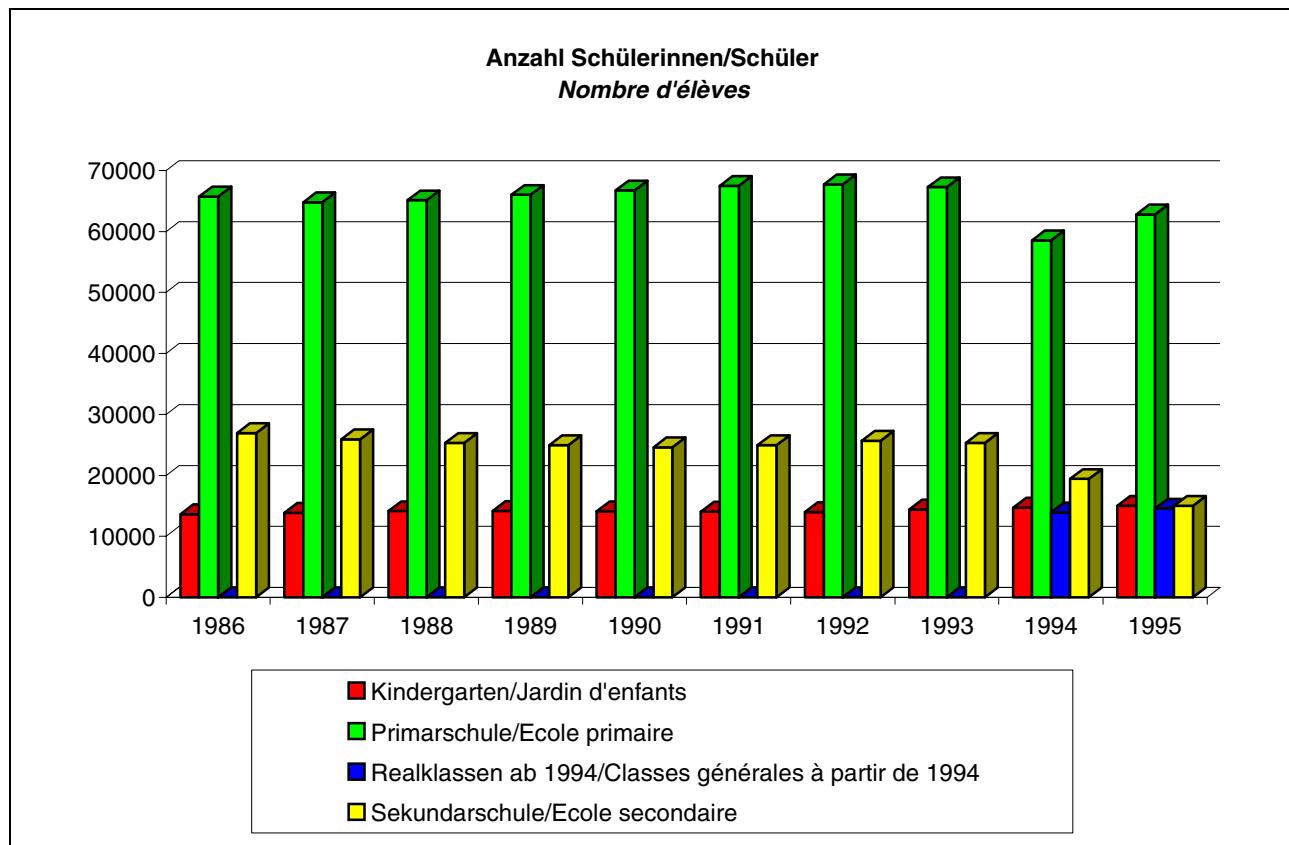
- 1) Zahlen gegenwärtig nicht verfügbar
- 2) inkl. Unterstufe
- 3) inkl. DMS
- 4) Anzahl Schulen: siehe Primarschule
- 5) umfasst Professuren, Lehraufträge, Oberassistentinnen/Oberassistenten, Oberärztinnen/Oberärzte
- 6) ohne Berufsschullehrkräfte

Notes

- 1) Les données ne sont pas disponibles actuellement
- 2) Progymnase inclus
- 3) EDD
- 4) Nombre d'écoles: voir cycle primaire
- 5) Comprend: titulaires de chaires, chargés de cours, premiers assistants/premières assistantes et médecins-chefs
- 6) Ne comprend pas le personnel enseignant des écoles professionnelles

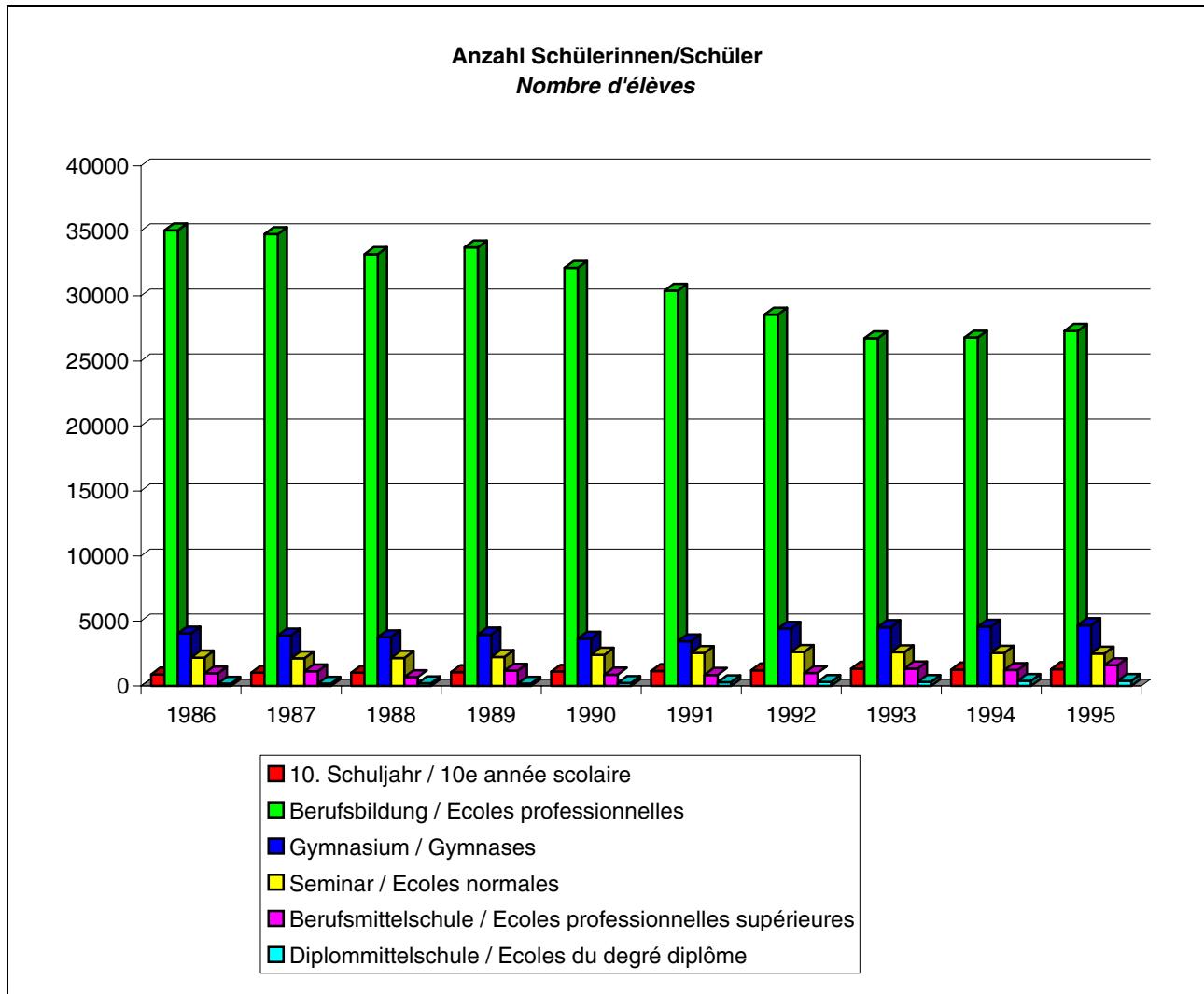
nelles

**1.3 Schülerzahlen im Kanton Bern 1986-1995 (Kindergarten, Volksschule) / Nombre d'élèves dans le canton de Berne 1986-1995 (jardins d'enfants et école obligatoire)**



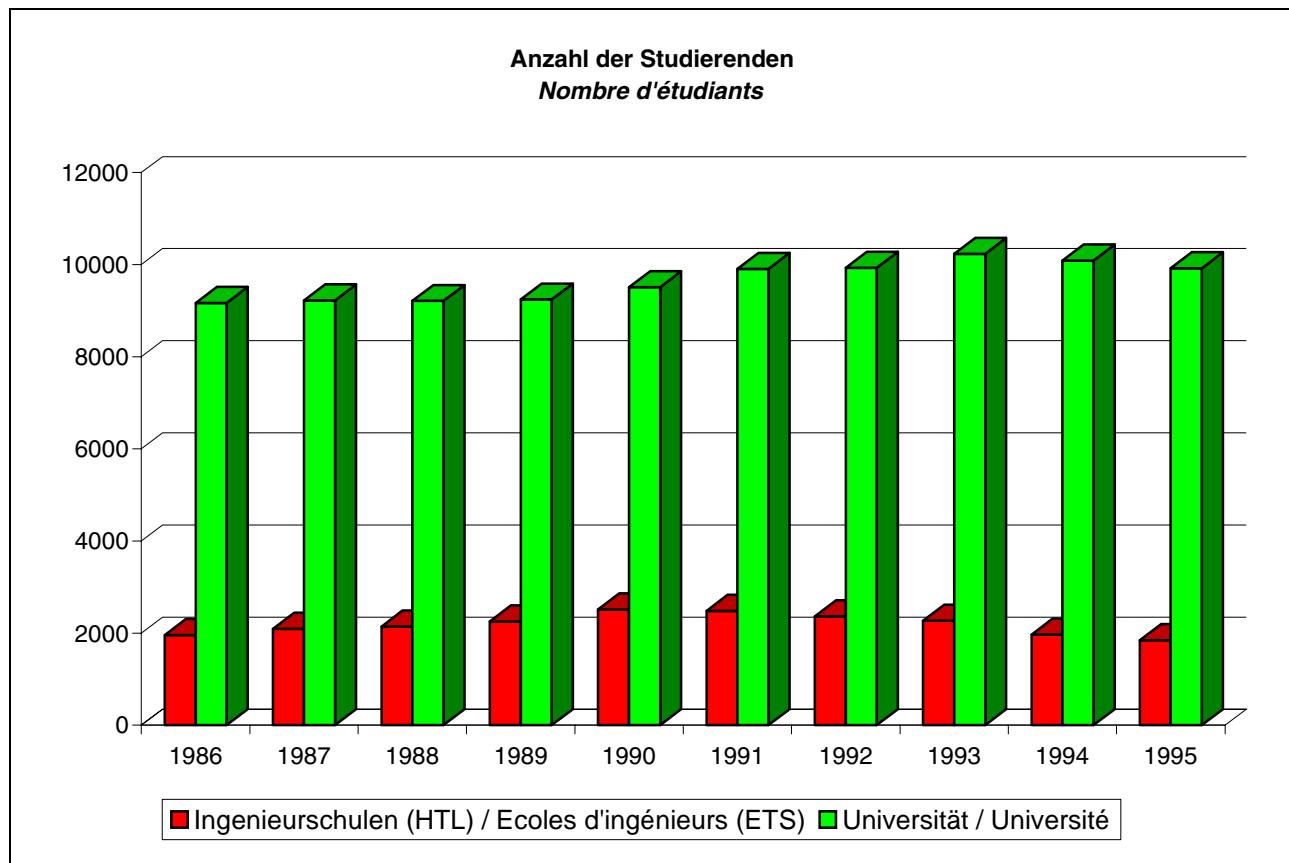
	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Kindergarten/Jardin d'enfants	13'642	13'849	14'125	14'171	14'110	14'060	13'977	14'403	14'703	14'995
Primarschule/Ecole primaire	65'721	64'796	65'106	66'003	66'732	67'499	67'697	67'268	58'546	62'785
Realklassen ab 1994	-	-	-	-	-	-	-	-	13'918	14'555
<i>Classes générales à partir de 1994</i>										
Sekundarschule/Ecole secondaire	26'929	25'924	25'299	24'962	24'615	24'940	25'669	25'297	19'401	14'995

- 1.4 Schülerzahlen im Kanton Bern 1986-1995; 10. Schuljahr, Berufsschule, Gymnasium, Seminar, Berufsmittelschule (BMS), Diplommittelschule (DMS) / *Nombre d'élèves dans le canton de Berne de 1986 à 1995: 10e année scolaire, écoles professionnelles, gymnases, écoles normales, écoles professionnelles supérieures (EPS), écoles du degré diplôme (EDD)*



	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
10.Schuljahr/ <i>10e année scolaire</i>	894	1'026	1'013	1'075	1'107	1'152	1'196	1'340	1'271	1'299
Berufsbildung <i>Ecole professionnelles</i>	35'040	34'759	33'220	33'724	32'150	30'398	28'558	26'753	26'790	27'310
Gymnasium / <i>Gymnases</i>	4'034	3'875	3'750	3'949	3'645	3'429	4'411	4'525	4'568	4'681
Seminar / <i>Ecole normale</i>	2'191	2'127	2'164	2'235	2'398	2'550	2'632	2'600	2'554	2'489
Berufsmittelschule <i>Ecole professionnelle supérieure</i>	970	1'130	678	1'186	878	848	985	1'350	1'237	1'607
Diplommittelschule <i>Ecole du degré diplôme</i>	185	188	210	183	232	293	320	314	387	385

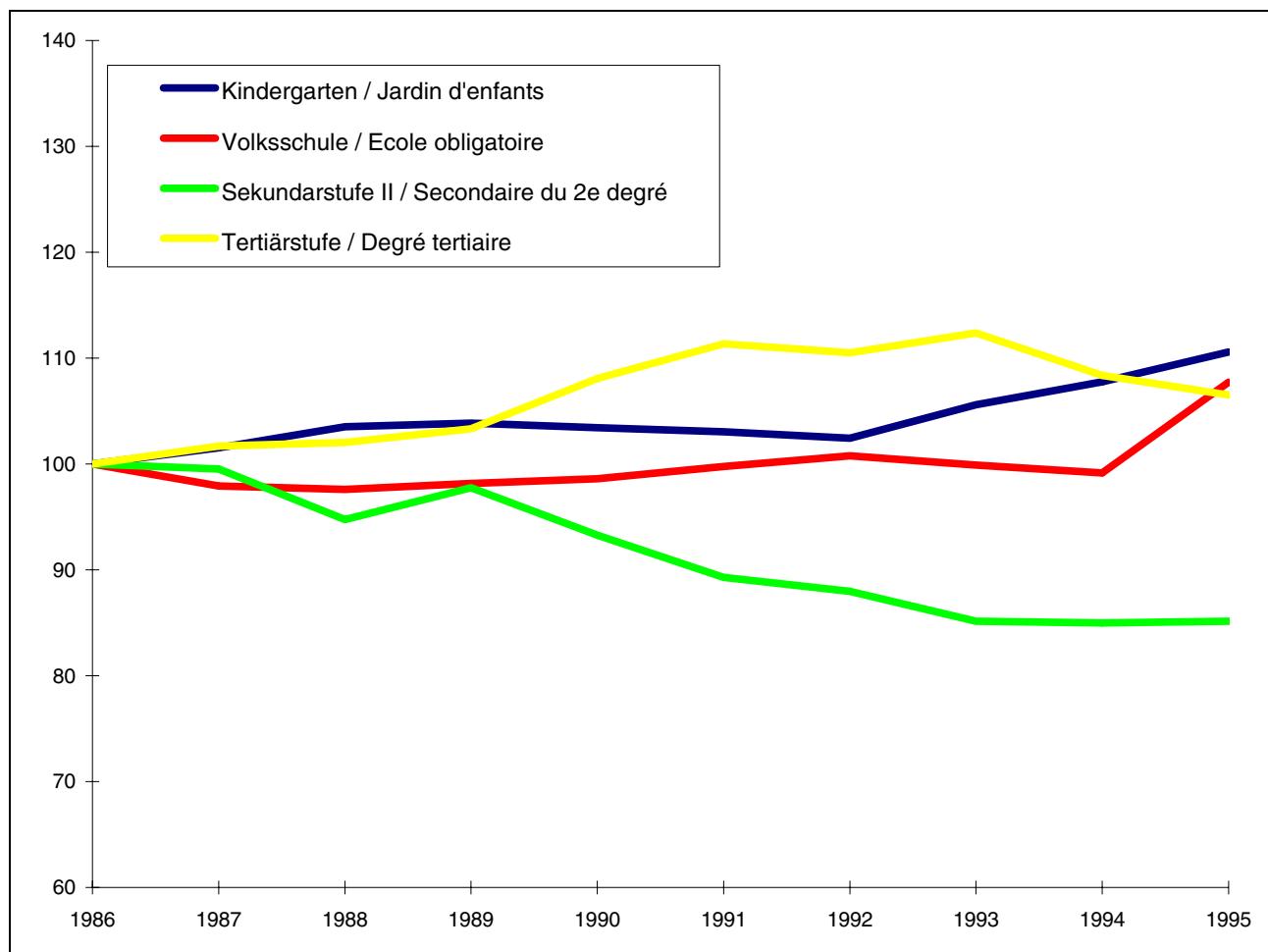
1.5 Studierendenzahl im Kanton Bern 1995: Ingenieurschulen, Universität / *Nombre d'étudiants dans le canton de Berne de 1986 à 1995: écoles d'ingénieurs, Université*



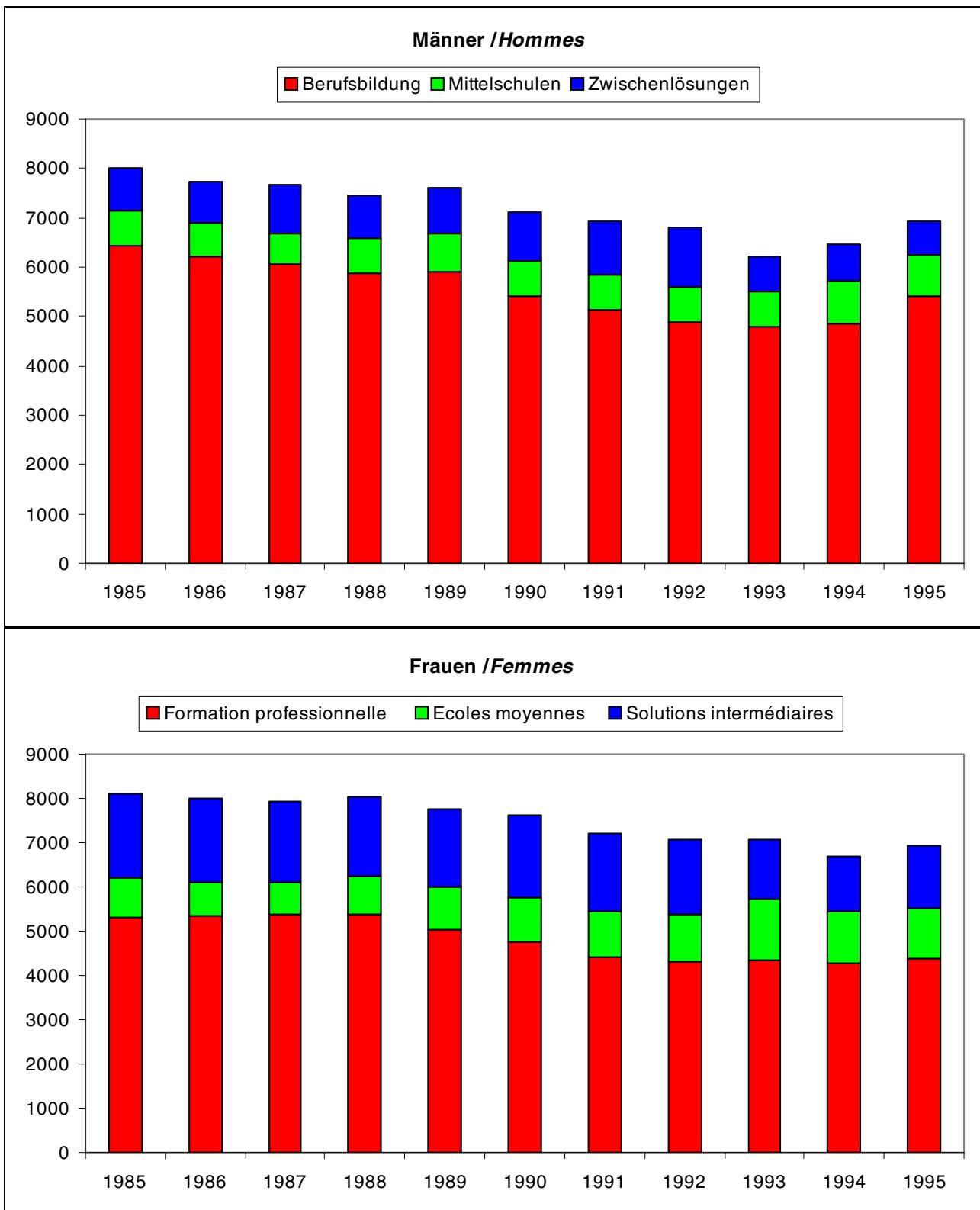
	1986	1987	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994	1995
Ingenieurschulen (HTL) Ecole d'ingénieurs (ETS)	1'956	2'093	2'142	2'251	2'514	2'481	2'366	2'266	1'966	1'847
Universität/Université	9'170	9'222	9'212	9'244	9'508	9'908	9'928	10'235	10'090	9'923

ohne Schweiz. Ingenieurschule für Landwirtschaft, Zollikofen  
*sans l'Ecole suisse d'ingénieurs en agriculture, Zollikofen*

**1.6 Prozentuale Entwicklung der Schülerzahlen 1986-1995 / Evolution du nombre d'élèves en % entre 1986 et 1995**



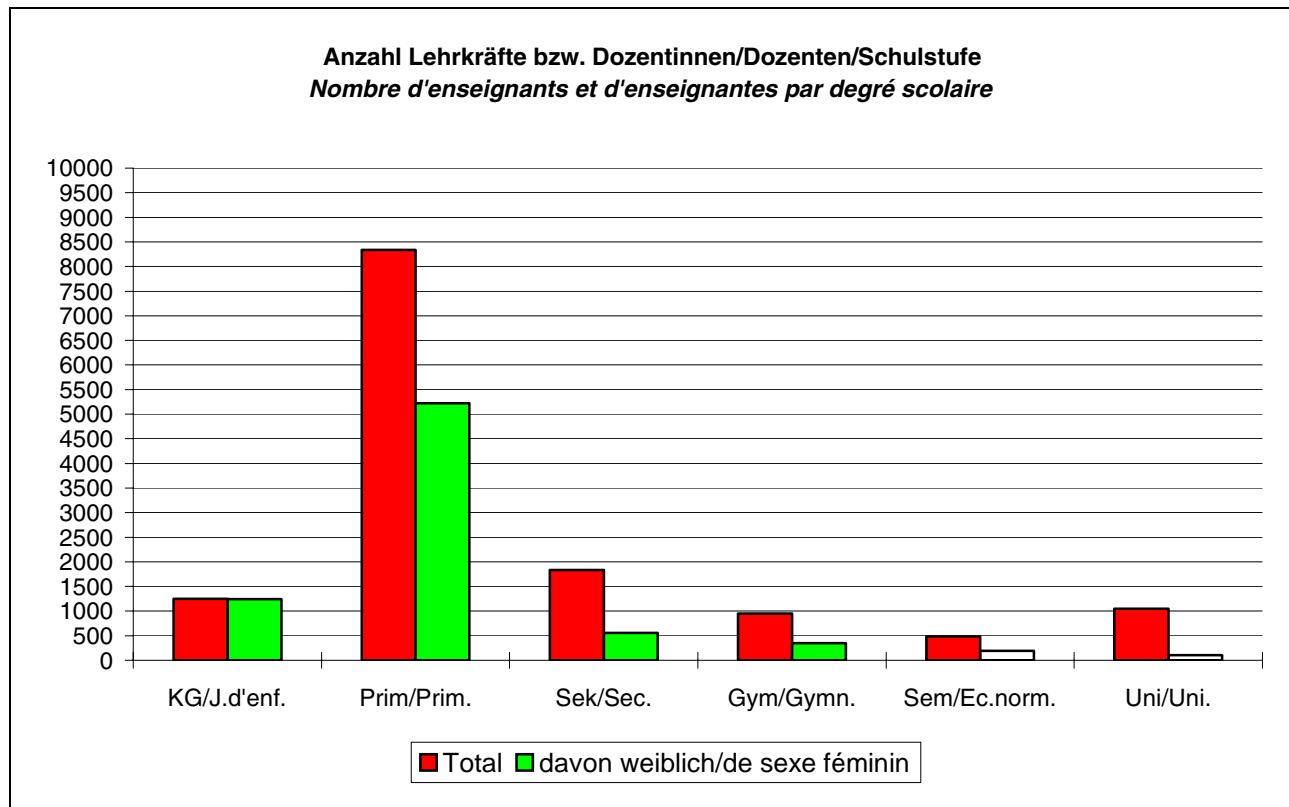
**1.7 Berufs- und Schulwahl nach Geschlecht 1985 - 1995 \* / Choix d'une profession ou d'une école selon le sexe (chiffres de 1985 - 1995) \***



\*) Bezogen auf die Volksschulabgänger/innen aus dem 9. Schuljahr am Ende der obligatorischen Schulzeit

\*) Enquête effectuée auprès des élèves de 9e année scolaire ayant terminé leur scolarité obligatoire.

**1.8 Lehrkräfte bzw. Dozentinnen und Dozenten (Stand 31.12.1995) / Personnel enseignant (état au 31.12.1995)**



	Kinder- garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primar- und Realschule <i>Ecole primaire et classes générales</i>	Sekundar- schule <i>Ecole secondaire</i>	Gymnasium <i>Gymnases</i>	Seminare <i>Ecoles normales</i>	Universität <i>Université</i>
Total/ <i>Total</i>	1'246	8'336	1'835	953	484	1'044
davon weiblich <i>de sexe féminin</i>	1'240	5'222	555	346	194	104

### 1.9 Lehrkräfte (Stand 31.12.1995) / Personnel enseignant (état au 31.12.1995)

Schulstufe <i>Degré scolaire</i>	Anzahl Anstellungen *) <i>Nombre d'engagements *)</i>	Anzahl Personen <i>Nombre de personnes</i>	100% Stellen <i>Postes à 100%</i>	ø Beschäftigungsgrad <i>ø Degré d'occupation</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	1'284	1'246	892	72
Primar- und Realschule <i>Ecole primaire et classes générales</i>	8'892	8'336	5'697	68
Sekundarschule <i>Ecole secondaire</i>	1'911	1'835	1'205	66
Gymnasium inkl. Unterstufe <i>Gymnase, degré inf. inclus</i>	1'506	953	561	59
Hauswirtschaftsschule <i>Ecole d'économie familiale</i>	616	484	291	60
Handarbeiten/Werken Primarschule <i>Tvx à l'aiguille/Tvx manuels prim.</i>	808	688	381	55
Handarbeiten/Werken Sekundarschule <i>Tvx à l'aiguille/Tvx manuels sec.</i>	177	170	60	35
Total/Total	15'194	13'712	9'087	

- \*) Anstellungen von Personen bei verschiedenen Schulen und Stufen (eine Lehrkraft, die z.B. an der Sekundarschule und am Untergymnasium unterrichtet, hat zwei Anstellungen).
- \*) Engagements de personnes dans différents degrés et écoles (une personne enseignant par ex. dans une école secondaire et dans un progymnase a deux engagements).

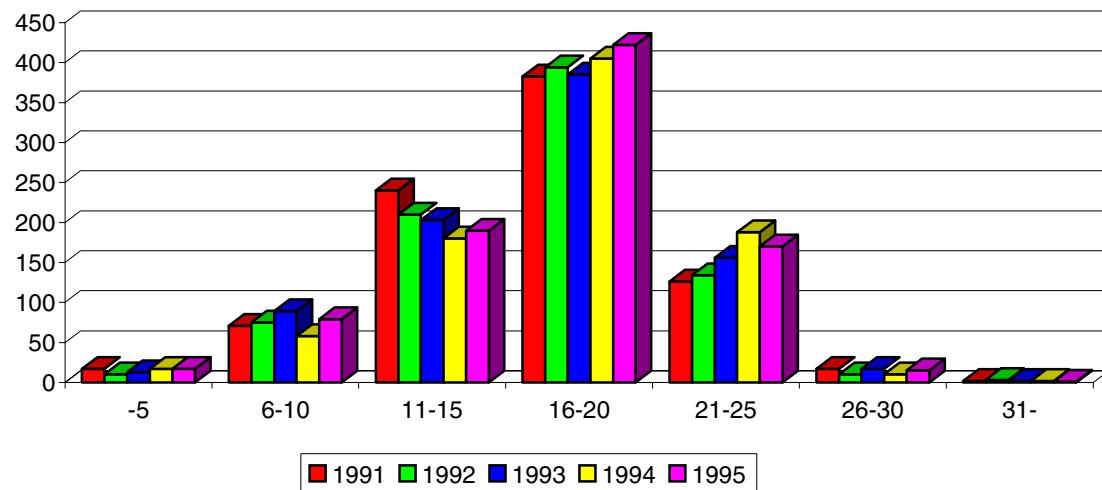
## 2. VORSCHULSTUFE / DEGRE PRESCOLAIRE

### 2.1 Kindergartenklassen 1995 / Classes de jardin d'enfants 1995

#### 2.1.1 Klassen und Kinderzahlen 1995 / Nombre de classes et d'enfants 1995

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schüler/innen		23	17	16	jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schüler/innen		65	79	74	6 à 10 élèves
11 bis 15 Schüler/innen		179	190	174	11 à 15 élèves
16 bis 20 Schüler/innen		403	422	395	16 à 20 élèves
21 bis 25 Schüler/innen		189	170	150	21 à 25 élèves
26 bis 30 Schüler/innen		10	15	12	26 à 30 élèves
Über 30 Schüler/innen		2	1	1	plus de 30 élèves
Total		871	894	821	74 Total
davon privat/subventioniert		11	6	6	privées/subventionnées

Anzahl Klassen/Klassengrößen 1991-1995  
Nombre de classes/Taille des classes 1991-1995



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1991	17	71	240	383	126	17	2
1992	10	75	210	394	134	10	3
1993	13	89	203	385	156	17	2
1994	17	58	180	405	188	10	2
1995	17	79	190	422	170	15	1

### 2.1.2 Anzahl Kinder im Kindergarten 1995 / Nombre d'enfants en jardin d'enfants 1995

Geburtsjahr <i>Année de naissance</i>	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>			Mädchen <i>Filles</i>		
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>
1989	8'161	7'555	606	3'827	3'530	297
1990	5'750	5'183	567	2'838	2'559	279
1991	745	595	150	380	304	76
Anderes/Autres	431	404	27	172	162	10
 Total / Total davon privat/ subventioniert <i>En école privée/ subventionnée</i>	15'087 34	13'737	1'350	7'217 14	6'555	662
Vorjahr/Année précédente	14'703	13'344	1'359	7'041	6'371	670

### 2.1.3 Kindergärtnerinnen, Kindergärtner 1995 (öffentlich) / Maîtresses/Maîtres de jardins d'enfants 1995 (publics)

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer <i>Nombre de maîtres et de maîtresses</i>							
	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>				
mit 0 bis 5 Stunden	110	105	5	de 0	5 heures		
mit 05.01 bis 10 Stunden	179	157	22	de 05.01	à 10 heures		
mit 10.01 bis 15 Stunden	274	259	15	de 10.01	à 15 heures		
mit 15.01 bis 20 Stunden	253	215	38	de 15.01	à 20 heures		
mit 20.01 bis 25 Stunden	430	407	23	de 20.01	à 25 heures		
 Total	1'246	1'143	103	Total			
Vorjahr	1'181	1'087	94	Année précédente			

### 3. PRIMARSTUFE/SEKUNDARSTUFE I / PRIMAIRE/SECONDAIRE DU 1ER DEGRE

#### 3.1 Primarschulen / *Ecoles primaires*

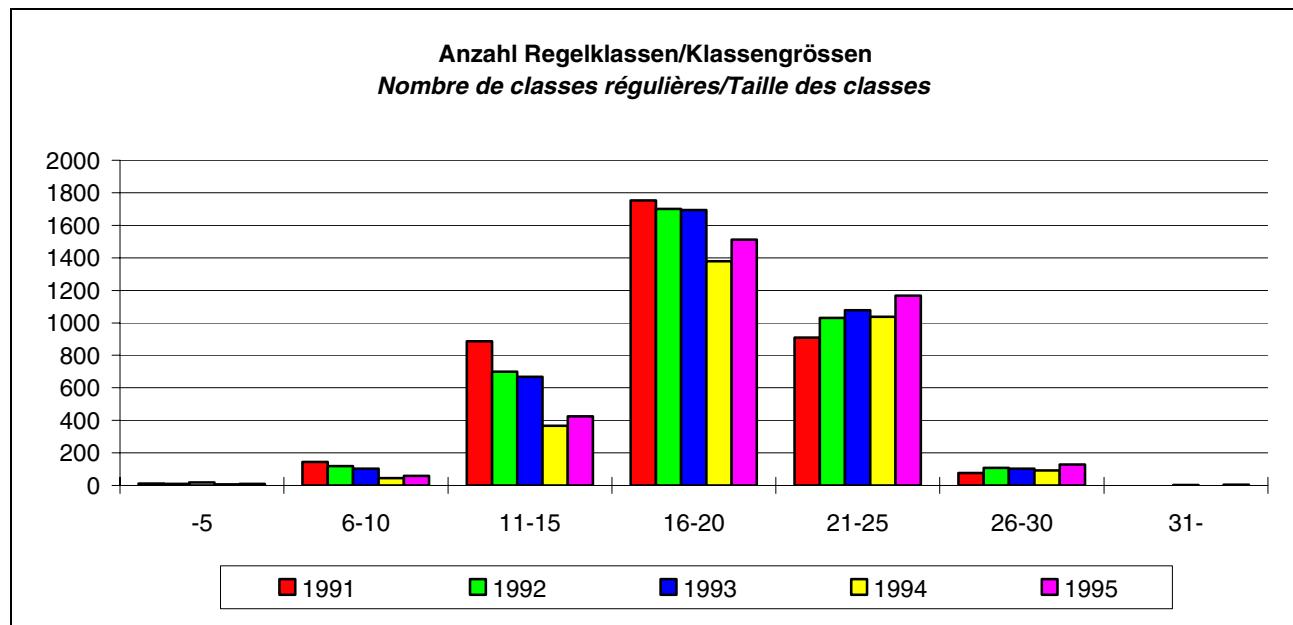
##### 3.1.1 Schulhäuser / *Bâtiments scolaires*

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / <i>Bâtiments scolaires</i>	781	708	73

##### 3.1.2 Regelklassen und Schülerzahl 1995 / *Nombre de classes régulières et d'élèves 1995*

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	8	8	6	2	jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	47	58	49	9	de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	370	425	379	46	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	1'380	1'512	1'375	137	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	1'042	1'167	1'083	84	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	99	128	122	6	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler	8	5	5	0	plus de 30 élèves
<b>Total</b>	<b>2'954</b>	<b>3'303</b>	<b>3'019</b>	<b>284</b>	<b>Total</b>
davon privat / subventioniert	12	10			privées/ subventionnées

**3.1.3 Anzahl Regelklassen/Klassengrößen 1.-6. Klasse 1991-1995 / Nombre de classes régulières/Taille des classes 1re-6e année 1991-1995**



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1991	11	143	887	1'753	909	77	0
1992	10	119	700	1'700	1'031	109	0
1993 *)	18	104	668	1'695	1'078	104	2
1994 *)	6	45	366	1'379	1'037	92	1
1995 *)	8	58	425	1'512	1'167	128	5

\*) inkl. privat/subventioniert

\*) y compris classes privées/subventionnées

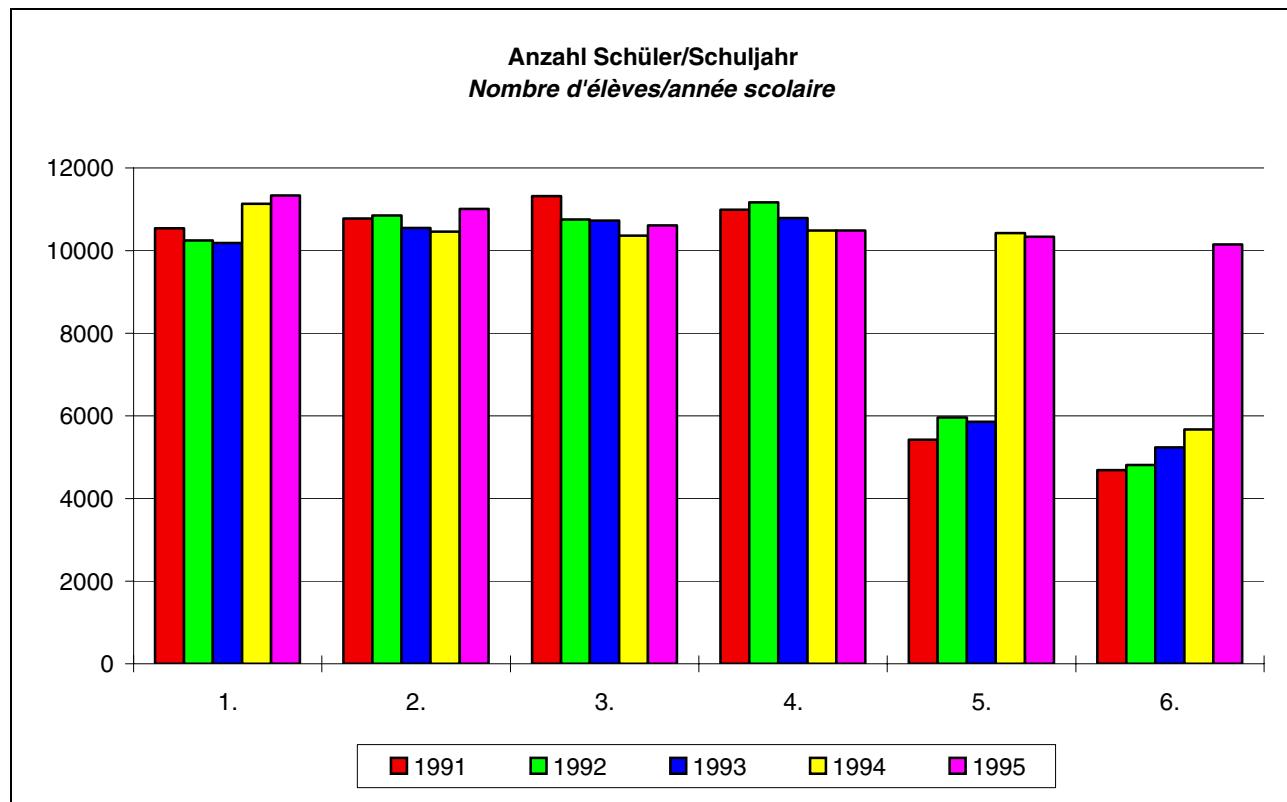
**3.1.4 Regelklassen nach Schuljahren - Primarschule 1.-6. Klasse 1995 / Classes régulières d'école primaire 1re - 6e année scolaire 1995**

Zahl der Klassen / Nombre de classes					
Schuljahr	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Année scolaire
1.	426	407	368	39	1re
2.	353	367	332	35	2e
3.	366	351	317	34	3e
4.	384	366	329	37	4e
5.	398	392	351	41	5e
6.	167	403	365	38	6e
1. und 2.	177	183	169	14	1re et 2e
2. und 3.	49	47	44	3	2 et 3e
3. und 4.	132	154	142	12	3e et 4e
4. und 5.	47	43	42	1	4e et 5e
5. und 6.	104	122	117	5	5e et 6e
1. bis 3.	104	107	102	5	1re à 3e
1. bis 4.	115	108	105	3	1re à 4e
1. bis 5.	8	14	12	2	1re à 5e
1. bis 6.	16	132	120	12	1re à 6e
3. bis 5.	30	21	20	1	3e à 5e
4. bis 6.	62	66	65	1	4e à 6e
versch. Schuljahre	16	20	19	1	Autres combinaisons
<b>Total Klassen</b>	<b>2'954</b>	<b>3303</b>	<b>3'019</b>	<b>284</b>	<b>Total des classes</b>

**3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1995 / Elèves d'école primaire - 1re - 6e année 1995**

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>				<i>Année scolaire</i>
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>		
1.	11'135	11'333	10'502	831	5'525	5'112	413	1er	
2.	10'456	11'008	10'289	719	5'314	4'966	348	2e	
3.	10'367	10'610	9'868	742	5'195	4'846	349	3e	
4.	10'486	10'490	9'749	741	5'236	4'840	396	4e	
5.	10'426	10'338	9'635	703	5'133	4'778	355	5e	
6.	5'676	10'148	9'451	697	4'957	4'617	340	6e	
1. bis 6. Total	58'546	63'927	59'494	4'433	31'360	29'159	2'201	1re à 6e, total	
davon privat/ subventioniert	87	181	180	1	73	73	0	<i>privées/sub- ventionnées</i>	
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen	2'117	2'131	2'030	101	806	766	40	<i>Elèves des classes spéciales</i>	
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige	184	159	155	4	87	83	4	<i>Elèves des classes d'accueil</i>	
Gesammtotal	60'847	66'217	61'679	4'538	32'253	30'008	2'245	<i>Total général</i>	

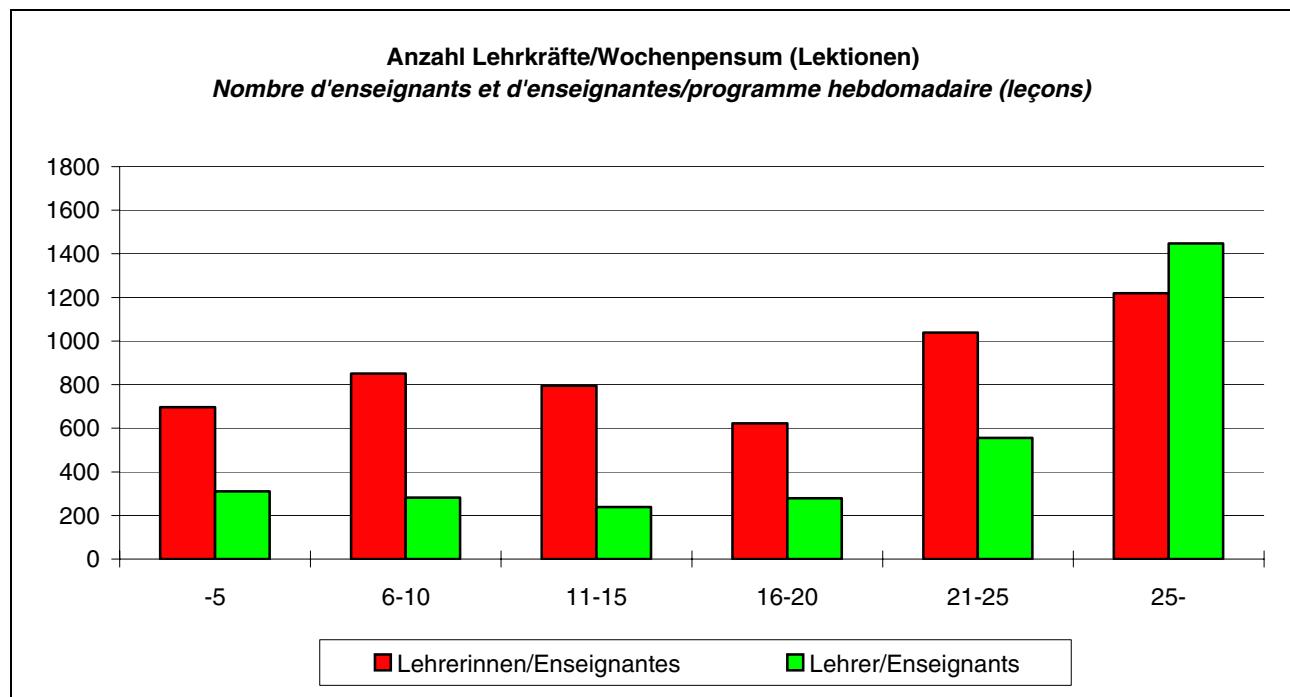
**3.1.5 Schülerzahlen Primarschule 1.-6. Klasse 1995 (Fortsetzung) / Elèves d'école primaire 1re - 6e année 1995 (Suite)**



	1.	2.	3.	4.	5.	6.
1991	10'542	10'780	11'322	10'987	5'425	4'687
1992	10'186	10'456	10'722	10'784	5'969	4'817
1993	11'135	10'610	10'367	10'486	10'426	5'676
1994	10'338	10'490	10'610	10'987	5'241	5'241
1995	10'148	4'687	5'425	5'969	10'338	10'148

**3.1.6 Lehrkräfte an Primar- und Realschulen 1995 / Maîtres/maîtresses d'école primaire et d'école générale 1995**

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre de maîtres/maîtresses									
	Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande			französisch / de langue française			<i>de 05.01 à 10 heures</i> <i>de 10.01 à 15 heures</i> <i>de 15.01 à 20 heures</i> <i>de 20.01 à 25 heures</i> <i>plus de 25 heures</i>
			Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin	Total	davon Frauen de sexe féminin	
mit 0 bis 5 Stunden	1'007	696	918	652	89	44	de 0 bis 5 Stunden	5 heures	
mit 05.01 bis 10 Stunden	1'133	851	1'032	801	101	50	de 05.01 à 10 heures		
mit 10.01 bis 15 Stunden	1'034	795	915	699	119	96	de 10.01 à 15 heures		
mit 15.01 bis 20 Stunden	902	623	805	553	97	70	de 15.01 à 20 heures		
mit 20.01 bis 25 Stunden	1'594	1'038	1'460	952	134	86	de 20.01 à 25 heures		
mit mehr als 25 Stunden	2'666	1'219	2'546	1'209	120	10	plus de 25 heures		
<b>Total *)</b>	<b>8'336</b>	<b>5'222</b>	<b>7'676</b>	<b>4'866</b>	<b>660</b>	<b>356</b>	<b>Total *)</b>		
Vorjahr	7'611	4'754	7'099	4'529	512	225	<i>Année précédente</i>		



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25+
Lehrerinnen/Enseignantes	696	851	795	623	1'038	1'219
Lehrer/Enseignants	311	282	239	279	556	1'447

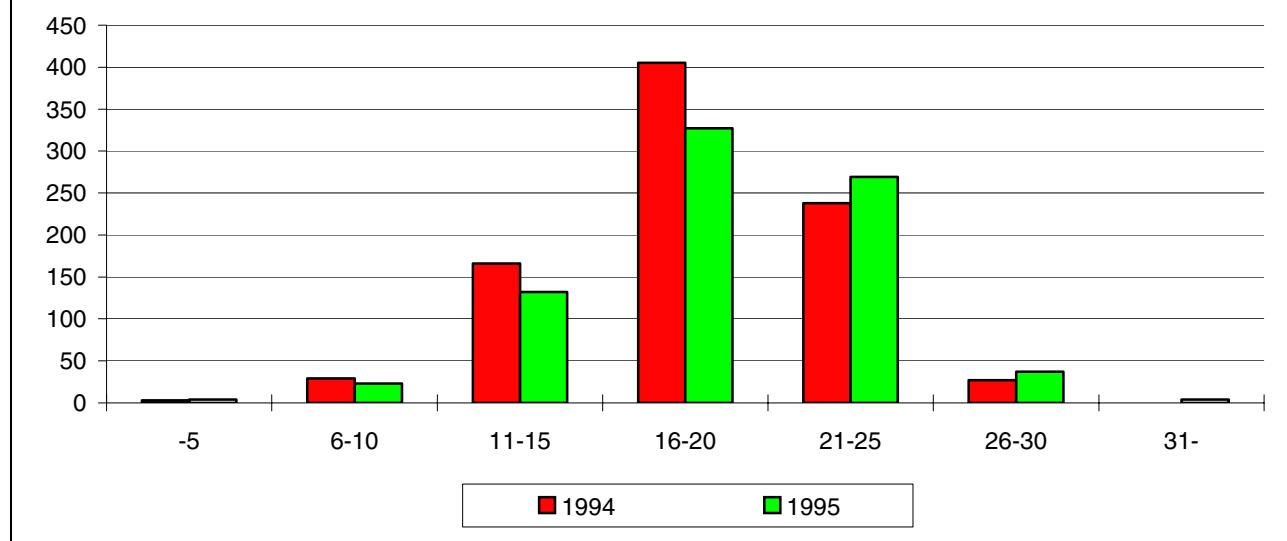
- \*) Ab 1.8.1995 Berücksichtigung der Stellvertretungen als befristete Anstellungen (länger als 1 Monat) gemäss Art. 64, Abs. 1 LAV
- \*) A partir du 1.8.1995, remplacements considérés, comme des engagements à durée déterminée (au-delà d' 1 mois) conformément à l'art. 64, 1er al. OSE

### 3.2 Realschulen erstmals ab 1994 / Ecoles générales à partir de 1994

#### 3.2.1 Klassen und Schülerzahl 1995 / Nombre de classes et d'élèves 1995

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	3	4	4	0	jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	29	23	23	0	de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	166	132	127	5	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	405	327	307	20	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	238	269	265	4	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	27	37	37	0	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler	0	4	4	0	plus de 30 élèves
<b>Total</b>	<b>868</b>	<b>796</b>	<b>767</b>	<b>29</b>	<b>Total</b>
davon privat/subventioniert		3	6		privées/subventionnées

Anzahl Klassen/Klassengrößen  
Nombre de classes/Taille des classes



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1994	3	29	166	405	238	27	0
1995	4	23	132	327	269	37	4

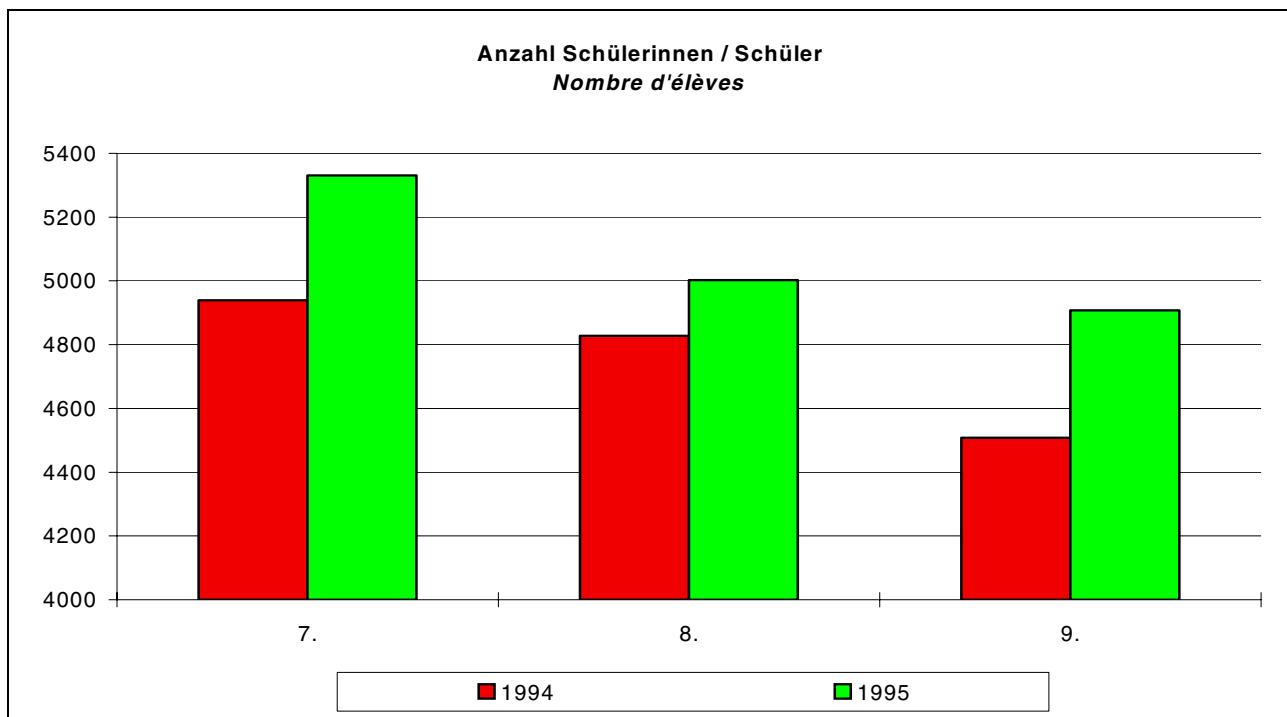
**3.2.2 Realklassen nach Schuljahren 1995 / Classes générales par année scolaire 1995**

	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7	Schuljahr	126	184	178	6 7e <i>année scolaire</i>
8	Schuljahr	113	143	136	7 8e <i>année scolaire</i>
9	Schuljahr	128	157	148	9 9e <i>année scolaire</i>
6. und 7.	Schuljahr	213			6e et 7e <i>année scolaire</i>
7. und 8.	Schuljahr	26	33	32	1 7e et 8e <i>année scolaire</i>
8. und 9.	Schuljahr	96	69	66	3 8e et 9e <i>année scolaire</i>
7. bis 9.	Schuljahr	119	141	139	2 7e et 9e <i>année scolaire</i>
Versch.	Schuljahre	47	69	67	2 Autres combinaisons
	Total	868	796	766	30 <i>Total</i>

**3.2.3 Schülerzahlen - Realschule 7.-9. Klasse 1995 / Nombre d'élèves d'école générale - 7e - 9e année 1995**

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>			Année scolaire
	Vorjahr <i>Année précédente</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	Total <i>Total</i>	deutsch <i>de langue allemande</i>	französisch <i>de langue française</i>	
7.	4'940	5'331	5'176	155	2'484	2'404	80	7e
8.	4'828	5'003	4'886	117	2'335	2'288	47	8e
9.	4'508	4'908	4'772	136	2'292	2'226	66	9e
7. bis 9. Total	14'276	15'242	14'834	408	7'111	6'918	193	7e à 9e total
davon privat/ subventioniert	167	148	148	0	75	75	0	privées/sub- ventionnées
Schülerinnen/ Schüler in Sonderklassen	746	919	875	44	349	336	13	Elèves des classes spéciales
Schülerinnen/ Schüler in Klassen für Fremdsprachige	93	101	101	0	49	49	0	Elèves des classes pour les étrangers
Gesamtotal	15'115	16'262	15'810	452	7'496	6'931	206	Total général

**3.2.3 Schülerzahlen - Realschule 7.-9. Klasse 1995 (Fortsetzung) / Nombre d'élèves d'école générale  
- 7e - 9e année 1995 (suite)**



	7.	8.	9.
1994	4'940	4'828	4'508
1995	5'331	5'003	4'908

**3.3 Sekundarschulen 1995 (inkl. gymnasiale Klassen innerhalb der Schulpflicht) / Ecoles secondaires 1995 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)**

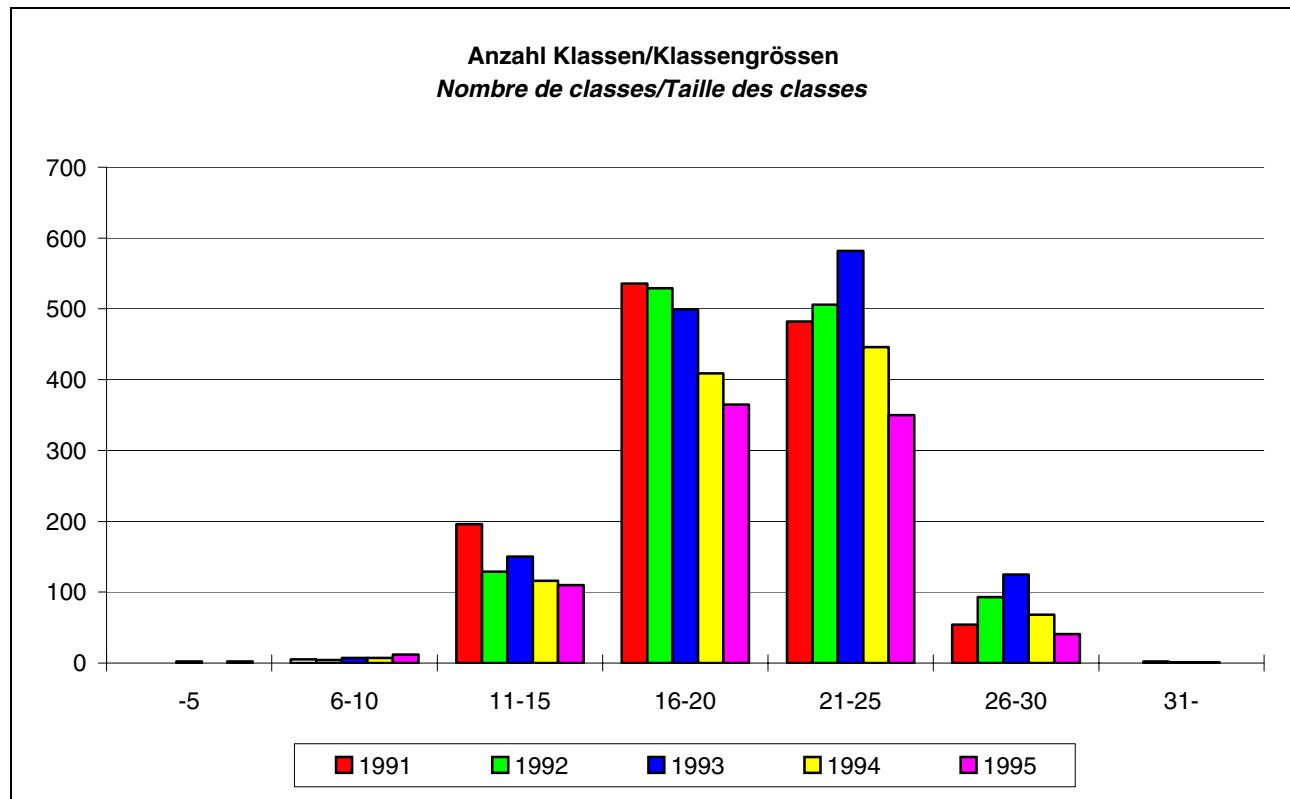
**3.3.1 Schulhäuser / Bâtiments scolaires**

	Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Schulhäuser / Bâtiments scolaires	170	154	16

**3.3.2 Klassen nach Schülerzahl 1995 (inkl. Untergymnasium) / Classes selon le nombre d'élèves 1995 (pro-gymnase inclus)**

Zahl der Klassen	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Nombre de classes
Bis 5 Schülerinnen/Schüler	0	2	0	2	jusqu'à 5 élèves
6 bis 10 Schülerinnen/Schüler	7	12	7	5	de 6 à 10 élèves
11 bis 15 Schülerinnen/Schüler	116	110	91	19	de 11 à 15 élèves
16 bis 20 Schülerinnen/Schüler	409	365	330	35	de 16 à 20 élèves
21 bis 25 Schülerinnen/Schüler	446	350	318	32	de 21 à 25 élèves
26 bis 30 Schülerinnen/Schüler	68	41	34	7	de 26 à 30 élèves
Über 30 Schülerinnen/Schüler	1	0	0	0	plus de 30 élèves
Total		1'047	880	780	Total
.					
davon privat / subventioniert		12	13		privées/ subventionnées

**3.3.3 Anzahl Sekundarklassen/Klassengrössen 1991-1995 (innerhalb der Schulpflicht) / Nombre de classes secondaires / Taille des classes 1991-1995 (y compris les classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire)**



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	26-30	31-
1991	0	5	196	536	482	54	0
1992	0	4	129	529	506	93	2
1993	2	7	150	499	582	125	1
1994	0	7	116	409	446	68	1
1995	2	12	110	365	350	41	0

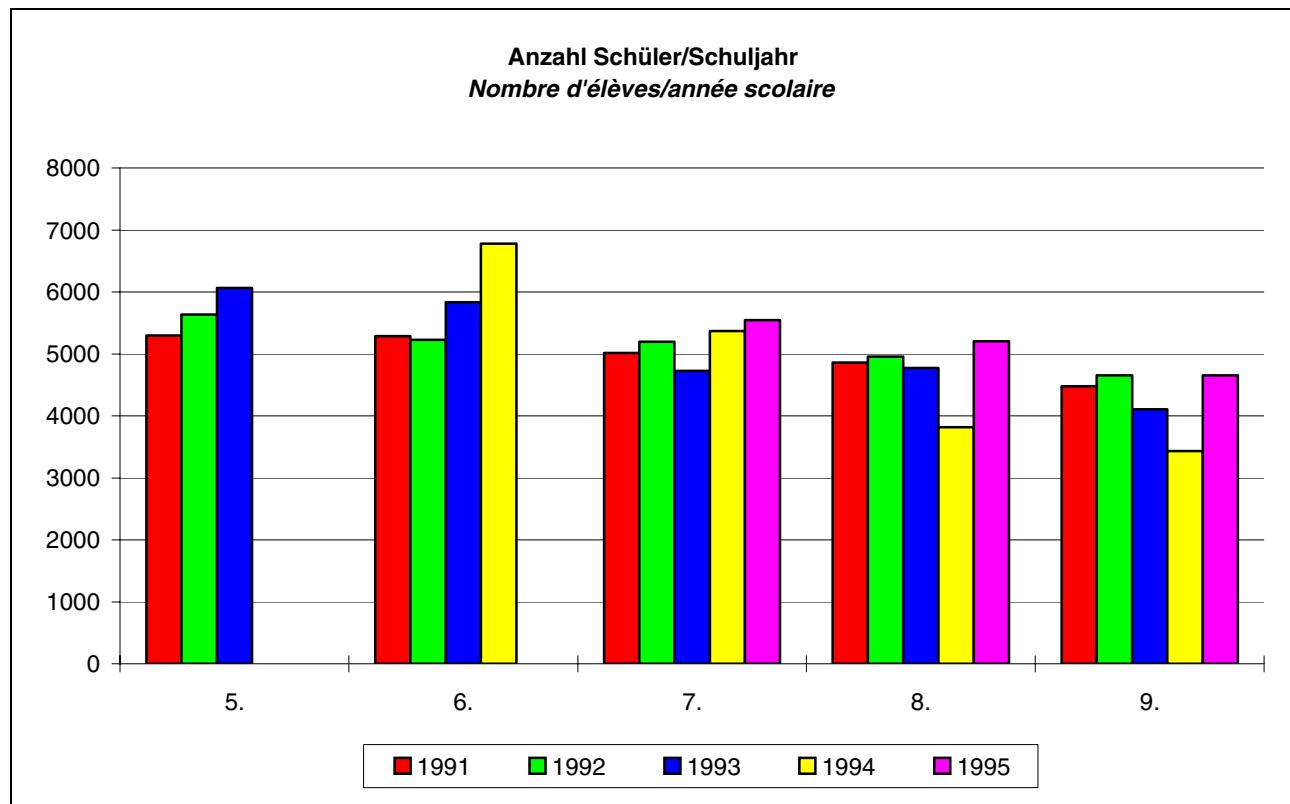
**3.3.4 Klassen nach Schuljahr - Sekundarschulen 1995 (inkl. Untergymnasium) / Nombre de classes par année scolaire d'école secondaire 1995 (progymnase inclus)**

	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	
6.	Schuljahr	304	0	0	6e
7.	Schuljahr	278	286	257	29 7e
8.	Schuljahr	208	265	234	31 8e
9.	Schuljahr	221	305	272	33 9e
6. und 7.	Schuljahr	9	0	0	0 6e et 7e
7. und 8.	Schuljahr	7	3	1	2 7e et 8e
8. und 9.	Schuljahr	10	11	6	5 8e et 9e
7. bis 9.	Schuljahr	0	7	6	1 7e à 9e
Versch.	Schuljahre	5	3	3	0 Autres combinaisons
Total		1'042	880	779	101 Total

**3.3.5 Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler 1995 / Elèves d'école secondaire 1995**

Schuljahr	Knaben und Mädchen <i>Garçons et filles</i>				Mädchen <i>Filles</i>				Année scolaire
	Vorjahr Année précédente	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française	Total Total	deutsch de langue allemande	französisch de langue française		
6.	6'780								6e
7.	5'371	5'544	4'995	549	2'885	2'598	287	7e	
8.	3'819	5'206	4'604	602	2'709	2'401	308	8e	
9.	3'431	4'656	4'102	554	2'432	2'147	285	9e	
Total	19'401	15'406	13'701	1'705	8'026	7'146	880	Total	

**3.3.6 Anzahl Sekundarschülerinnen/Sekundarschüler/Schuljahr 1995 / Nombre d'élèves d'école secondaire 1995**



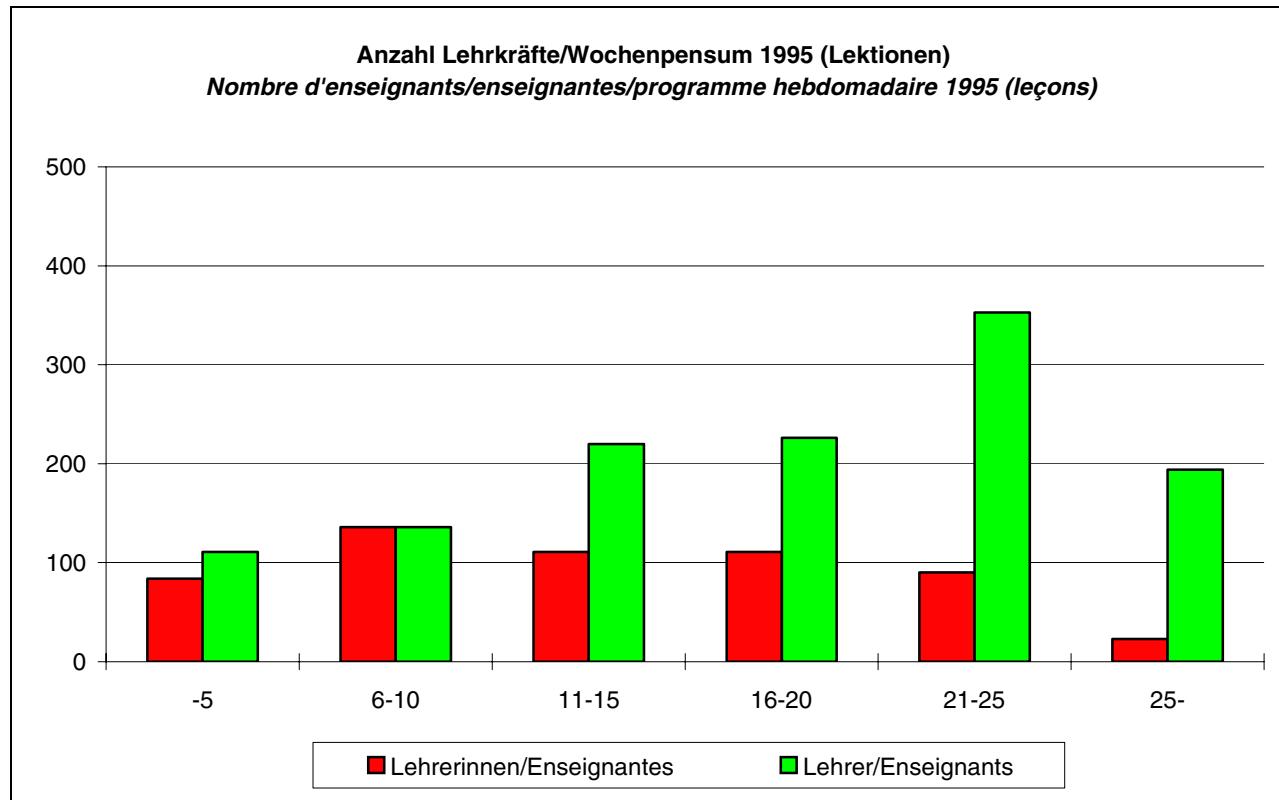
	5.	6.	7.	8.	9.
1991	5'298	5'287	5'016	4'864	4'475
1992	5'636	5'227	5'195	4'958	4'653
1993	6'062	5'835	4'725	4'772	4'107
1994		6'780	5'371	3'819	3'431
1995			5'544	5'206	4'656

**3.3.7 Schülerinnen/Schüler an gymnasialen Klassen innerhalb der Schulpflicht 1995 / Elèves des classes gymnasiales relevant de la scolarité obligatoire 1995**

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		Sexta <i>7e</i>		Quinta <i>8e</i>		Quarta <i>9e</i>		<i>Lieu scolaire</i>	
		T	F	T	F	T	F	T	F	Berne	
<b>Bern</b>											
Freies Gymnasium	6	138	61	40	17	47	24	51	20	Gymnase libre	
Kirchenfeld	10	216	116	0	0	0	0	216	116	Kirchenfeld	
Neufeld	10	227	134	0	0	0	0	227	134	Neufeld	
Manuel	1	24	9	0	0	24	9	0	0	Manuel	
Untergymnasium	13	275	151	143	72	132	79	0	0	Progymnase	
Feusi + Humboldtianum	3	59	29	18	7	19	10	22	12		
<b>Biel</b>											
Deutsches Gymnasium	14	292	167	95	46	92	54	105	67	de langue allemande	
Wirtschaftsgymnasium	2	35	14	19	7	0	0	16	7	Gymnase économique	
<b>Bolligen</b>											
Oberstufenzentrum	4	76	40	39	18	37	22	0	0	Bolligen	
<b>Burgdorf</b>											
Gymnasium	11	231	106	62	32	62	29	107	45	Berthoud Gymnase	
<b>Köniz</b>											
Gymnasium	7	174	91	49	27	50	25	75	39	Köniz Gymnase	
<b>Langenthal</b>											
Sekundarschule und Gymnasium	4	88	41	0	0	24	14	64	27	Langenthal Ecole secondaire et Gymnase	
<b>Muri bei Bern</b>											
Sekundarschule Seidenberg	2	51	28	26	14	25	14	0	0	Muri bei Bern Ecole secondaire Seidenberg	
<b>Worb</b>											
Sekundarschule	2	40	19	19	9	21	10	0	0	Worb Ecole secondaire	
<b>Total</b>	89	1'926	1'006	510	249	533	290	883	467	<i>Total</i>	
<b>Vorjahr</b>	80	1'712	887	484	265	507	259	721	363	<i>Année précédente</i>	

### 3.3.8 Lehrkräfte an Sekundarschulen 1995 / Maîtres/maîtresses d'école secondaire 1995

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre d'enseignants/enseignantes										
	Total	davon Frauen de sexe féminin	deutsch/de langue allemande	Total	davon Frauen de sexe féminin	französisch / de langue française	Total	davon Frauen de sexe féminin		
mit 0 bis	5 Stunden	195	84	189	82	6	2	de 0 bis	5 heures	
mit 05.01 bis	10 Stunden	272	136	237	121	35	15	de 05.01 à 10 heures		
mit 10.01 bis	15 Stunden	331	111	294	94	37	17	de 10.01 à 15 heures		
mit 15.01 bis	20 Stunden	377	111	331	100	46	11	de 15.01 à 20 heures		
mit 20.01 bis	25 Stunden	443	90	407	87	36	3	de 20.01 à 25 heures		
mit mehr als 25	Stunden	217	23	211	23	6	0	plus de	25 heures	
Total		1'835	555	1'669	507	166	48	Total		
Vorjahr		2'006	621	1'825	568	181	53	Année précédente		



	-5	6-10	11-15	16-20	21-25	25+
Lehrerinnen/Enseignantes	84	136	111	111	90	23
Lehrer/Enseignants	111	136	220	266	353	194

**3.3.9 Lehrkräfte für Handarbeiten/Werken und Hauswirtschaftsunterricht an Primar-, Real- und Sekundarschulen 1995 / Enseignants/enseignantes de travaux à l'aiguille/travaux manuels et d'économie familiale des écoles primaires, générales et secondaires 1995**

Anzahl Lehrerinnen/Lehrer Nombre d'enseignants et d'enseignantes			
	Total <i>Total</i>	deutsch/ <i>de langue</i> <i>allemande</i>	französisch/ <i>de langue</i> <i>française</i>
<b>Arbeitslehrerinnen/Arbeitslehrer</b>			<i>Maîtres/maîtresses de travaux à l'aiguille</i>
mit 0 bis 5 Stunden	164	144	de 0 bis 5 heures
mit 05.01 bis 10 Stunden	259	244	de 05.01 à 10 heures
mit 10.01 bis 15 Stunden	176	165	de 10.01 à 15 heures
mit 15.01 bis 20 Stunden	111	107	de 15.01 à 20 heures
mit 20.01 bis 25 Stunden	91	88	de 20.01 à 25 heures
mit mehr als 25 Stunden	57	57	plus de 25 heures
<b>Total</b>	<b>858</b>	<b>805</b>	<b>Total</b>
<b>Vorjahr</b>	<b>843</b>	<b>800</b>	<b>Année précédente</b>
<b>Haushaltungslehrerinnen/ Haushaltungslehrer</b>			<i>Maîtres/maîtresses d'économie familiale</i>
mit 0 bis 5 Stunden	71	66	de 0 bis 5 heures
mit 05.01 bis 10 Stunden	113	107	de 05.01 à 10 heures
mit 10.01 bis 15 Stunden	78	71	de 10.01 à 15 heures
mit 15.01 bis 20 Stunden	86	75	de 15.01 à 20 heures
mit 20.01 bis 25 Stunden	82	77	de 20.01 à 25 heures
mit mehr als 25 Stunden	54	54	plus de 25 heures
<b>Total</b>	<b>484</b>	<b>450</b>	<b>Total</b>
<b>Vorjahr</b>	<b>471</b>	<b>432</b>	<b>Année précédente</b>

#### 4. SEKUNDARSTUFE II / ECOLES SECONDAIRES DU 2E DEGRE

- 4.1 10. Schuljahre 1995 (ohne Berufswahl- und Fortbildungsklassen in Biel und Bern, ohne Praktikantinnenklassen in Burgdorf und Spiez) / 10e année scolaire 1995 (sans classes d'orientation et classes complémentaires de Bienne et de Berne, sauf classes de stage pratique de Berthoud et de Spiez)

##### 4.1.1 Werkjahr 1995 / Année préprofessionnelle 1995

Anzahl Klassen Nombre de classes	Total Total	deutsch de langue allemande	davon Frauen de sexe féminin	französisch de langue française	davon Frauen de sexe féminin
1993	41	489	411	132	78
1994	34	431	362	91	69
1995	33	423	301	122	46

##### 4.1.2 Weiterbildungsklassen - WBK 1995 / Classes de perfectionnement 1995

Anzahl Klassen Nombre de classes	Total Total	deutsch de langue allemande	davon Frauen de sexe féminin	französisch de langue française	davon Frauen de sexe féminin
1993	49	868	805	571	63
1994	45	802	740	481	62
1995	47	876	302	574	44

##### 4.1.3 Anschlussklassen an Gymnasien 1995 / Classes de raccordement aux gymnases 1995

Gymnasium	Anzahl Klassen Nombre de classes	Total Total	Frauen Femmes	Gymnase
Interlaken	1	18	9	Interlaken
Langenthal	3	66	34	Langenthal
Thun	1	18	11	Thoune
Total	5	102	54	Total
Vorjahr	5	93	51	Année précédente

#### 4.1.4 Schülerinnen, Schüler der Diplommittelschulen 1995 / Elèves des écoles du degré diplôme 1995

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		<i>Lieu scolaire</i>
		T	F	T	F	T	F	T	F	
Neue Mittelschule Bern	1	23	21	0	0	23	21	0	0	<i>Neue Mittelschule Bern</i>
Bern, Marzili	4	91	85	47	43	44	42	0	0	<i>Berne, Marzili</i>
Biel	2	38	36	23	21	15	15	0	0	<i>Bienna</i>
Langenthal	2	43	42	25	25	18	17	0	0	<i>Langenthal</i>
Moutier	5	98	87	40	39	37	32	21	16	<i>Moutier</i>
Spiez	2	41	40	22	21	19	19	0	0	<i>Spiez</i>
<b>Total</b>	<b>16</b>	<b>334</b>	<b>311</b>	<b>157</b>	<b>149</b>	<b>156</b>	<b>146</b>	<b>21</b>	<b>16</b>	<b>Total</b>
<b>Vorjahr</b>	<b>17</b>	<b>331</b>	<b>313</b>	<b>156</b>	<b>150</b>	<b>148</b>	<b>139</b>	<b>27</b>	<b>24</b>	<i>Année précédente</i>

#### 4.1.5 Schülerinnen, Schüler an Handelsdiplomabteilungen 1995 / Elèves des sections du diplôme commercial 1995

Schulort	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		<i>Lieu scolaire</i>	
		T	F	T	F	T	F	T	F		
Bern										<i>Berne</i>	
Feusi+Humboldtianum	13	188	95	97	54	60	27	31	14	<i>Feusi+Humboldtianum</i>	
Sek. und UG										<i>Sec. et progymnase</i>	
Dr. Rischik Schulen	2	9	7	9	7					<i>Ecole du Dr Rischik</i>	
Wirtschaftsmittelschule (WMB)	18	337	239	131	99	105	76	101	64	<i>Ecole supérieure de commerce (ESC)</i>	
Wirtschaftsgymnasium Biel										<i>Gymnase économique de Bienna</i>	
deutsch	6	105	58	37	18	46	28	22	12	<i>allemand</i>	
französisch	5	68	36	39	22	29	14	0	0	<i>française</i>	
La Neuveville										<i>La Neuveville</i>	
Ecole supérieure de commerce	14	301	201	142	98	90	64	69	39	<i>Ecole supérieure de commerce</i>	
St. Imier, Handelsschule	5	77	44	19	10	27	13	31	21	<i>Saint-Imier</i>	
Ecole de commerce											
Thun										<i>Thoune</i>	
Handelsmittelschule	3	64	50	23	21	20	14	21	15	<i>Ecole supérieure de commerce</i>	
Berntor-Schule (Diplomabteilung)	3	66	49	20	17	25	19	21	13	<i>Ecole Berntor (section du diplôme)</i>	
<b>Total</b>		<b>69</b>	<b>1'215</b>	<b>779</b>	<b>517</b>	<b>346</b>	<b>402</b>	<b>255</b>	<b>296</b>	<b>178</b>	<b>Total</b>

**4.2 Diplommittelschulen und Verkehrsschulen 1995 / Ecoles du degré diplôme et écoles d'administration et des transports 1995**

Ausbildungsrichtung	Total	davon	<i>Branche</i>
		Frauen	
		<i>de sexe</i>	
		<i>féminin</i>	
Diplommittelschulen	385	315	<i>Ecole du degré diplôme</i>
Handelskurs (2 Jahre)	129	68	<i>Cours commercial (2 ans)</i>
Handelskurs (1 Jahr)	257	116	<i>Cours commercial (1 an)</i>
Verkehrsschule	106	50	<i>Ecole des transports</i>
Total	877	549	<i>Total</i>

**4.3 Berufsbildung 1995 (Berufe gemäss Bundesgesetz über die Berufsbildung BBG) / Formation professionnelle 1995 (Professions selon la loi fédérale sur la formation professionnelle LFPr)**

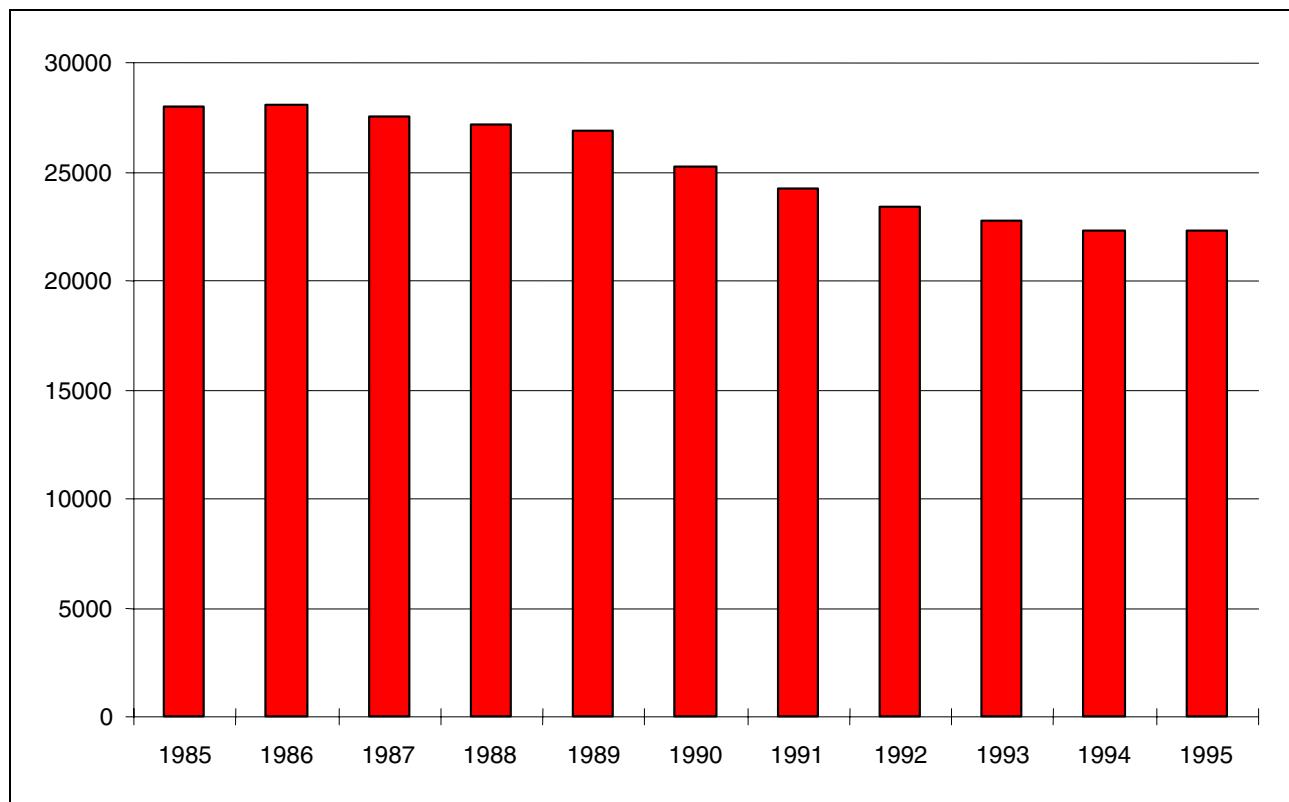
**4.3.1 Gesamtübersicht 1995 / Vue d'ensemble 1995**

	1994 Total Total	1995 Total Total	Differenz 1994-95 in/en %	männlich de sexe masculin in/en %	weiblich de sexe feminin in/en %	deutsch de langue allemande in/en %	französisch de langue française in/en %
<b>Lehrverhältnisse</b>							
<i>Contrats d'apprentissage</i>							
Neueintritte	8'053	8'086	+ 0.4	60.2	39.8	93.3	6.7
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe.	5'336	5'476					
- Prof. artisanales et industrielles							
- kaufm. Berufe / Verkauf	2'717	2'610					
- Prof. commerce / vente							
Gesamtbestand	22'299	22'259	-0.2	64.0	36.0	92.8	7.2
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufe	15'839	15'852					
- Prof. artisanales et industrielles							
- kaufm. Berufe / Verkauf	6'460	6'407					
- Prof. commerce / vente							
Abschluss erfolgreich	6'809	6'844	+ 0.5	60.1	39.9	92.1	7.9
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	4'304	4'600					
- Prof. artisanales et industrielles							
- kaufm. Berufe / Verkauf	2'505	2'244					
- Prof. commerce / vente							
Abschluss nicht erfolgreich	583	604	+ 3.6	59.5	40.5	85.3	14.7
<i>CFC non obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufe	439	366					
- Prof. artisanales et industrielles							
- kaufm. Berufe / Verkauf	144	238					
- Prof. commerce / vente							
<b>Anlehrverhältnisse</b>							
<i>Contrats de form. élément.</i>							
Neueintritte	222	221	-0.5	58.8	41.2	95.9	4.1
<i>Nouveaux contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	175	185					
- Prof. artisanales et industrielles							
- Büro / Verkauf	47	36					
- Bureau / vente							
Gesamtbestand	325	338	+ 4.0	61.5	38.5	95.9	4.1
<i>Nombre total de contrats</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	253	273					
- Prof. artisanales et industrielles							
- Büro / Verkauf	72	65					
- Bureau / vente							
Abschluss erfolgreich	189	193	+ 2.1	59.1	40.9	94.8	5.2
<i>CFC obtenus</i>							
- gew.-ind. Berufsfelder	125	154					
- Prof. artisanales et industrielles							
- Büro / Verkauf	64	39					
- Bureau / vente							

#### 4.3.1 Gesamtübersicht 1995 (Fortsetzung) / Vue d'ensemble 1995 (suite)

	1994 Total <i>Total</i>	1995 Total <i>Total</i>	Differenz <i>Différence</i> 1994-95 in/en %	männlich <i>de sexe</i> <i>masculin</i> in/en %	weiblich <i>de sexe</i> <i>feminin</i> in/en %	deutsch <i>de langue</i> <i>allemande</i> in/en %	französisch <i>de langue</i> <i>française</i> in/en %
<b>Vertragsauflösungen</b>							
<i>Résiliation de contrats</i>							
Gesamtmenge <i>Total</i>	1'191	1239	+ 4.0				
- 1. Lehrjahr (Probezeit)	135	161					
- 1re année d'apprentissage (période d'essai)							
- 1. Lehrjahr (übrige)	683	567					
- 1re année d'appr. (reste)							
- 2. Lehrjahr	312	329					
- 2e année d'apprentissage							
- 3. Lehrjahr	148	150					
- 3e année d'apprentissage							
- 4. Lehrjahr	48	32					
- 4e année d'apprentissage							
<b>Ausländerinnen/Ausländer</b>							
<i>Etrangers</i>							
Anteil am Gesamtbestand <i>Pourcentage du total</i>	9.40%	9.70%					
<b>Erwachsene (Art. 41/1 BBG)</b>							
<i>Adultes (art. 41/1 LFPr)</i>							
Abschluss erfolgreich <i>CFC obtenus</i>	160	208	+ 30.0	52.0	48.0	84.6	15.4
- gew.-ind. Berufe	76	101					
- Prof. artis. et industrielles							
- kaufm. Berufe / Verkauf	84	107					
- Prof. commerce / vente							

**4.3.2 Gesamtbestand an Lehrtöchtern und Lehrlingen im Kanton Bern 1985-1995 / Total des apprentis et apprenties dans le canton de Berne 1985-1995**



**4.3.3 Regionale Verteilung der Lehrverhältnisse im Kanton Bern 1995 / Répartition régionale des contrats d'apprentissage 1995**

	1994 Total Total	1995 Total Total	Differenz Différence 1993-94 in/en %	männlich de sexe masculin in/en %	weiblich de sexe feminin in/en %	deutsch de langue allemande in/en %	französisch de langue française in/en %
<b>Oberland</b> <i>Oberland</i>	4'793	4'896	+ 2.1	62.4	37.6	100.0	-
- Frutigen	465	481					
- Interlaken	898	924					
- Niedersimmental	429	429					
<i>Bas-Simmental</i>							
- Oberhasli	400	420					
- Obersimmental	205	204					
<i>Haut-Simmental</i>							
- Saanen	253	270					
- Thun/ <i>Thoune</i>	2'143	2'168					
<b>Bern-Mittelland</b> <i>Berne-Mittelland</i>	7'936	7'976	+ 0.5	63.3	36.7	100.0	-
- Bern	6'266	6'290					
<i>Berne</i>							
- Konolfingen	892	900					
- Laupen	169	180					
- Schwarzenburg	195	187					
- Seftigen	414	419					
<b>Emmental-Oberaargau</b> <i>Emmental-Haute-Argovie</i>	4'513	4'508	- 0.1	65.2	34.8	100.0	-
- Aarwangen	1'073	1'082					
- Burgdorf	1'137	1'099					
<i>Berthoud</i>							
- Fraubrunnen	573	590					
- Signau	626	641					
- Trachselwald	613	607					
- Wangen	491	489					
<b>Biel-Seeland</b> <i>Bienne-Seeland</i>	3'259	3'244	- 0.5	64.8	35.2	77.7	22.3
- Aarberg	684	684					
- Biel / Nidau	2'069	2'042				1'587.0	456.0
<i>Bienne / Nidau</i>							
- Büren	264	269					
- Erlach/ <i>La Neuveville</i>	242	249					
<i>Cerlier/La Neuveville</i>							
<b>Berner-Jura</b> <i>Jura bernois</i>	1'089	1'043	- 4.2	72.2	27.8	1.7	98.3
- Courteulary	481	488					
- Moutier	608	555					

**4.3.4 Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1995 (Auswahl über alle Berufsgruppen) / Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1995 (échantillon par groupe de métiers)**

	1994 Total Total	1995 Total Total	Differenz Différence 1993-94 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe feminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
<b>Gartenbauliche Berufe</b>							
<b>Métiers de l'horticulture</b>							
Gärtnerin/Gärtner (4)	536	555	+ 3.4	293	262	542	13
<i>Horticulter (4)</i>							
Floristin/Florist	217	218	+ 0.5	6	112	210	8
<i>Fleuriste</i>							
<b>Lebensmittel-Berufe</b>							
<b>Métiers agro-alimentaires</b>							
Bäckerin-Konditorin/Bäcker-Konditor	317	344	+ 8.5	156	188	324	20
<i>Boulanger-pâtissier</i>							
Metzgerin/Metzger (2)	98	107	+ 9.2	94	13	100	7
<i>Boucher-charcutier (2)</i>							
<b>Textilberufe</b>							
<b>Métiers du textile</b>							
Damenschneiderin/Damenschneider	129	123	- 4.4	7	116	123	-
<i>Couturier</i>							
Innendekorateurin/Innendekorateur (3)	60	61	+ 1.7	35	26	60	1
<i>Décorateur d'intérieurs (3)</i>							
<b>Holzbau-Berufe</b>							
<b>Métiers du bois</b>							
Schreinerin/Schreiner (2)	830	823	- 0.8	778	45	769	54
<i>Menuisier/ébéniste (2)</i>							
Zimmermann	472	496	+ 5.1	494	2	488	8
<i>Charpentier</i>							
<b>Grafische Berufe</b>							
<b>Métiers graphiques</b>							
Druckerin/Drucker (6)	117	101	- 13.7	92	9	90	11
<i>Imprimeur (6)</i>							
Typografin/Typograf	179	136	- 24.0	58	78	128	8
<i>Typographe</i>							
<b>Erde/Stein/Glas/Kunststoff</b>							
<b>Terre/pierre/verre/mat. synth.</b>							
Keramikerin/Keramiker	33	32	- 3.0	3	29	32	-
<i>Céramiste</i>							
Kunststofftechnologin/Kunststoff-technologie	23	20	- 13.0	20	-	20	-
<i>Agent technique des mat. synth.</i>							
<b>Metall-/Maschinenindustrie</b>							
<b>Industrie des métaux/machines</b>							
Automechanikerin/Automechaniker (2)	733	725	- 1.0	711	14	663	62
<i>Mécanicien d'automobiles</i>							
Automonteurin/Automonteur	217	216	+ 0.5	209	7	187	29
<i>Réparateur en automobiles</i>							
Elektromechanikerin/Elektromechaniker	283	264	- 6.7	262	2	220	44
<i>Mécanicien-électricien</i>							
Elektromonteurin/Elektromonteur	1'108	1'124	+1.4	1'115	9	1'069	55
<i>Monteur-électricien</i>							
Elektronikerin/Elektroniker (3)	551	521	- 5.4	512	9	430	91
<i>Électronicien (3)</i>							
Fernseh- und Radioelektrikerin/ Fernseh- und Radioelektriker	132	119	- 9.8	119	-	115	4
<i>Electricien en radio et télévision</i>							
Landmaschinenmechanikerin/ Landmaschinenmechaniker	232	246	+ 6.0	246	-	237	9
<i>Mécanicien en machines agricoles</i>							
Metallbauschlosserin/ Metallbauschlosser	311	336	+ 8.0	332	4	331	5
<i>Serrurier-constructeur</i>							

**4.3.4 Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1995 (Auswahl über alle Berufsgruppen) (Fortsetzung) /  
Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1995 (échantillon par groupe de métiers) (suite)**

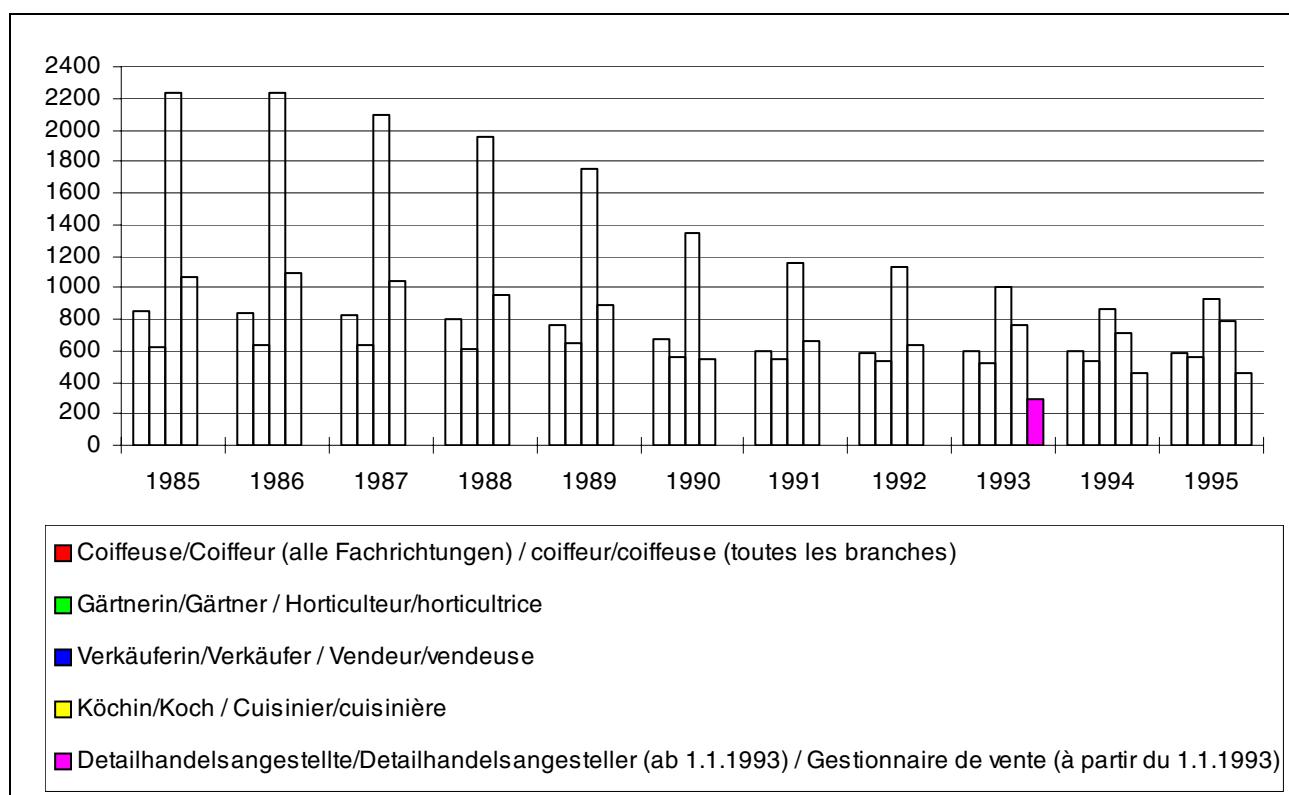
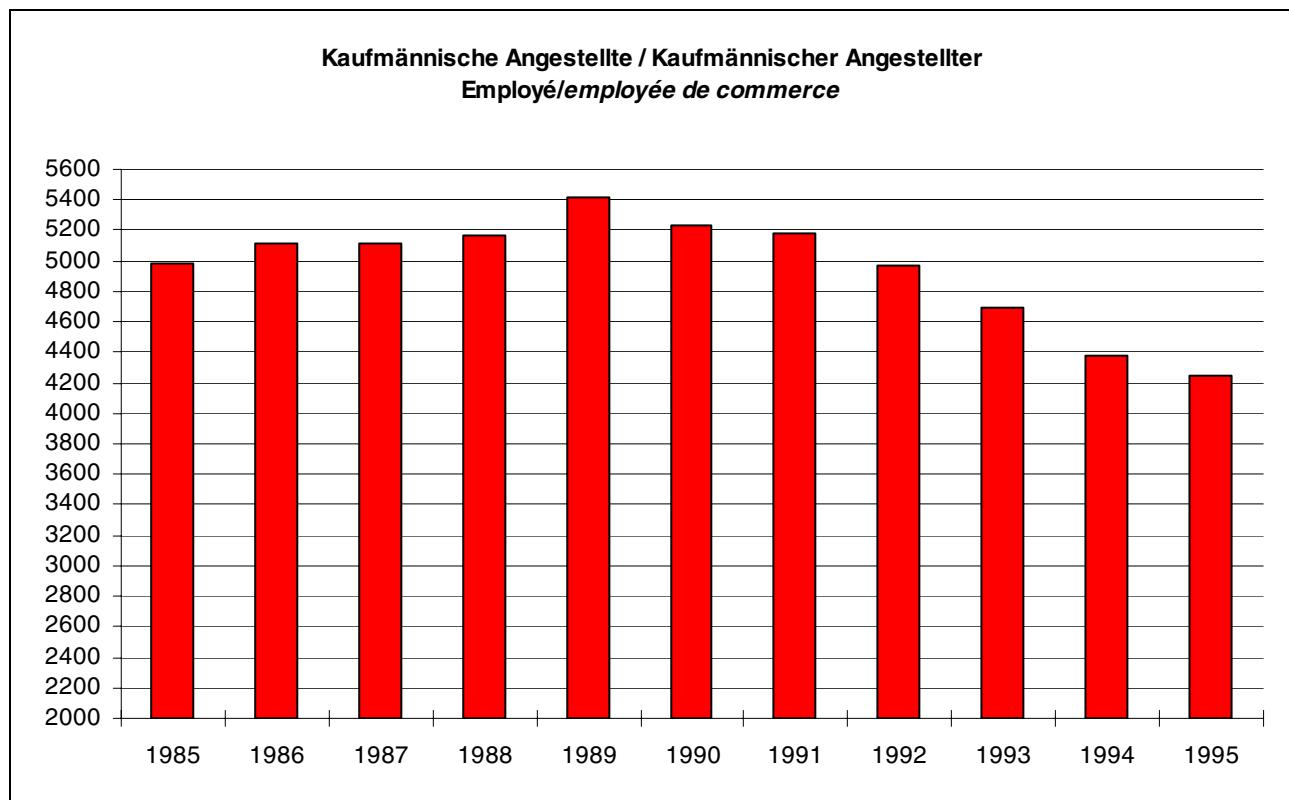
	1994 Total <i>Total</i>	1995 Total <i>Total</i>	Differenz 1994-95 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe feminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
Maschinenmechanikerin/ Maschinenmechaniker (5) <i>Mécanicien de machines (5)</i>	325	341	+ 5.0	337	4	233	108
Mechanikerin/Feinmechanikerin Mechaniker/Feinmechaniker <i>Mécanicien/mécanicien de précision</i>	676	607	- 10.2	599	8	580	27
Sanitärmonteurin/Sanitärmonteur 1) <i>Monteur sanitaire 1)</i>	244	251	+ 2.9	249	2	249	2
Spengler-Sanitärinstallateurin/ Spengler-Sanitärinstallateur <i>Ferblantier-installateur sanitaire</i>	200	207	+ 3.5	205	2	194	13
<b>Uhren / Bijouterie Berufe</b> <b><i>Métiers de l'horlogerie / bijouterie</i></b>							
Uhrmacherin/Uhrmacher <i>Rhabilleur/Horloger-microélectronicien</i>	31	38	+ 22.6	37	1	16	22
Goldschmiedin/Goldschmied <i>Bijoutier-joaillier</i>	32	31	- 3.1	14	17	30	1
<b>Bauberufe</b> <b><i>Métiers du bâtiment</i></b>							
Malerin/Maler <i>Peintre en bâtiments</i>	315	365	+ 15.9	288	77	344	21
Maurerin/Maurer <i>Maçon</i>	443	470	+ 6.1	466	4	442	28
<b>Zeichner, technische Berufe</b> <b><i>Métiers graphiques, techniques</i></b>							
Hochbauzeichnerin/Hochbauzeichner <i>Dessinateur en bâtiment</i>	710	649	- 8.6	464	185	618	31
Tiefbauzeichnerin/Tiefbauzeichner (2) <i>Dessinateur en génie civil (2)</i>	332	301	-9.3	261	40	76	25
Maschinenzeichnerin/Maschinen- zeichner (4) <i>Dessinateur de machines</i>	365	339	- 7.1	314	25	300	39
<b>Kaufmännische Berufe</b> <b><i>Métiers commerciaux</i></b>							
Büroangestellte/Büroangestellter <i>Employé de bureau</i>	215	197	- 8.4	48	149	191	6
Kaufmännische Angestellte/ Kaufmännischer Angestellter [60] <i>Employé de commerce</i>	4'373	4'242	- 3.0	1'547	2'695	3'996	246
<b>Verkaufsberufe</b> <b><i>Métiers de la vente</i></b>							
Detailhandelsangestellte/ Detailhandelsangestellter [32] 2) <i>Employé du commerce de détail 2)</i>	456	457	+ 0.2	171	286	438	19
Drogistin/Drogist <i>Droguiste</i>	239	251	+ 5.0	19	232	242	9
Pharma-Assistentin/Pharma-Assistent <i>Assistant en pharmacie</i>	266	291	+ 9.4	-	291	253	38
Verkäuferin/Verkäufer [32] <i>Vendeur</i>	865	924	+ 6.8	214	710	862	62
<b>Bahnberufe</b> <b><i>Métiers du rail</i></b>							
Bahnbetriebsdisponentin/ Bahnbetriebsdisponent <i>Agent du mouvement ferroviaire</i>	137	112	- 18.3	65	47	112	-

**4.3.4 Berufsweise Verteilung der Lehrverhältnisse 1995 (Auswahl über alle Berufsgruppen) (Fortsetzung) /  
Répartition des contrats d'apprentissage par profession 1995 (échantillon par groupe de métiers) (suite)**

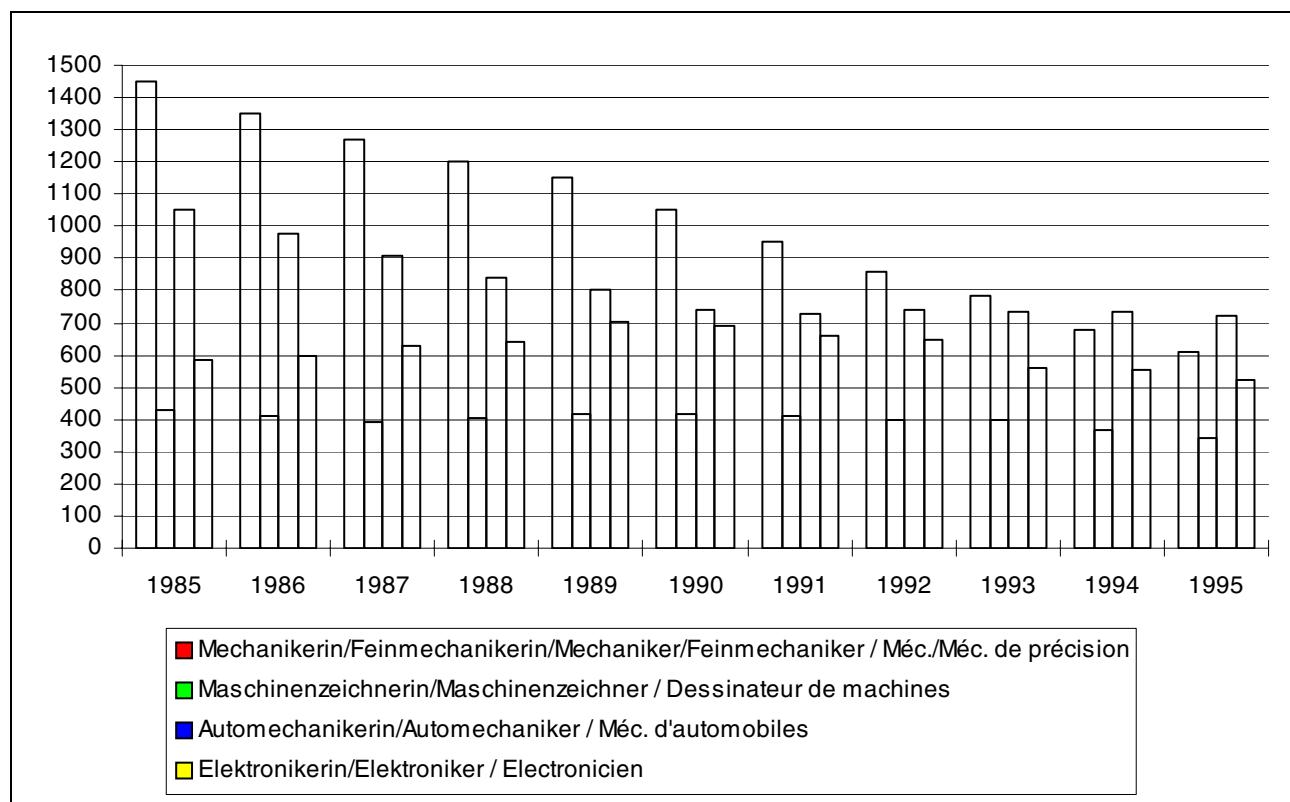
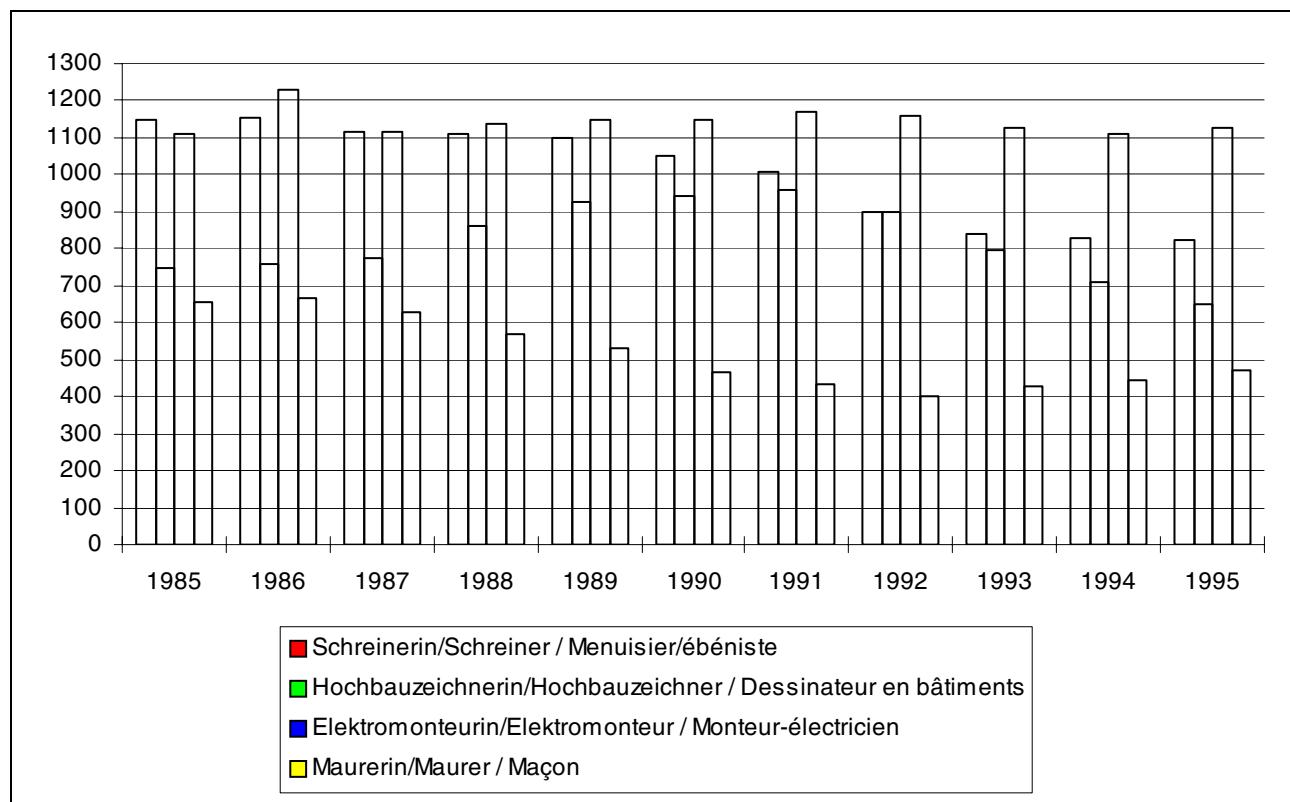
	1994 Total Total	1995 Total Total	Differenz Différence 1993-94 in/en %	männlich de sexe masculin	weiblich de sexe feminin	deutsch de langue allemande	französisch de langue française
<b>Gastgewerbliche Berufe</b>							
<i>Métiers de l'hôtellerie</i>							
Hotelfachassistentin/ Hotelfachassistent	158	154	- 2.5	1	153	148	6
Assistant d'hôtel							
Kellner/Servicefachangestellte	172	179	+ 4.1	52	127	170	9
Sommelier							
Köchin/Koch	709	785	+ 10.7	472	313	740	45
Cuisinier							
<b>Körperpflege Berufe</b>							
<i>Métiers des soins corporels</i>							
Coiffeuse/Coiffeur (2)	602	587	- 2.5	35	552	538	49
Coiffeur (2)							
<b>Hauswirtschaftliche Berufe</b>							
<i>Métiers de maison</i>							
Hauswirtschaftliche Angestellte/ Hauswirtschaftlicher Angestellter	61	64	+ 4.9	1	63	56	8
Employé de maison							
Hauspflegerin/Hauspfleger 3)	78	74	- 5.13	1	73	73	1
Aide familiale 3)							
<b>Künstlerische Berufe</b>							
<i>Métiers artistiques</i>							
Grafikerin/Grafiker	85	86	+ 1.2	46	40	72	14
Graphiste							

- ( ) = Anzahl reglementierter Fachrichtungen
- ( ) = nombre de formations réglementées
- [ ] = Anzahl anerkannter Branchen
- [ ] = nombre de branches reconnues

**4.3.5 Entwicklung des Gesamtbestandes frei ausgewählter Berufe 1985-1995 / Evolution de l'état total de quelques métiers choisis librement 1985-1995**



**4.3.5 Entwicklung des Gesamtbestandes frei ausgewählter Berufe 1985-1995 (Fortsetzung) / Evolution de l'état total de quelques métiers choisis librement 1985-1995 (suite)**



**4.3.6 Berufsschülerinnen/Berufsschüler 1995 (dem Berufsbildungsgesetz BBG unterstellte und nicht unterstellte Berufe) / Elèves d'école professionnelle 1995 (professions régies ou non par la LFPr)**

Schulstufe / Schultyp	Total /	Davon	Degré ou type d'école
		Frauen/	
	Total	dont	
		femmes	
Anlehrberufe	436	153	<i>Formation élémentaire</i>
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	923	95	<i>Agriculture générale</i>
Landwirtschaftliche Spezialberufe			<i>Agriculture spécialisée</i>
Gartenbauliche Berufe	819	500	<i>Horticulture</i>
Tierzucht- und Tierhaltungsberufe	49	46	<i>Elevage et production animale</i>
Forstwirtschaftliche Berufe	146		<i>Sylviculture</i>
Nachrichtenverkehr	81	28	<i>Diffusion des informations</i>
Nahrungsmittel und Getränke	851	351	<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Textilherstellung und Veredlung	14	14	<i>Fabrication et finissage des textiles</i>
Textilverarbeitung	226	173	<i>Mise en oeuvre des textiles</i>
Holz und Kork	1'431	70	<i>Bois et liège</i>
Grafisches Gewerbe	462	209	<i>Arts graphiques</i>
Gerberei und Lederwaren	28	17	<i>Fabrication et mise en oeuvre du cuir</i>
Kunststoff- und Kautschukindustrie	33		<i>Matières synthétiques et caoutchouc</i>
Erde, Steine und Glas	196	113	<i>Travail de la terre, de la pierre, du verre</i>
Metall- und Maschinenindustrie	6'436	104	<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Uhrenindustrie	128	4	<i>Horlogerie</i>
Bijouterie	34	20	<i>Bijouterie</i>
Baugewerbe	539	10	<i>Bâtiment</i>
Malerei	605	157	<i>Peinture</i>
Übrige Produktionsarbeiterin/Produktionsarbe	74	37	<i>Autres industries de production</i>
Zeichnerin/Zeichner, Technische Berufe	1'899	380	<i>Dessin, professions techniques</i>
Büroberufe	3'923	2'578	<i>Bureau</i>
Verkaufsberufe	2'074	1'629	<i>Vente</i>
Verkehrsberufe	193	40	<i>Transports</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	1'312	802	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Reinigung	49	14	<i>Nettoyage</i>
Körperpflege	651	592	<i>Soins corporels</i>
Sicherheits- und Ordnungspflege	29	4	<i>Professions de la sûreté et du maintien de l'ordre</i>
Heilbehandlung	2'772	2'427	<i>Soins médicaux</i>
Kunst	627	345	<i>Arts</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	88	85	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Übrige Berufe	169	7	<i>Autres professions</i>
<b>Total</b>	<b>27'297</b>	<b>11'004</b>	<b>Total</b>
<b>Vorjahr</b>	<b>26'790</b>	<b>10'816</b>	<b>Année précédente</b>

#### 4.4 Gymnasien 1995 / Gymnases 1995

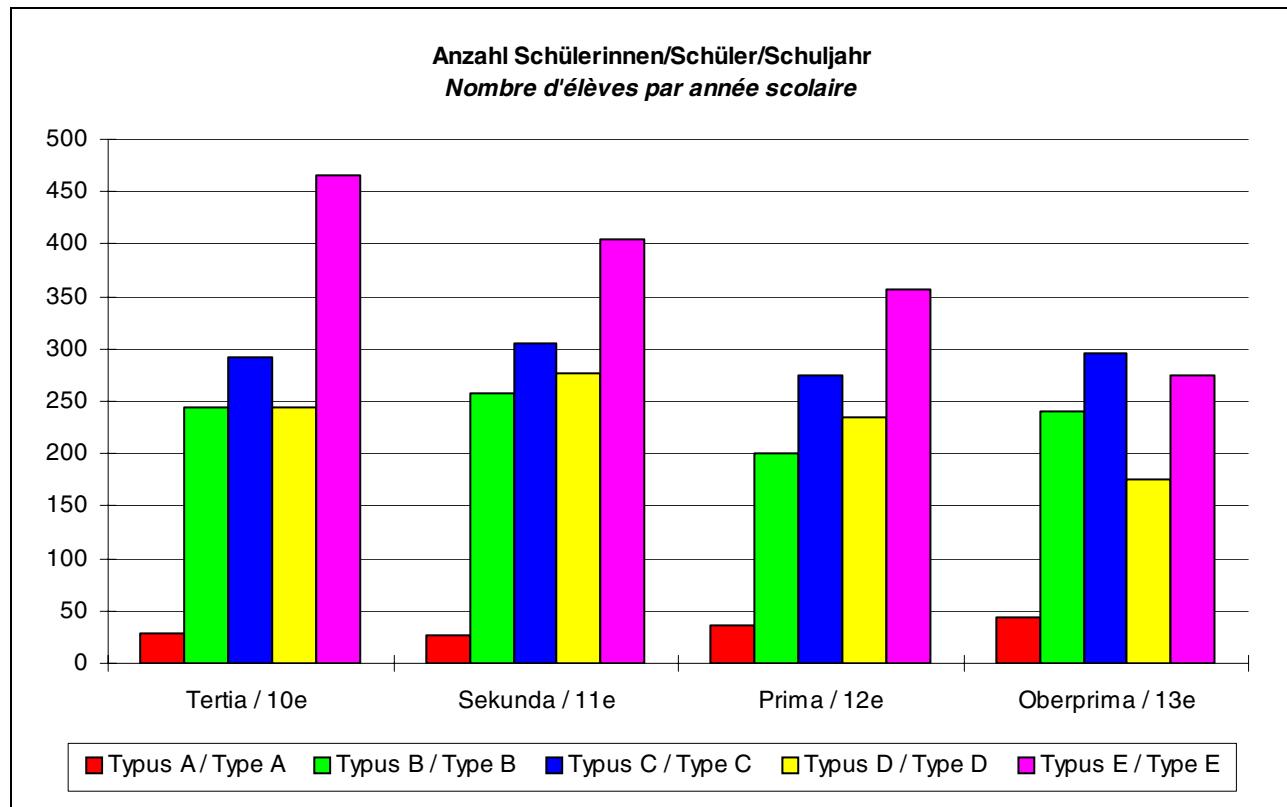
##### 4.4.1 Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1995 / Nombre de classes et nombre d'élèves 1995

Typus Ausbildungsjahr	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Schüler- Maturitätstypus A <i>Maturité A</i>										Maturitätstypus B <i>Maturité B</i>										
		Total <i>Total</i>		Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>		Prima <i>12e</i>		Oberprima <i>13e</i>		Total <i>Total</i>		Tertia <i>10e</i>		Sekunda <i>11e</i>		Prima <i>12e</i>		Oberprima <i>13e</i>		
Gymnasium		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
<b>Bern</b>																						
- Freies Gymnasium	12	6	4	2	1	1	1	2	1	1	1	37	19	6	4	7	2	12	7	12	6	
- Kirchenfeld	45											147	90	31	15	33	26	41	23	42	26	
- Neufeld	45	7	2	7	2							268	188	72	56	61	41	59	37	76	54	
<b>Biel</b>																						
- deutsch	23	27	18	5	2	12	9	5	4	5	3	127	86	27	21	30	19	38	26	32	20	
- französisch	19	49	29	6	5	6	4	24	14	13	6	65	52	37	30	28	22					
- Wirtschaftsgymnasium																						
- deutsch	14																					
- französisch	7																					
<b>Burgdorf</b>																						
<b>Interlaken</b>																						
<b>Köniz</b>																						
<b>Langenthal</b>																						
<b>Thun</b>																						
Total	242	4'681	136	85	29	14	26	18	37	23	44	30	944	626	245	176	258	167	201	124	240	159
Vorjahr	238	4'568	99	67	26	18	22	14	28	21	23	14	964	635	220	148	222	141	241	158	281	188

#### 4.4.1 Anzahl Klassen und Schülerzahlen 1995 (Fortsetzung) / Nombre de classes et nombre d'élèves 1995 (suite)

Maturitätstypus C Maturité C										Maturitätstypus D Maturité D										Wirtschaftsgymnasium Wirtschaftswissenschaftliche Maturität Gymnase économique / Maturité socio-économique			
Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e	Gymnase			
T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
57	9	12	1	18	5	16	1	11	2	63	44	15	10	15	12	13	10	20	12	73	23	22	Berne
182	33	43	5	46	13	41	6	52	9	189	146	50	43	57	44	38	25	44	34	337	142	90	- Freies Gymn.
194	35	53	7	48	10	54	10	39	8	62	57	20	20	23	21	19	16			304	132	100	- Kirchenfeld
																				47	94	40	- Neufeld
																				60	22	50	Bienne
155	42	36	5	36	9	33	13	50	15	101	86	39	34	28	24	14	12	20	16				- Gymn. allemand
207	64	45	11	57	11	51	14	54	28	40	32	1	1	20	17	18	13	1	1				- Gym. français
																							- Gymnase de la rue des Alpes
																							allemand français
96	22	29	10	31	8	15	1	21	3	39	34			10	10	19	15	10	9	222	104	71	Berthoud
66	8	11	2	15	2	22	3	18	1	33	30	11	9	10	10	12	11	79	40	22	11	20	Interlaken
83	14	21	3	23	4	23	5	16	2	65	51	12	10	20	15	24	18	9	8	117	49	26	Köniz
47	10	17	5	16	3		14	2		33	27	15	12	1	16	14	1	1	103	47	51	Langenthal	
81	26	25	11	16	5	20	4	20	6	106	83	40	35	23	15	23	16	20	17	69	27	27	Thoune
1168	263	292	60	306	70	275	57	295	76	932	740	244	203	277	220	235	179	176	138	1501	649	465	Total
1195	253	325	73	304	59	272	59	294	62	919	710	306	244	247	190	223	171	143	105	1391	587	400	Année précédente

#### 4.4.2 Schülerzahlen - Gymnasien 1995 / Nombre d'élèves de gymnase 1995



	Total Total	Tertia 10e	Sekunda 11e	Prima 12e	Oberprima 13e
Typus A / Type A	136	29	26	37	44
Typus B / Type B	944	245	258	201	240
Typus C / Type C	1'168	292	306	275	295
Typus D / Type D	932	244	277	235	176
Typus E / Type E	1'501	465	405	356	275
<b>Total / Total</b>	<b>4'681</b>	<b>1'275</b>	<b>1'272</b>	<b>1'104</b>	<b>1'030</b>

## 4.5 Seminare 1995 / Ecoles normales 1995

### 4.5.1 Primarlehrerinnen und Primarlehrer 1995 / Instituteurs et institutrices 1995

Lehrerinnen/Lehrer Instituteurs/institutrices														
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		4. <i>4e</i>		5. <i>5e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
<b>Bern</b>														
Neue Mittelschule	10	238	175	46	32	48	30	47	34	48	40	49	39	<i>Berne</i> <i>Neue Mittelschule</i>
Muristalden 1)	11	254	148	41	20	65	35	50	33	49	30	49	30	<i>Muristalden 1)</i> <i>Marzili</i>
Marzili	10	183	124	35	22	36	24	35	25	37	27	40	26	
<b>Biel</b>														
deutsch 1) 2) französisch	9	171	131			22	18							<i>Bienne</i> <i>langue allemande 1) 2)</i> <i>langue française</i>
	5	68	47	12	11	12	8	12	8	17	9	15	11	
Köniz/Lerbermatt 2)	15	286	204	54	37	55	34	57	38	61	50	59	45	<i>Köniz, Lerbermatt 2)</i>
Langenthal	10	193	150	32	28	36	29	42	26	62	49	21	18	<i>Langenthal</i>
Münchenbuchsee/Hofwil	10	223	183	43	35	43	35	44	36	46	39	47	38	<i>Münchenbuchsee/Hofwil</i>
Spiez 1)	6	96	71	20	14	14	10	26	18	18	13	18	16	<i>Spiez 1)</i>
Thun 3)	11	210	155	39	25	55	45	41	28	35	25	40	32	<i>Thoune 3)</i>
Total	97	1'922	1'388	322	224	386	268	354	246	373	282	338	255	<i>Total</i>
Vorjahr	97	1'922	1'388	322	224	386	268	354	246	373	282	338	255	<i>Année précédente</i>

- 1) inkl. Kurs für die Ausbildung von Erwachsenen zu Lehrerinnen und Lehrern (LAB) 1995 / *y compris cours pour la formation d'adultes à l'enseignement 1995*
- 2) ohne Maturandenkurs 1995 (mLB) / *Sans les cours pour titulaires d'un certificat de maturité 1995*
- 3) ohne Fachgruppenkräfte 1995 / *Sans le personnel enseignant de disciplines manuelles et artistiques 1995*

#### 4.5.2 Fachgruppenlehrkräfte 1995 / Personnel enseignant de disciplines manuelles et artistiques 1995

Lehrerinnen/Lehrer Enseignants/enseignantes													
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		4. <i>4e</i>			
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F		
Thun		6	92	76	23	17	12	12	24	18	33	29	<i>Thoune</i>
Total		6	92	76	23	17	12	12	24	18	33	29	<i>Total</i>
Vorjahr		5	86	74	21	18	12	11	20	17	33	28	<i>Année précédente</i>

#### 4.5.3 Haushaltungslehrerinnen und Haushaltungslehrer 1995 / Maîtres et maîtresses d'économie familiale 1995

Haushaltungslehrerinnen/Haushaltungslehrer Maîtres et maîtresses d'économie familiale														
Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>		4. <i>4e</i>		5. <i>5e</i>		
		T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	
Bern Haushaltungsseminar		10	149	141	27	26	32	31	29	28	29	26	32	<i>Berne</i> <i>Ecole normale</i> <i>d'économie familiale</i>
Biel deutsch französisch		4	9	9	0	0	2	2	3	3	3	3	1	<i>Biénné</i> <i>langue allemande</i> <i>langue française</i>
Total		14	158	150	27	26	34	33	32	31	32	29	33	<i>Total</i>
Vorjahr		15	158	149	35	34	32	31	33	29	32	30	26	<i>Année précédente</i>

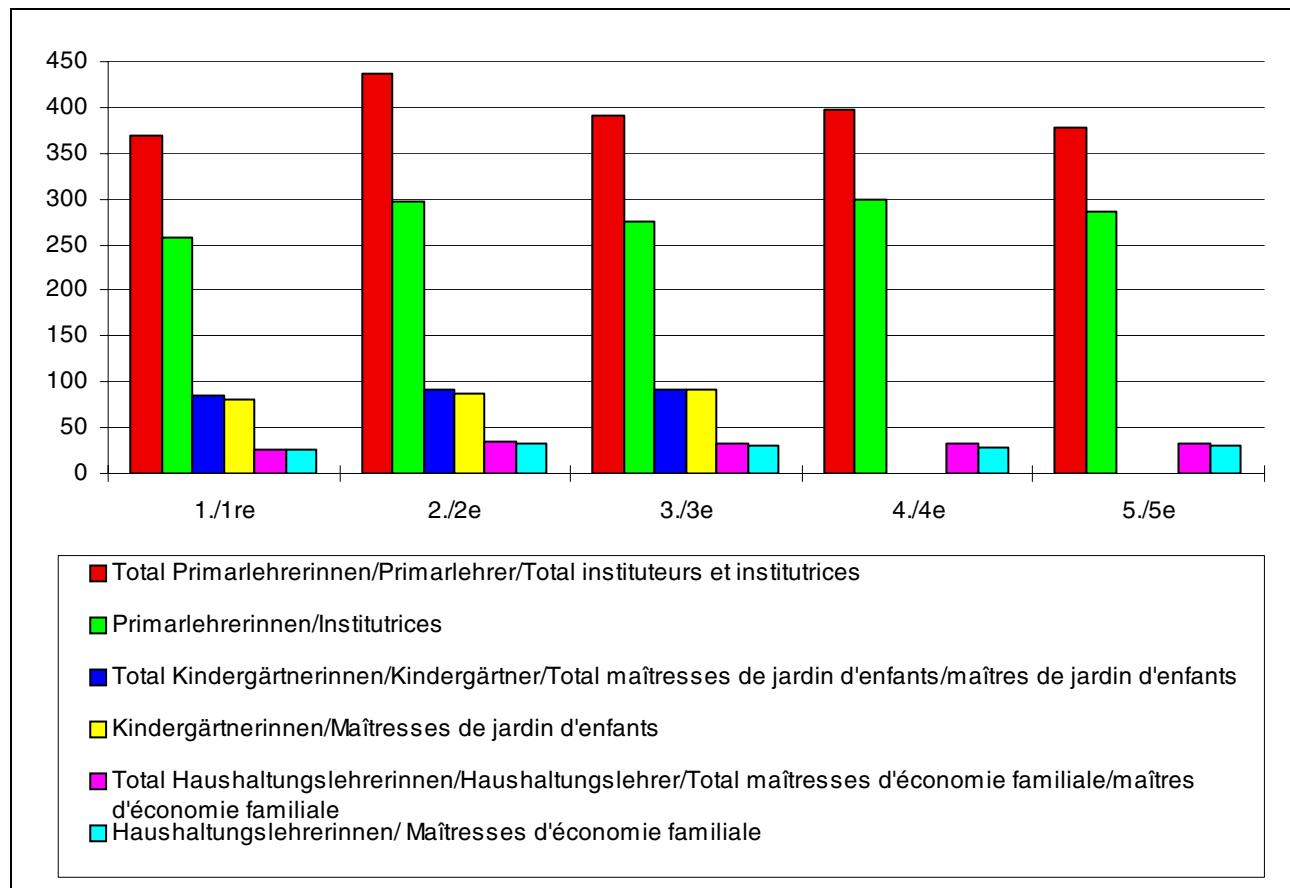
#### 4.5.4 Kindergärtnerinnen und Kindergärtner 1995 / Maîtres et maîtresses de jardin d'enfants 1995

Ausbildungsjahr <i>Année de formation</i>	Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>	Total <i>Total</i>		1. <i>1re</i>		2. <i>2e</i>		3. <i>3e</i>	
		T	F	T	F	T	F	T	F
<b>Bern</b>									
Neue Mittelschule	3	72	71	24	24	24	23	24	24
Marzili	3	59	55	19	17	21	19	19	19
<i>Berne</i>									
<i>Neue Mittelschule</i>									
<b>Biel</b>									
deutsch	3	57	55	19	18	18	17	20	20
französisch	3	20	20	3	3	8	8	9	9
<i>Bienne</i>									
<i>langue allemande</i>									
<i>langue française</i>									
<b>Spiez</b>									
Spiez	3	59	58	20	19	20	20	19	19
<b>Total</b>									
Total	15	267	259	85	81	91	87	91	91
<b>Vorjahr</b>									
Vorjahr	14	252	249	87	84	93	93	72	72
<i>Année précédente</i>									

#### 4.5.5 Maturandenkurs 1995 / Cours de préparation au certificat de maturité 1995

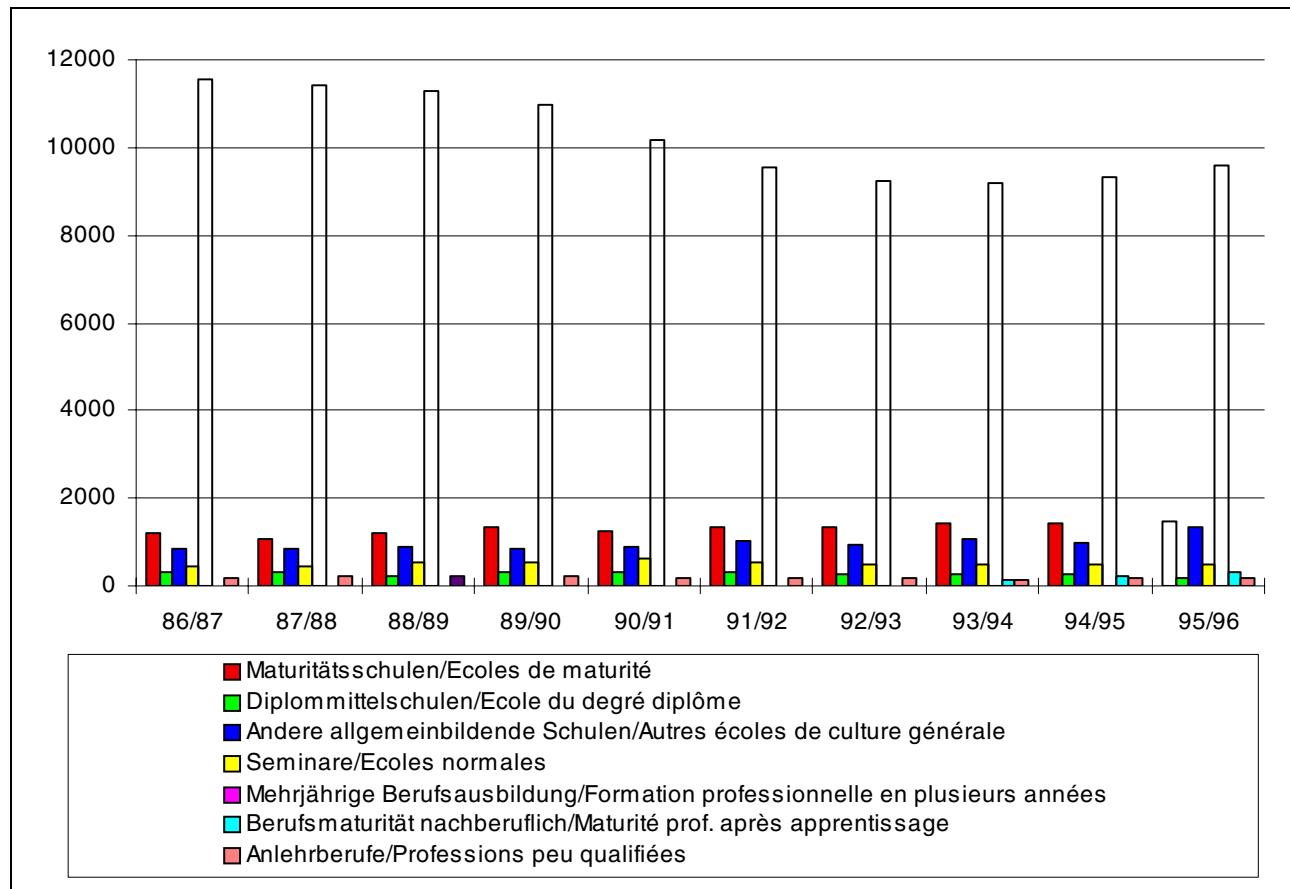
Maturandenkurs <i>Cours de préparation au certificat de maturité</i>					
		Anzahl Klassen <i>Nombre de classes</i>		Total / Total <i>T</i> <i>F</i>	
Biel					
deutsch	1		11		10
Köniz, Lerbermatt	1		11		7
<i>Bienne</i>					
<i>langue allemande</i>					
<b>Total</b>					
Total	2		22		17
<b>Total</b>					
<b>Vorjahr</b>					
Vorjahr	2		23		19
<i>Année précédente</i>					

**4.5.6 Grafischer Vergleich der Seminaristinnen/Seminaristen 1995 / Graphique comparatif des élèves d'école normale 1995**



Ausbildungsjahr/Année de formation	1./1re	2./2e	3./3e	4./4e	5./5e
Total Primarlehrerinnen/Primarlehrer Total instituteurs et institutrices	370	436	390	397	379
Primarlehrerinnen/Institutrices	257	298	276	300	287
Total Kindergärtnerinnen/Kindergärtner Total maîtresses de jardin d'enfants/ maîtres de jardin d'enfants	85	91	91		
Kindergärtnerinnen/Maîtresses de jardin d'enfants	81	87	91		
Total Haushaltungslehrerinnen/Haushaltungslehrer Total maîtresses d'économie familiale/ maîtres d'économie familiale	27	34	32	32	33
Haushaltungslehrerinnen/Maîtresses d'économie familiale	26	33	31	29	31

**4.5.7 Entwicklung Sekundarstufe II: Eintritte in das erste Ausbildungsjahr der Schulen der Sekundarstufe II, in absoluten Zahlen im Kanton Bern / Evolution au secondaire du 2e degré, entrées en première année d'école secondaire du 2e degré dans le canton de Berne, en chiffres absolus**



	86/87	87/88	88/89	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95	95/96
Maturitätsschulen <i>Ecole de maturité</i>	1'183	1'067	1'197	1'351	1'246	1'348	1'345	1'408	1'428	1'473
Diplommittelschulen <i>Ecole du degré diplôme</i>	307	298	241	299	293	307	286	272	281	193
Andere allgemeinbildende Schulen/ <i>Autres écoles de culture générale</i>	859	849	871	862	889	1'033	956	1'091	963	1'327
Seminare <i>Ecole normales</i>	436	439	523	539	624	517	513	504	487	505
Mehrjährige Berufsausbildung <i>Formation professionnelle en plusieurs années</i>	11'562	11'429	11'272	10'956	10'163	9'534	9'219	9'205	9'330	9'591
Berufsmaturität nachberuflich <i>Maturité prof. après apprentissage</i>									119	214
Anlehrberufe <i>Professions peu qualifiées</i>	187	207	204	209	182	187	161	138	176	192
<b>Total / Total</b>	<b>14'534</b>	<b>14'289</b>	<b>14'308</b>	<b>14'216</b>	<b>13'397</b>	<b>12'926</b>	<b>12'480</b>	<b>12'737</b>	<b>12'879</b>	<b>13'573</b>

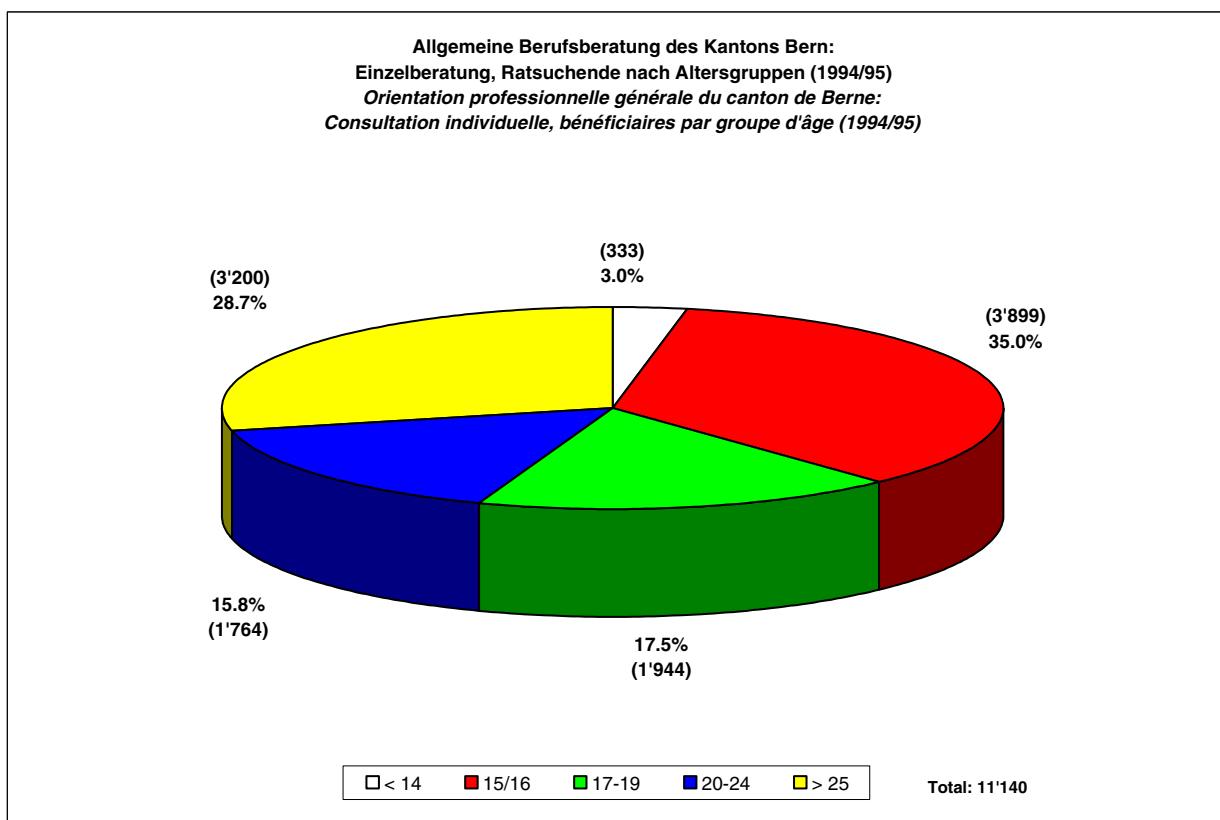
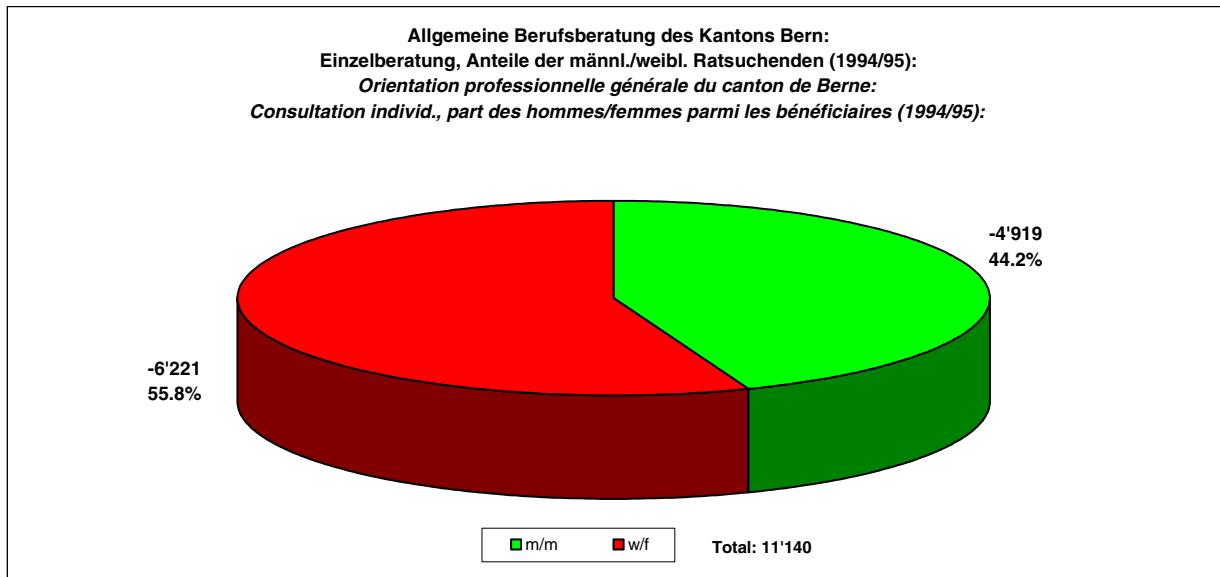
## 4.6 Berufs- und Laufbahnberatung 1985/86-1994/95 / Orientation professionnelle 1985/86-1994/95

### 4.6.1 Allgemeine Informationen 1985/86 - 1994/95 / Informations générales 1985/86 - 1994/95

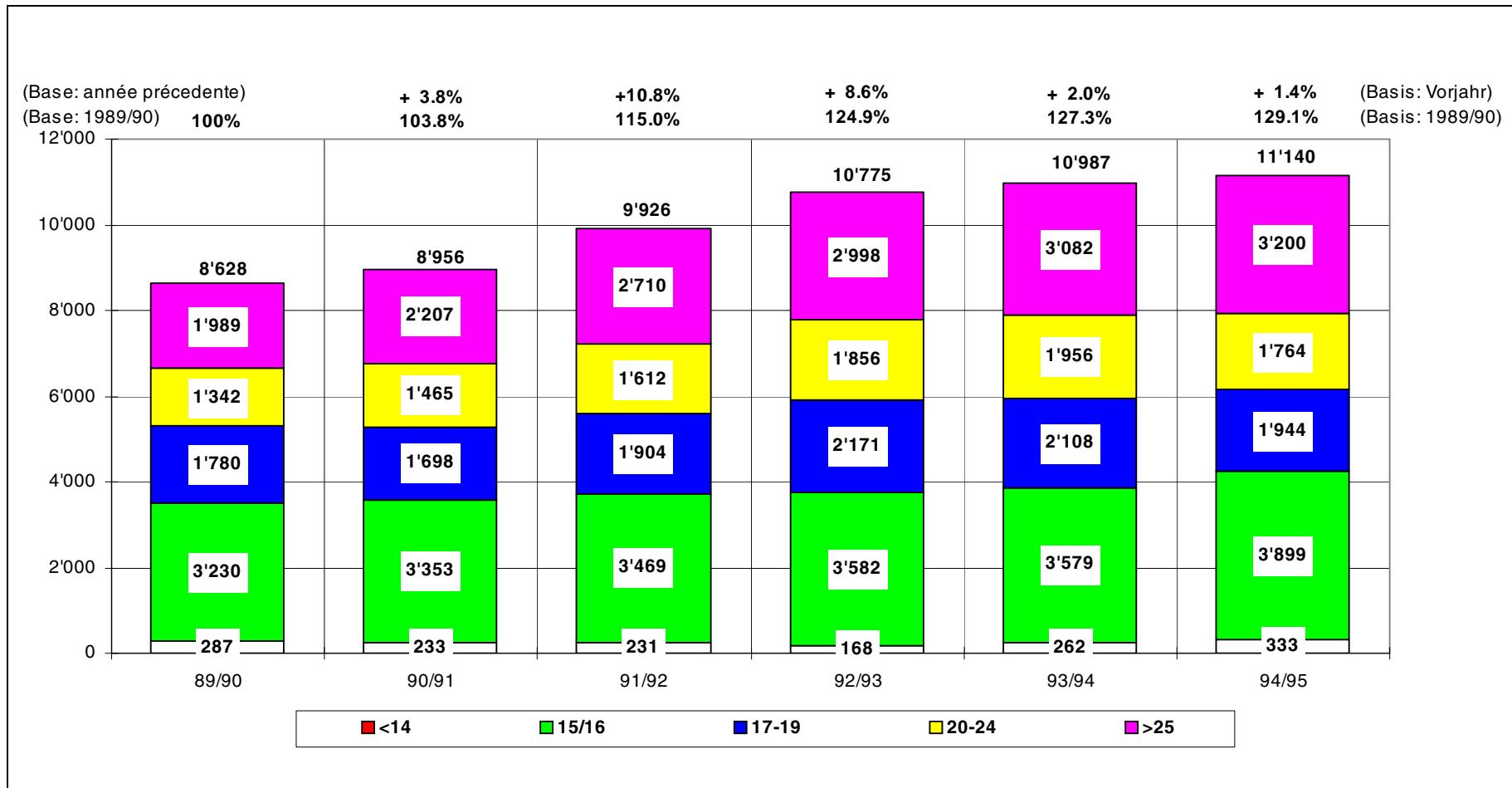
	85/86	86/87	87/88	88/89 *)	89/90	90/91	91/92	92/93	93/94	94/95
<b>Anzahl Teilnehmende Nombre de participant(e)s</b>										
Besucherinnen und Besucher von BIZ <i>Visiteurs/visiteuses du CRIP</i>	24'478	27'406	27'271	32'454	29'037	28'672	36'958	41'613	44'772	49'071
Informations-Gespräche <i>Discussions d'information</i>	4'299	5'453	6'687	8'595	7'558	8'103	13'402	14'102	18'797	14'217
Individuelle Berufsbesichtigungen <i>Examens de carrières individuels</i>	798	861	531	607	658	684	691	772	525	421
Schnupperlehrten (durch BB organisiert/überwacht) <i>Stages d'essai (organisés/supervisés par le service d'orientation profess.)</i>	1'451	1'472	985	1'074	1'026	951	1'583	1'593	1'789	1'668
<b>Anlässe/Cadre:</b>										
Klassengespräche <i>Discussions de classe</i>	825	829	937	989	871	985	995	992	1'013	1'011
Berufskundliche Informationsanlässe <i>Réunion d'info. professionnelle</i>	368	342	342	443	84	503	345	331	300	298
Besichtigungen in Gruppen <i>Visites en groupes</i>	202	174	128	102	99	75	218	121	141	201
Elternveranstaltungen <i>Manifestations à l'initiative des parents</i>	348	349	377	401	347	364	347	360	272	305
Informationsanlässe für Lehrer und Lehrmeister <i>Réunions d'info. pour les enseignants et les maîtres d'apprentissage</i>	144	129	122	138	124	100	112	102	104	128
Zielpublikum (Verbände, Behörden, Jugendhilfe-organisationen, usw.) <i>Réunions d'information pour d'autres publics cibles (associations, autorités, organisations d'aide à la jeunesse, etc.)</i>	71	73	114	112	114	186	182	242	445	380

\*) Langschuljahr / Année scolaire longue

#### 4.6.2 Allgemeine Ratsuchende nach Altersgruppen 1994/95 / Bénéficiaires par groupe d'âge 1994/95



**4.6.3 Allgemeine Berufsberatung: Entwicklung der Einzelberatungen 1989/90 - 1994/95 / Orientation professionnelle générale: Evolution des consultations individuelles 1989/90 - 1994/95**



**4.6.4 Anzahl männlicher und weiblicher Ratsuchender 1978-1994/95 / Proportion des deux sexes parmi les bénéficiaires 1978-1994/95**

**Einzelberatung / Consultations individuelles**

Jahr Année	Anzahl/Nombre			davon abgeschlossen dont terminées			<b>Total</b>
	m/m	w/f	<b>Total</b>	m/m	w/f		
1978	4'933	5'390	<b>10'323</b>	3'990	4'598	<b>8'588</b>	
1979	5'072	5'304	<b>10'376</b>	4'035	4'262	<b>8'297</b>	
1980	4'930	5'260	<b>10'190</b>	3'992	4'290	<b>8'282</b>	
1981	4'681	5'124	<b>9'805</b>	3'737	4'093	<b>7'830</b>	
1982	4'837	5'822	<b>10'659</b>	3'856	4'565	<b>8'421</b>	
83/84	1)	4'861	5'823	<b>10'684</b>	3'812	4'449	<b>8'261</b>
84/85	1)	4'937	5'846	<b>10'783</b>	3'984	4'703	<b>8'687</b>
85/86	1)	4'829	5'857	<b>10'686</b>	3'868	4'761	<b>8'629</b>
86/87	1)	4'729	5'649	<b>10'378</b>	3'894	4'700	<b>8'594</b>
87/88	1)	4'534	5'727	<b>10'261</b>	3'755	4'748	<b>8'503</b>
88/89	2)	4'971	6'911	<b>11'882</b>	4'303	5'765	<b>10'068</b>
89/90	3)	4'402	5'982	<b>10'384</b>	3'631	4'997	<b>8'628</b>
90/91	3)	4'744	6'084	<b>10'828</b>	3'967	4'989	<b>8'956</b>
91/92	3)	5'231	6'617	<b>11'848</b>	4'330	5'596	<b>9'926</b>
92/93	3)	5'940	6'998	<b>12'938</b>	4'960	5'815	<b>10'775</b>
93/94	3)	6'065	7'357	<b>13'422</b>	4'985	6'002	<b>10'987</b>
94/95	3)	5'821	7'415	<b>13'236</b>	4'919	6'221	<b>11'140</b>

1) April - April / avril - avril

2) Langschuljahr; April 88 - Juli 89 / année scolaire longue; avril 88 - juillet 89

3) 1. August - 31. Juli / 1er août - 31 juillet)

**4.6.5 Alter der Ratsuchenden 1978 - 1994/95 / Age des bénéficiaires 1978-1994/95**

Alter der Ratsuchenden / Age des bénéficiaires																	
	<14 m/m	<14 w/f	<b>&lt;14 Total</b>	15/16 m/m	15/16 w/f	<b>15/16 Total</b>	17-19 m/m	17-19 w/f	<b>17-19 Total</b>	20-24 m/m	20-24 w/f	<b>20-24 Total</b>	>25 m/m	>25 w/f	<b>&gt;25 Total</b>	Total	
1978	487	594	<b>1'081</b>	2'651	2'945	<b>5'596</b>	479	615	<b>1'094</b>	217	231	<b>448</b>	156	213	<b>369</b>	<b>8'588</b>	
1979	494	495	<b>989</b>	2'725	2'710	<b>5'435</b>	426	581	<b>1'007</b>	215	224	<b>439</b>	175	252	<b>427</b>	<b>8'297</b>	
1980	540	549	<b>1'089</b>	2'489	2'594	<b>5'083</b>	520	577	<b>1'097</b>	243	283	<b>526</b>	200	287	<b>487</b>	<b>8'282</b>	
1981	393	485	<b>878</b>	2'343	2'344	<b>4'687</b>	496	567	<b>1'063</b>	263	315	<b>578</b>	242	382	<b>624</b>	<b>7'830</b>	
1982	404	423	<b>827</b>	2'223	2'595	<b>4'818</b>	586	743	<b>1'329</b>	361	373	<b>734</b>	282	431	<b>713</b>	<b>8'421</b>	
83/84	331	399	<b>730</b>	2'020	2'236	<b>4'256</b>	649	884	<b>1'533</b>	404	411	<b>815</b>	408	519	<b>927</b>	<b>8'261</b>	
84/85	479	592	<b>1'071</b>	1'833	2'121	<b>3'954</b>	729	981	<b>1'710</b>	479	493	<b>972</b>	464	516	<b>980</b>	<b>8'687</b>	
85/86	339	412	<b>751</b>	1'978	2'341	<b>4'319</b>	667	929	<b>1'596</b>	461	517	<b>978</b>	423	562	<b>985</b>	<b>8'629</b>	
86/87	245	279	<b>524</b>	1'887	2'201	<b>4'088</b>	801	924	<b>1'725</b>	470	562	<b>1'032</b>	491	734	<b>1'225</b>	<b>8'594</b>	
87/88	216	269	<b>485</b>	1'728	2'156	<b>3'884</b>	673	845	<b>1'518</b>	575	632	<b>1'207</b>	563	846	<b>1'409</b>	<b>8'503</b>	
88/89	191	260	<b>451</b>	1'680	2'162	<b>3'842</b>	874	1'136	<b>2'010</b>	744	857	<b>1'601</b>	814	1'350	<b>2'164</b>	<b>10'068</b>	
89/90	124	163	<b>287</b>	1'398	1'832	<b>3'230</b>	736	1'044	<b>1'780</b>	589	753	<b>1'342</b>	784	1'205	<b>1'989</b>	<b>8'628</b>	
90/91	93	140	<b>233</b>	1'573	1'780	<b>3'353</b>	717	981	<b>1'698</b>	654	811	<b>1'465</b>	930	1'277	<b>2'207</b>	<b>8'956</b>	
91/92	112	119	<b>231</b>	1'553	1'916	<b>3'469</b>	821	1'083	<b>1'904</b>	724	888	<b>1'612</b>	1'120	1'590	<b>2'710</b>	<b>9'926</b>	
92/93	80	88	<b>168</b>	1'651	1'931	<b>3'582</b>	937	1'234	<b>2'171</b>	888	968	<b>1'856</b>	1'404	1'594	<b>2'998</b>	<b>10'775</b>	
93/94	97	165	<b>262</b>	1'602	1'977	<b>3'579</b>	897	1'211	<b>2'108</b>	963	993	<b>1'956</b>	1'426	1'656	<b>3'082</b>	<b>10'987</b>	
94/95	136	197	<b>333</b>	1'742	2'157	<b>3'899</b>	848	1'096	<b>1'944</b>	804	960	<b>1'764</b>	1'389	1'811	<b>3'200</b>	<b>11'140</b>	

**4.6.6 Alter der Ratsuchenden in Prozenten 1978 - 1994/95 / Age des bénéficiaires en pourcentages 1978-1994/95**

	Alter der Ratsuchenden / Age des bénéficiaires																
	<14 m/m	<14 w/f	Total	15/16 m/m	15/16 w/f	15/16 Total	17-19 m/m	17-19 w/f	17-19 Total	20-24 m/m	20-24 w/f	20-24 Total	>25 m/m	>25 w/f	>25 Total	Total	
1978	5.7%	6.9%	<b>12.6%</b>	30.9%	34.3%	<b>65.2%</b>	5.6%	7.2%	<b>12.7%</b>	2.5%	2.7%	<b>5.2%</b>	1.8%	2.5%	<b>4.3%</b>	100%	
1979	6.0%	6.0%	<b>11.9%</b>	32.8%	32.7%	<b>65.5%</b>	5.1%	7.0%	<b>12.1%</b>	2.6%	2.7%	<b>5.3%</b>	2.1%	3.0%	<b>5.1%</b>	100%	
1980	6.5%	6.6%	<b>13.1%</b>	30.1%	31.3%	<b>61.4%</b>	6.3%	7.0%	<b>13.2%</b>	2.9%	3.4%	<b>6.4%</b>	2.4%	3.5%	<b>5.9%</b>	100%	
1981	5.0%	6.2%	<b>11.2%</b>	29.9%	29.9%	<b>59.9%</b>	6.3%	7.2%	<b>13.6%</b>	3.4%	4.0%	<b>7.4%</b>	3.1%	4.9%	<b>8.0%</b>	100%	
1982	4.8%	5.0%	<b>9.8%</b>	26.4%	30.8%	<b>57.2%</b>	7.0%	8.8%	<b>15.8%</b>	4.3%	4.4%	<b>8.7%</b>	3.3%	5.1%	<b>8.5%</b>	100%	
83/84	4.0%	4.8%	<b>8.8%</b>	24.5%	27.1%	<b>51.5%</b>	7.9%	10.7%	<b>18.6%</b>	4.9%	5.0%	<b>9.9%</b>	4.9%	6.3%	<b>11.2%</b>	100%	
84/85	5.5%	6.8%	<b>12.3%</b>	21.1%	24.4%	<b>45.5%</b>	8.4%	11.3%	<b>19.7%</b>	5.5%	5.7%	<b>11.2%</b>	5.3%	5.9%	<b>11.3%</b>	100%	
85/86	3.9%	4.8%	<b>8.7%</b>	22.9%	27.1%	<b>50.1%</b>	7.7%	10.8%	<b>18.5%</b>	5.3%	6.0%	<b>11.3%</b>	4.9%	6.5%	<b>11.4%</b>	100%	
86/87	2.9%	3.2%	<b>6.1%</b>	22.0%	25.6%	<b>47.6%</b>	9.3%	10.8%	<b>20.1%</b>	5.5%	6.5%	<b>12.0%</b>	5.7%	8.5%	<b>14.3%</b>	100%	
87/88	2.5%	3.2%	<b>5.7%</b>	20.3%	25.4%	<b>45.7%</b>	7.9%	9.9%	<b>17.9%</b>	6.8%	7.4%	<b>14.2%</b>	6.6%	9.9%	<b>16.6%</b>	100%	
88/89	1.9%	2.6%	<b>4.5%</b>	16.7%	21.5%	<b>38.2%</b>	8.7%	11.3%	<b>20.0%</b>	7.4%	8.5%	<b>15.9%</b>	8.1%	13.4%	<b>21.5%</b>	100%	
89/90	1.4%	1.9%	<b>3.3%</b>	16.2%	21.2%	<b>37.4%</b>	8.5%	12.1%	<b>20.6%</b>	6.8%	8.7%	<b>15.6%</b>	9.1%	14.0%	<b>23.1%</b>	100%	
90/91	1.0%	1.6%	<b>2.6%</b>	17.6%	19.9%	<b>37.4%</b>	8.0%	11.0%	<b>19.0%</b>	7.3%	9.1%	<b>16.4%</b>	10.4%	14.3%	<b>24.6%</b>	100%	
91/92	1.1%	1.2%	<b>2.3%</b>	15.6%	19.3%	<b>34.9%</b>	8.3%	10.9%	<b>19.2%</b>	7.3%	8.9%	<b>16.2%</b>	11.3%	16.0%	<b>27.3%</b>	100%	
92/93	0.7%	0.8%	<b>1.6%</b>	15.3%	17.9%	<b>33.2%</b>	8.7%	11.5%	<b>20.1%</b>	8.2%	9.0%	<b>17.2%</b>	13.0%	14.8%	<b>27.8%</b>	100%	
93/94	0.9%	1.5%	<b>2.4%</b>	14.6%	18.0%	<b>32.6%</b>	8.2%	11.0%	<b>19.2%</b>	8.8%	9.0%	<b>17.8%</b>	13.0%	15.1%	<b>28.1%</b>	100%	
94/95	1.2%	1.8%	<b>3.0%</b>	15.6%	19.4%	<b>35.0%</b>	7.6%	9.8%	<b>17.5%</b>	7.2%	8.6%	<b>15.8%</b>	12.5%	16.3%	<b>28.7%</b>	100%	

## 5. TERTIÄRSTUFE, ERWACHSENENBILDUNG, KULTUR UND SPORT / DEGRÉ TERTIAIRE, FORMATION DES ADULTES, CULTURE ET SPORT

### 5.1 Universität 1995/96 / Université 1995/96

#### 5.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1995/96 (Stand 31.12.1995) / Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1995/96 (état au 31.12.1995)

Gesetzlicher Wohnort  Fakultät	Wintersemester 95/96 / Semestre d'hiver 95/96												
	Kanton Bern		übrige Schweiz		Ausland		Total		Beurlaubt en congé		WS 94/95	Differenz SH 94/95 en 95/96	Domicile légal
	Canton de Berne		Reste de la Suisse		Pays étranger		Total						
	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Alle Total	
Evangelisch-theologische Fakultät	116	57	45	25	36	16	197	98	17	10	231	-34	Théologie réf. évang.
Christkatholisch-theologische Fakultät	0	0	5	2	6	0	11	2	0	0	15	-4	Théologie catholique chrétienne
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	1'639	532	1'270	453	109	45	3'018	1'030	151	57	3'024	-6	Droit et sciences économiques
Rechtswissenschaftliche Abteilung	901	344	736	318	35	15	1'672	677	148	55	1'665	7	Droit
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	738	188	534	135	74	30	1'346	353	3	2	1'359	-13	Sciences économiques
Medizinische Fakultät	650	308	703	319	51	26	1'404	653	22	16	1'465	-61	Médecine
Humanmedizin Vorkliniker	222	119	197	97	13	9	432	225	1	0	416	16	Médecine humaine (préclinique)
Humanmedizin Kliniker	284	105	393	164	29	14	706	283	6	3	729	-23	Médecine humaine (clinique)
Zahnmedizin Vorkliniker	25	12	21	8	2	0	48	20	0	0	54	-6	Médecine dentaire (préclinique)
Zahnmedizin Kliniker	32	10	46	16	2	1	80	27	0	0	91	-11	Médecine dentaire (clinique)
Pharmazie Grundstudium	45	33	25	22	1	0	71	55	15	13	69	2	1er cycle de pharmacie
Pharmazie Fachstudium	42	29	21	12	4	2	67	43	0	0	106	-39	2e cycle de pharmacie
Veterinär-medizinische Fakultät	91	53	202	120	8	2	301	175	0	0	299	2	Médecine vétérinaire
Vorkliniker	75	46	162	100	3	1	240	147	0	0	198	42	cycle préclinique
Kliniker	16	7	40	20	5	1	61	28	0	0	101	-40	cycle clinique
Philosophisch-historische Fakultät	1'413	832	1'094	624	153	96	2'660	1'552	49	34	2'663	-3	Lettres
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	979	220	532	150	97	30	1'608	400	3	1	1'627	-19	Sciences
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	83	31	61	22	8	2	152	55	2	1	156	-4	Inst. des sports et des sciences sport.
Davon SLA	2	0	4	1	1	0	7	1	0	0	16	-9	diplôme SLA
Davon BES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	-2	diplôme BES
Sekundarlehramt (SLA)	203	109	186	100	4	2	393	211	1	1	412	-19	Sekundarlehramt (SLA)
Sekundarlehramt (Phil hist)	137	89	94	69	2	1	233	159	1	1	256	-23	Sekundarlehramt (Lettres)
Sekundarlehramt (Phil nat)	66	20	92	31	2	1	160	52	0	0	156	4	Sekundarlehramt (Sciences)

**5.1.1 Zahl der Studierenden an der Universität im Wintersemester 1995/96 (Stand 31.12.1995) (Fortsetzung) / Nombre d'étudiants à l'Université au semestre d'hiver 1995/96 (état au 31.12.1995) (suite)**

Wintersemester 95/96 / Semestre d'hiver 95/96														
Gesetzlicher Wohnort Canton de Berne	Kanton Bern		übrige Schweiz Reste de la Suisse		Ausland Pays étranger		Total Total		Beurlaubt en congé		WS 94/95	Differenz 94/95 en 95/96	Domicile légal SH Différence 94/95 en 95/96	
	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Alle Total	Faculté	
Fakultät														
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	23	13	46	27	2	1	71	41	11	7	79	-8	Brevet d'enseignement secondaire (BES)	
BES (PHIL HIST)	12	8	39	25	0	0	51	33	9	7	57	-6	BES (Lettres)	
BES (PHIL NAT)	11	5	7	2	2	1	20	8	2	0	22	-2	BES (Sciences)	
HLA-Studierende ausschl. am HLA immatrikuliert	69	27	35	11	4	3	108	41	3	2	119	-11	Etudiants HLA immatriculés HLA	
Evangelische Theologie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Théologie évangélique	
PHIL HIST	17	8	7	3	1	1	25	12	3	2	32	-7	Lettres	
PHIL NAT	21	7	12	2	2	1	35	10	0	0	40	-5	Sciences	
ISSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Inst.des sports et des sciences sport.	
Musik	13	2	3	0	0	0	16	2	0	0	15	1	Musique	
Zeichnen	18	10	13	6	1	1	32	17	0	0	32	0	Dessin	
HLA-Studierende an anderen Fakultäten/Abteilungen	327	139	182	72	14	10	523	221	18	10	506	17	Etudiants HLA dans d'autres facultés/divisions	
Evangelische Theologie	3	0	0	0	2	2	5	2	0	0	7	-2	Théologie évangélique	
PHIL HIST	193	101	102	51	10	8	305	160	15	10	297	8	Lettres	
PHIL NAT	111	32	66	17	2	0	179	49	2	0	169	10	Sciences	
ISSW	20	6	14	4	0	0	34	10	1	0	33	1	Inst.des sports et des sciences sport.	
Total	5'266	2'182	4'179	1'853	478	223	9'923	4'258	259	129	10'090	-167	Total	

**5.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1995/96 (Stand 31.12.1995) / Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université au semestre d'hiver 1995/96 (état au 31.12.1995)**

Gesetzlicher Wohnort	Wintersemester 95/96 / Semestre d'hiver 95/96													
	Kanton Bern Canton de Berne		übrige Schweiz Reste de la Suisse		Ausland Pays étranger		Total Total		Beurlaubt en congé		WS 94/95	Differenz SH Différence 94/95 en 95/96	Domicile légal	
	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Alle Total	Faculté	
Fakultät														
Evangelisch-theologische Fakultät	13	5	3	2	0	0	<b>16</b>	7	0	0	38	-22	Théologie réf. évang.	
Christkatholisch-theologische Fakultät	0	0	1	1	0	0	<b>1</b>	1	0	0	0	1	Theologie catholique chrétienne	
Rechts- und wirtschaftswiss. Fakultät	307	95	238	99	13	6	<b>558</b>	200	1	0	440	118	Droit et sciences économiques	
Rechtswissenschaftliche Abteilung	178	65	141	74	5	2	324	141	1	0	256	68	Droit	
Wirtschaftswissenschaftliche Abteilung	129	30	97	25	8	4	234	59	0	0	184	50	Sciences économiques	
Medizinische Fakultät	120	71	93	55	6	4	<b>219</b>	130	0	0	217	2	Médecine	
Humanmedizin Vorkliniker	89	50	79	45	5	4	173	99	0	0	178	-5	Médecine humaine (préclinique)	
Humanmedizin Kliniker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Médecine humaine (clinique)	
Zahnmedizin Vorkliniker	11	6	6	3	1	0	18	9	0	0	15	3	Médecine dentaire (préclinique)	
Zahnmedizin Kliniker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Médecine dentaire (clinique)	
Pharmazie Grundstudium	20	15	8	7	0	0	28	22	0	0	24	4	1er cycle de pharmacie	
Pharmazie Fachstudium	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2e cycle de pharmacie	
Veterinär-medizinische Fakultät	23	11	35	20	1	0	<b>59</b>	31	0	0	63	-4	Médecine vétérinaire	
Vorkliniker	23	11	35	20	1	0	59	31	0	0	63	-4	cycle préclinique	
Kliniker	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	cycle clinique	
Philosophisch-historische Fakultät	256	162	196	123	18	13	<b>470</b>	298	0	0	447	23	Lettres	
Philosophisch-naturwiss. Fakultät	167	48	83	28	3	0	<b>253</b>	76	0	0	241	12	Sciences	
Institut für Sport+Sportwissen. (ISSW)	17	9	16	4	1	0	<b>34</b>	13	0	0	42	-8	Inst. des sports et des sciences sport.	
Davon SLA	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	6	-5	diplôme SLA	
Davon BES	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	diplôme BES	
Sekundarlehramt (SLA)	44	27	54	23	0	0	<b>98</b>	50	0	0	111	-13	Sekundarlehramt (SLA)	
Sekundarlehramt (PHIL HIST)	30	22	22	15	0	0	52	37	0	0	67	-15	Sekundarlehramt (Lettres)	
Sekundarlehramt (PHIL NAT)	14	5	32	8	0	0	46	13	0	0	44	2	Sekundarlehramt (Sciences)	
Brevet d'enseignement secondaire (BES)	1	0	14	8	0	0	<b>15</b>	8	0	0	15	0	Brevet d'enseignement secondaire (BES)	
BES I (PHIL HIST)	1	0	11	7	0	0	12	7	0	0	13	-1	BES (Lettres)	
BES II (PHIL NAT)	0	0	3	1	0	0	3	1	0	0	2	1	BES (Sciences)	
HLA-Studierende ausschl. am HLA immatrikuliert	10	3	7	1	0	0	<b>17</b>	4	0	0	21	-4	Etudiants HLA immatriculés HLA	
Evangelische Theologie	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Théologie évangélique	
PHIL HIST	0	0	2	0	0	0	2	0	0	0	6	-4	Lettres	
PHIL NAT	2	1	4	1	0	0	6	2	0	0	7	-1	Sciences	
ISSW	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	Inst. des sports et des sciences sport.	
Musik	3	0	0	0	0	0	3	0	0	0	2	1	Musique	
Zeichnen	5	2	1	0	0	0	6	2	0	0	6	0	Dessin	

**5.1.2 Studienanfängerinnen/Studienanfänger an der Universität im Wintersemester 1995/96 (Stand 31.12.1995) (Fortsetzung) / Nouveaux étudiants/nouvelles étudiantes inscrits à l'Université au semestre d'hiver 1995/96 (état au 31.12.1995) (suite)**

Wintersemester 95/96 / Semestre d'hiver 95/96													
Gesetzlicher Wohnort Fakultät	Kanton Bern Canton de Berne		übrige Schweiz Reste de la Suisse		Ausland Pays étranger		Total Total		Beurlaubt en congé		WS 94/95	Differenz 95/96 SH Différence 94/95 en 95/96	Domicile légal
	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Frauen de sexe féminin	Alle Total	Alle Total	Faculté
HLA-Studierende anderer Fakultäten/Abteilungen	63	28	29	13	1	1	93	42	0	0	97	-4	Etudiants HLA dans d'autres facultés/divisions
Evangelische Theologie	1	0	0	0	0	0	1	0	0	0	1	0	Théologie évangélique
PHIL HIST	36	21	16	11	1	1	53	33	0	0	48	5	Lettres
PHIL NAT	23	6	8	1	0	0	31	7	0	0	38	7	Sciences
ISSW	3	1	5	1	0	0	8	2	0	0	10	-2	Inst.des sports et des sciences sport.
Total	958	431	740	364	42	23	1'740	818	1	0	1'635	105	Total

**5.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1995/96 / Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1995/96**

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Total/ <i>Total en chiffres absolus</i>	Total %
Doktorat <i>Doctorat</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	9		
	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	3		
	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	134		
	Medizinische <i>Médecine</i>	64		
	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	8		
	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	161		
	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	331	710	7.16
Weiterbildung <i>Formation continue</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	2		
	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	2		
	Rechts- und Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	6		
	Medizinische <i>Médecine</i>	5		
	Veterinär-medizinische <i>Médecine vétérinaire</i>	3		
	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	16		
	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	9	43	0.43
Pfarrerin/Pfarrer (evang.-theol.) <i>Pasteur</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	170	170	1.71
Pfarrerin/Pfarrer (evang.-theol.) + ZÖ 1) Lic.theol. <i>Licence en théologie</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	3	3	0.03
Lic.theol. + HLA 2) <i>Licence en théologie + HLA</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	5	5	0.05
Lic.theol. + ZÖ <i>Licence en théologie et discipline complémentaire en écologie</i>	Evangelisch-theologische <i>Théologie évangélique</i>	1	1	0.01
Pfarrerin/Pfarrer (christ.-kath) <i>Prêtre</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	5	5	0.05
Lic.theol. <i>Licence en théologie</i>	Christkatholisch-theologische <i>Théologie catholique chrétienne</i>	1	1	0.01
Lic. iur. <i>Licence en droit</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	1'053	1'053	10.61
Lic.iur. + Zö <i>Licence en droit et discipline complémentaire en écologie</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	51	51	0.51
Notar <i>Notaire</i>	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft <i>Droit et sciences économiques</i>	31	31	0.31

**5.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1995/96 (Fortsetzung) /  
Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1995/96 (suite)**

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Total <i>Total en chiffres absolut</i>	Total %
Fürsprecherin/Fürsprecher	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	485	485	4.89
Avocat/Avocate	Droit et sciences économiques			
Fürsprecherin/Fürsprecher + ZÖ	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	2	2	0.02
Avocat/Avocate et discipline complémentaire en écologie	Droit et sciences économiques			
Lic. rer. pol.	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	1'031	1'031	10.39
Licence en sciences politiques	Droit et sciences économiques			
Lic. rer. pol. + ZÖ	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	44	44	0.44
Licence en sciences politiques et discipline complémentaire en écologie	Droit et sciences économiques			
Lic.rer.soc	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	115	115	1.16
Licence en sciences sociales	Droit et sciences économiques			
Lic.rer.soc + ZÖ	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	7	7	0.07
Licence en sciences sociales et discipline complémentaire en écologie	Droit et sciences économiques			
Handelslehrerin/Handelslehrer	Rechts- + Wirtschaftswissenschaft	59	59	0.59
Enseignant(e) de disciplines commerciales	Droit et sciences économiques			
Ärztin/Arzt	Medizinische	1'081	1'081	10.89
Médecin	Médecine			
Ärztin/Arzt + ZÖ	Medizinische	37	37	0.37
Médecin et discipline complémentaire en écologie	Médecine			
Zahnärztin/Zahnarzt	Medizinische	117	117	1.18
Dentiste	Médecine			
Apothekerin/Apotheker	Medizinische	95	95	0.96
Pharmacien/Pharmacienne	Médecine			
Apothekerin/Apotheker + ZÖ	Medizinische	5	5	0.05
Pharmacien/Pharmacienne et discipline complémentaire en écologie	Médecine			
Tierärztin/Tierarzt	Veterinärmedizinische	282	282	2.84
Vétérinaire	Médecine vétérinaire			
Tierärztin/Tierarzt + ZÖ	Veterinärmedizinische	8	8	0.08
Vétérinaire et discipline complémentaire en écologie	Médecine vétérinaire			
Lic.phil.hist	Philosophisch-historische	2'065	2'065	20.81
Licence en lettres	Lettres			
Lic.phil.hist + HLA	Philosophisch-historische	304	304	3.06
Licence en lettres + HLA	Lettres			
Lic.phil.hist + HLA + ZÖ	Philosophisch-historische	1	1	0.01
Licence en lettres + HLA et discipline complémentaire en écologie	Lettres			
Lic.phil.hist + ZÖ	Philosophisch-historische	46	46	0.46
Licence en lettres et discipline complémentaire en écologie	Lettres			

**5.1.3 Studierende der Universität Bern nach Studienziel und Fakultät oder Abteilung WS 1995/96 (Fortsetzung) /  
Répartition du nombre d'étudiants entre les facultés ou divisions pour le semestre d'hiver 1995/96 (suite)**

Studienziel / <i>Etudes suivies ou diplôme préparé</i>	Fakultät / Abteilung <i>Faculté / Division</i>	Anzahl / <i>Nombre</i>	Total <i>Total en chiffres absolut</i>	Total %
Lehrerin/Lehrer Erzieherin/Erzieher Bildungswissenschaften <i>Enseignant/Enseignante spécialisé(e) dans les sciences de l'éducation et la formation</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	63	63	0.63
Lehrerin/Lehrer Erzieherin/Erzieher und Bildungswissenschaften + ZÖ <i>Enseignant/Enseignante spécialisé(e) dans les sciences de l'éducation et la formation et discipline complémentaire en écologie</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	1	1	0.01
Erziehungsberaterin/Erziehungsberater <i>Conseiller/Conseillère d'éducation</i>	Philosophisch-historische <i>Lettres</i>	3	3	0.03
Dipl.phil.nat. <i>Licence en sciences</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	1'024	1'024	10.32
Dipl.phil.nat. + HLA <i>Licence en sciences + HLA</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	170	170	1.71
Dipl.phil.nat. + ZÖ <i>Licence en sciences et discipline complémentaire en écologie</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	66	66	0.67
Dipl.phil.nat./HLA + ZÖ <i>Licence en sciences + HLA et discipline complémentaire en écologie</i>	Philosophisch-naturwissenschaftliche <i>Sciences</i>	8	8	0.08
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer (dt.) <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire (germ.)</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire (germ.)</i>	391	391	3.94
Sekundarlehrerin/Sekundarlehrer + ZÖ <i>Enseignant/Enseignante d'école secondaire et discipline complémentaire en écologie</i>	Sekundarlehramt <i>Centre de formation du brevet secondaire (f)</i>	2	2	0.02
Brevet d'enseignement secondaire (f) <i>Centre de formation du brevet secondaire (f)</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	71	71	0.72
Turnlehrerin/Turnlehrer <i>Enseignant/Enseignante d'éducation physique</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	106	106	1.07
Turnlehrerfachpatent SLA 3) bzw. HLA <i>Cours d'enseignement d'éducation physique et brevet de discipline SLA/BES</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	10	10	0.10
Turnlehrerkurs + HLA <i>Cours d'enseignement d'éducation physique + HLA</i>	Institut für Sport/Sportwissenschaft <i>Institut des sports et des sciences sportives</i>	36	36	0.36
Diplom HLA <i>Diplôme HLA</i>	Höheres Lehramt	108	108	1.09
<b>Total / Total</b>		<b>9'923</b>		<b>100.0</b>
<b>Vorjahr / Année précédente</b>		<b>10'090</b>		<b>100.0</b>

## 5.2 Ingenieurschulen HTL 1995 / Ecoles d'ingénieurs ETS 1995

### 5.2.1 Studierende 1995 (Hauptstudium) / Etudiants et étudiantes 1995 (formation de base jusqu'au diplôme)

	Alle IS / Toutes les EI		IS Bern / El Berne		IS Biel / El Bienne		SISH Biel / ESIB Bienne		IS Burgdorf / El Berthoud		El St.-Imier / El St-Imier	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
Architektur/Architecture	186	29	67	12	58	11			61	6		
Automobiltechnik	56	3			56	3						
Technique automobile												
Chemie/Chimie	31	2							31	2		
Elektronik, Elektrotechnik	385	2	66		229	1			90	1		
Electronique,électrotechnique												
Haustechnik	22	1	22		1							
Installation du bâtiment												
Holzbau/Construction de bois	65						65					
Informatik/Informatique	208	12	88	4	120	8						
Maschinenbau/Mécanique	353	9	56	3	98	3			63	1	136	2
Feinwerktechnik/	56				56							
Mécanique de précision												
Tiefbau/Génie civil	95	4	41	2					54	2		
Total / Total	1'457	62	340	22	617	26	65		299	12	136	2

T = Total

F = davon Frauen/dont femmes

### 5.2.2 Ingenieur/Ingenieurin HTL der Landwirtschaft 1995 / Ingénieurs ETS du secteur agricole 1995

Ausbildungstypus / Spezialgebiet	Total Total	davon Frauen dont femmes	Type de formation / spécialisation
Ingenieurin/Ingenieur HTL Agrarwirtschaft	38		2 Ingénieur ETS économie agraire
Ingenieur/Ingenieur HTL Grundausbildung	86		5 Ingénieur ETS formation de base
Ingenieur/Ingenieur HTL Int. Landwirtschaft	34		5 Ingénieur ETS agriculture intern.
Ingenieur/Ingenieur HTL Milchwirtschaft			Ingénieur ETS économie laitière
Ingenieur/Ingenieur HTL Pflanzenproduktion	28		1 Ingénieur ETS production végétale
Ingenieur/Ingenieur HTL Tierproduktion	30		2 Ingénieur ETS production animale
Total	216	15	Total
Vorjahr	195	11	Année précédente

**5.2.3 Nachdiplomstudiengänge auf HTL-Stufe 1995 / Nombre des diplômés effectuant une formation supplémentaire ETS 1995**

	Alle IS / Toutes les EI		IS Bern / EI Berne		IS Biel / EI Biel		SISH Biel / ESIB Biel		IS Burgdorf / EI Berthoud		El St.-Imier / EI St-Imier	
	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F	T	F
CIM Energietechnik / <i>CIM Energie</i>	16	3	16	3								
Informatik / <i>Informatique</i>	91		78								13	
Umwelttechnik / <i>Techn. de l'environnement</i>	22	3			22	3						
Unternehmensführung <i>Gestion d'entreprise</i>	199	1	148	1					25		26	
Betriebsingenieurwesen <i>Exploitation</i>	62		47						15			
Total / Total	390	7	289	4	22	3			40		39	

T = Total

F = Frauen/dont femmes

**5.3 Techniker/Technikerinnen 1995 / Techniciens/techniciennes 1995**

Ausbildungstypus / Spezialgebiet	Total Total	davon Frauen dont femmes	Type de formation / spécialisation
Technikerin/Techniker TS Drucktechnik	13		2 <i>Technicien/technicienne ET en typographie</i>
Technikerin/Techniker TS Elektrotechnik	27		<i>Technicien/technicienne ET en électrotechnique</i>
Technikerin/Techniker TS Energietechnik	41		<i>Technicien/technicienne ET en énergie</i>
Technikerin/Techniker TS Fertigungs- und Betriebstechnik	39		<i>Technicien/technicienne ET en fabrication et exploitation</i>
Technikerin/Techniker TS Hochbau	17		1 <i>Technicien/technicienne ET en bâtiment</i>
Technikerin/Techniker TS Holzbau	163		<i>Technicien/technicienne ET en construct. bois</i>
Technikerin/Techniker TS Informatik	23		<i>Technicien/technicienne ET en informatique</i>
Technikerin/Techniker TS Maschinenbau	17		<i>Technicien/technicienne ET en mécanique</i>
Technikerin/Techniker TS Sanitärtechnik	14		<i>Technicien/technicienne ET en install.sanit.</i>
Technikerin/Techniker TS Tiefbau	3		1 <i>Technicien/technicienne ET en génie civil</i>
Total	357	4	<i>Total</i>
Vorjahr	355	9	<i>Année précédente</i>

**5.4 Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung 1995 1) Tertiärstufe inkl. Erwachsenenbildung / Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel 1995 1) Degré tertiaire, formation des adultes inclus**

Schulstufe / Schultyp	Total Total	davon Frauen dont femmes	Degré ou type d'école
Landwirtschaftliche Berufe allgemein	32	0	<i>Agriculture générale</i>
Gartenbauliche Berufe	61	8	<i>Horticulture</i>
Forstwirtschaftliche Berufe	29	1	<i>Sylviculture</i>
Nahrungsmittel und Getränke	3	0	<i>Produits alimentaires et boissons</i>
Holz und Kork	30	0	<i>Bois et liège</i>
Metall- und Maschinenindustrie	162	2	<i>Industrie métallurgique et industrie des machines</i>
Baugewerbe	38	0	<i>Bâtiment</i>
Zeichner/in, Technische Berufe	12	1	<i>Dessin, professions techniques</i>
Verkaufsberufe	39	2	<i>Vente</i>
Gastgewerbe, Hauswirtschaft	273	134	<i>Hôtellerie, restauration et économie familiale</i>
Heilbehandlung	315	267	<i>Soins médicaux</i>
Unterricht, Seelsorge und Fürsorge	504	348	<i>Enseignement, ministère pastoral et assistance sociale</i>
Übrige Berufe	43	21	<i>Autres professions</i>
Dienstleistungskaufleute	614	192	<i>Vente de services</i>
Organisation, Verwaltung, Büro	996	265	<i>Organisation, administration, bureau</i>
Höhere Fachschule für Gestaltung	34	24	<i>Ecole supérieure d'arts appliqués</i>
<b>Total</b>	<b>3'185</b>	<b>1'265</b>	<b>Total</b>
<b>Vorjahr</b>	<b>2'952</b>	<b>1'134</b>	<b>Année précédente</b>

- 1) Die berufliche Erwachsenenbildung wird statistisch noch nicht separat erfasst  
 1) *La formation professionnelle des adultes ne fait pas encore l'objet d'une statistique séparée.*

## 5.5 Erwachsenenbildung 1995 / Formation des adultes 1995

### 5.5.1 Erwachsenenbildung 1995 / Formation des adultes 1995

Kurse/Teilnehmende <i>Cours et participants</i>	Kurse / Cours	Teilnehmende / <i>Participants</i>	ø Teilnehmerzahl pro Kurs / <i>ø Nombre de participants par cours</i>
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	6'059	76'661	13
Erwachsenenbildung (IFZ) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	103	1'816	16
Lehrmeisterkurse (KAB) 1) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP) 1)</i>	39	736	19
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZLF) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE)</i>	1'251	19'353	15
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	161	2'097	13
	71	1'377	19
Total / Total	7'684	102'040	16
Vorjahr / Année précédente	7'411	99'031	15

- 1) Die berufliche Erwachsenenbildung wird statistisch noch nicht separat erfasst. Siehe auch Ziffer 5.4 'Höhere Fachschulen/Bildungsgänge der beruflichen Weiterbildung'
- 1) *La formation professionnelle des adultes ne fait pas encore l'objet d'une statistique séparée. Voir aussi sous 5.4 'Ecoles supérieures spécialisées/perfectionnement professionnel'*

**5.5.1 Erwachsenenbildung 1995 (Fortsetzung) / Formation des adultes 1995 (suite)**

Stundenaufwand <i>Cours chiffrés en heures</i>	Dauer aller Kurse in Std <i>Total du nombre d'heures de cours</i>	Teilnehmer-Std <i>Heures-personnes</i>	ø Kursdauer in Std <i>ø Durée moyenne des cours (en h.)</i>
Allg. Erwachsenenbildung (ALLEB) <i>Formation générale des adultes (OFPEA)</i>	92'438	1'085'476	15
Erwachsenenbildung (CIP) <i>Formation des adultes (CIP)</i>	5'769	77'821	56
Lehrmeisterkurse (KAB) / <i>Cours de perfectionnement pour maîtres d'apprentissage (OFP)</i>	1'120	11'912	21
Lehrerfortbildung (ALLEB-ZLF) <i>Perfectionnement du corps enseignant (OFPEA-CPCE) 1)</i>	28'487	435'866	21
Weiterbildung an Hochschulen (AH) <i>Perfectionnement dans les hautes écoles (OENS)</i>	2'642 2'280	38'765 43'350	17 32
<b>Total / Total</b>	<b>132'736</b>	<b>1'693'190</b>	<b>-</b>
<b>Vorjahr / Année précédente</b>	<b>127'880</b>	<b>1'607'298</b>	<b>-</b>

**1) Groupes d'impulsion internes non compris**

ALLEB =	Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung
OFPEA =	<i>Office de la formation du personnel enseignant et des adultes</i>
CIP =	<i>Centre interrégional de perfectionnement, Tramelan</i>
KAB =	Amt für Berufsbildung
OFP =	<i>Office de la formation professionnelle</i>
ZLF =	Zentralstelle für Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung
CPCE =	<i>Centre de perfectionnement du corps enseignant de langue française</i>
AH =	Amt für Hochschulen
OENS =	<i>Office de l'enseignement supérieur</i>

### 5.5.2 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Inhalten 1995 / Formation générale des adultes par contenu 1995

Kursinhalt	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen-Stunden <i>Heures-personnes</i>	<i>Contenu des cours</i>
Bildung	83	1'383.50	1'268	18'862.00	<i>Formation</i>
Ernährung, Gastgewerbe	369	5'239.25	4'718	67'579.00	<i>Alimentation, restauration, économie familiale</i>
Haushalt					
Gesellschaft, Politik	245	2'119.75	4'798	33'720.00	<i>Société, politique</i>
Gestalten, Kultur, Kunst	1'436	20'773.67	18'075	242'293.11	<i>Activités créatrices manuelles, culture, arts</i>
Gesundheit, Wohlbefinden	888	11'326.51	13'147	169'588.32	<i>Santé, bien-être</i>
Industrie, Techn. Handwerk	21	235.50	348	4'148.50	<i>Industrie, artisanat technique</i>
Informatik	131	1'699.17	1'318	17'097.87	<i>Informatique</i>
Nachholen von Schulbildung	38	1'467.00	238	12'108.50	<i>Rattrapage de la formation de base</i>
Natur, Ökologie	148	1'028.90	2'650	16'861.60	<i>Nature, écologie</i>
Persönlichkeit, Gemeinschaft	548	7'134.75	7'644	86'683.26	<i>Personnalité, communauté</i>
Planen, Bauen, Wohnen	13	78.50	368	1'615.00	<i>Planification, construction, habitat</i>
Sprachen, Publizistik, Medien	1'614	28'561.24	16'782	303'169.39	<i>Langues, communication, médias</i>
Textilien, Körperpflege	459	10'554.50	4'326	100'877.50	<i>Textiles, soins corporels</i>
Wirtschaft, Recht, Verkehr	66	836.17	981	10'872.02	<i>Economie, droit, transports</i>
Total	6'059	92'438.41	76'661.00	1'085'476.07	<i>Total</i>

### 5.5.3 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Zielpublikum 1995 / Formation générale des adultes par public-cible 1995

Zielpublikum	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen-Stunden <i>Heures-personnes</i>	<i>Public-cible</i>
Allgemein	5'389	79'652.94	68'534	943'420.84	<i>Général</i>
Arbeitslose	1	12.00	7	84.00	<i>Chômeurs</i>
Ausländer, Ausländerinnen	146	3'641.72	1'351	34'359.48	<i>Etrangers, étrangères</i>
Behinderte	42	548.50	363	4'741.50	<i>Handicapés</i>
Eltern, Familienmitglieder	127	1'461.75	1'722	16'737.00	<i>Parents, membres de famille</i>
Frauen, Wiedereinsteigerinnen	125	1'432.50	1'608	15'961.00	<i>Femmes, réinsertion professionnelle</i>
Gefangene	8	49.00	31	294.00	<i>Détenus</i>
Jugendliche	19	361.00	342	4'034.00	<i>Jeunes</i>
Kranke, Drogenabhängige	19	676.00	304	9'545.00	<i>Malades, toxicomanes</i>
Männer	89	2'582.00	1'044	34'074.75	<i>Hommes</i>
Nachholer, Nachholerinnen	23	1'050.50	165	9'242.50	<i>Candidat(e)s au rattrapage, analphabètes</i>
Analphabeten, Analphabetinnen					
Senioren, Seniorinnen	71	970.50	1'190	12'982.00	<i>Aînées</i>
Total	6'059	92'438.41	76'661	1'085'476.07	<i>Total</i>

#### 5.5.4 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Regionen 1995 / Formation générale des adultes par région 1995

Regionen	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen-Stunden <i>Heures-personnes</i>	Régions
Ausserkantonal	95	2'680.75	995	24'148.50	<i>Hors du canton</i>
Berner Jura	309	4'691.25	3'870	53'621.75	<i>Jura bernois</i>
Berner Oberland	1'180	19'448.32	15'459	233'160.47	<i>Oberland bernois</i>
Bern	2'454	34'877.24	32'534	422'822.09	<i>Berne</i>
Biel - Seeland	675	11'132.76	7'461	118'439.44	<i>Bienne - Seeland</i>
Emmental/Burgdorf	563	9'889.50	6'923	120'362.50	<i>Emmental/Berthoud</i>
Mittelland	383	4'363.25	4'914	51'801.18	<i>Plateau central</i>
Oberaargau	400	5'355.34	4'505	61'120.14	<i>Haute-Argovie</i>
Total	6'059	92'438.41	76'661	1'085'476.07	<i>Total</i>

#### 5.5.5 Allgemeine Erwachsenenbildung nach Sprachen 1995 / Formation générale des adultes par langue 1995

Sprachen	Anzahl Kurse <i>Nombre de cours</i>	Kursdauer in Std <i>Durée des cours (en h.)</i>	Anzahl Teilnehmende <i>Nombre de participant(e)s</i>	Personen-Stunden <i>Heures-personnes</i>	Langues
Deutsch	5'670	86'390.66	71'897	1'016'111.30	<i>Allemand</i>
Französisch	389	6'047.75	4'764	69'364.77	<i>Français</i>
Total	6'059	92'438.41	76'661	1'085'476.07	<i>Total</i>

### 5.5.6 Lehrerinnen- und Lehrerfortbildung 1995

	Anzahl Kurse	Kursdauer in Std	Anzahl Teilnehmende	Teilnehmenden- Stunden
<b>Aufgliederung nach Inhalten/ Fachbereichen 1995</b>				
Allg. Pädagogik, Didaktik, Methodik	632	12'200	9'939	187'387
Fächerübergreifende Veranstaltungen und Fachkurse gem. Lehrplan	619	16'287	9'414	248'479
<b>Aufgliederung nach Funktion</b>				
freiwillige Kurse 1)	509	12'405	8'635	216'210
schulinterne Kurse und 'h'-Kurse 2)	549	9'594	7'572	118'893
obligatorische Kurse 3)	111	4'952	1'968	79'293
Kaderkurse	82	1'536	1'178	21'470
<b>Total</b>	<b>1'251</b>	<b>28'487</b>	<b>19'353</b>	<b>435'866</b>

- 1) Ort, Termin und Kursleitung sind vorgegeben
- 2) Ebenfalls freiwillige Kurse, aber Ort, Termin und Kursleitung werden von der Teilnehmendengruppe selbst bestimmt ('h'-Kurse für 'Hol'-Kurse)
- 3) Kurse zur Einführung des Volksschulgesetzes (VSG) und der Informatik an der Volksschule

### 5.5.7 Centre de perfectionnement du corps enseignant en 1995

Comparatif 1994/95	Cours		Participants/participantes	
	1994	1995	1994	1995
<i>Formation de cadres</i>	1	2	9	8
<i>Cours à caractère obligatoire</i>	5	11	456	388
<i>Cours à caractère facultatif</i>	89	76	805	901
<i>Cours de base de pédagogie professionnelle (CBPP)</i>	0	1	0	27
<i>Groupes d'impulsion internes (GT)</i>	7	9	46	61
<i>Réseaux de formation continue (RFC)</i>	27	50	301	526
<i>Perfectionnement en établissement scolaire (PES)</i>	0	11	0	161
<i>Cours partenariat CIP-CPCE</i>	2	1	52	25
<b>Total</b>	<b>131</b>	<b>161</b>	<b>1'669</b>	<b>2'097</b>

## 5.6 Kulturförderung 1995 / Aides à la culture en 1995

### 5.6.1 Kulturförderungsbeiträge 1995 / Aides à la culture 1995

Kulturförderungsbeiträge <i>Aides à la culture</i>	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge / <i>Montants</i>
Jährlich wiederkehrende Beiträge <i>Subventions périodiques annuelles</i>	203	45'746'054
Einmalige Beiträge gem. Art. 11 Abs 1 KFG <i>Subventions uniques (cf. art. 11, 1er al. LAC)</i>	188	1'102'854
Einmalige Beiträge aus dem Fonds für kulturelle Aktionen <i>Subventions uniques du Fonds pour les actions culturelles</i>	154	1'383'434
Total / <i>Total</i>	545	48'232'342
Vorjahr / <i>Année précédente</i>	515	46'742'249

### 5.6.2 Jährlich wiederkehrende Beiträge gemäss Art. 11 Abs. 2 des Kulturförderungsgesetzes sowie gemäss Dekret über Musikschulen und Konservatorien 1995 / *Subventions périodiques annuelles allouées en 1995 en vertu de l'article 11, 2e alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles et du décret sur les écoles de musique et les conservatoires*

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>		Beiträge insgesamt in Fr. <i>Montant en francs</i>	
	1994	1995	1994	1995
Museen und Ausstellungsinststitute <i>Musées et institutions organisant des expositions</i>	28	32	6'487'140	6'614'978
Theater/ <i>Théâtres</i>	21	21	9'999'716	10'049'262
Orchester- und Konzertorganisationen <i>Orchestres et concerts</i>	19	19	6'604'625	6'614'050
Musikschulen und Konservatorien <i>Ecoles de musique et conservatoires</i>	33	33	18'485'435	19'461'244
Bibliotheken/ <i>Bibliothèques</i>	12	13	1'303'816	1'448'958
Kulturelle Institutionen mit allgemeinen Zielsetzungen <i>Institutions culturelles à buts généraux</i>	32	35	660'553	708'633
Verschiedene jährliche Beiträge <i>Subventions annuelles diverses</i>	51	50	859'877	848'929
Total / <i>Total</i>	196	203	44'401'162	45'746'054

**5.6.3 Einmalige Beiträge 1995 gemäss Art. 11 Abs. 1 des Kulturförderungsgesetzes / Subventions uniques allouées en 1995 en vertu de l'article 11, 1er alinéa de la loi sur l'encouragement des activités culturelles**

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge insgesamt Fr.		
		<i>Montant en francs</i>		
		1994	1995	
Werkbeiträge/Bourses de travail	33	37	164'725	224'600
Produktionsbeiträge (Kunst, Theater, Tanz, Musik; inkl. "Theaterspiele in den Schulen mit Theaterpädagoginnen/-pädagogen", "Tanzen in der Schule" und "Bildende Kunst in der Schule") <i>Aides à la production (beaux-arts, théâtre, danse, musique; projets "Animation théâtrale à l'école", "Danse à l'école" et "Beaux-arts à l'école" compris)</i>	18	20	219'250	160'770
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	20	21	80'300	91'500
Beiträge an Konzerte (inkl. Tourneen) <i>Subventions pour des concerts (tournées y comprises)</i>	14	15	60'962	59'300
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	4	5	90'000	81'000
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge Film (inkl. Regie-Werkbeitrag, Promotionsförderungs- und Untertitelungsbeiträge) <i>Subventions à la réalisation de films ou de scénarios (bourses de réalisation et aides à la distribution et au sous-titrage comprises)</i>	15	22	159'000	274'386
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	8	10	28'000	37'000
Beiträge "Diverses" <i>Subventions diverses</i>	38	38	270'811	168'743
Beiträge an Autorinnen-/Autorenvorlesungen in Bibliotheken und kulturellen Vereinigungen <i>Subventions aux lectures d'auteurs dans les bibliothèques et au cours de manifestations culturelles</i>		20		5'555
Total/Total	150	188	1'073'048	1'102'854

**5.6.4 Einmalige Beiträge 1995 aus dem 'Fonds für kulturelle Aktionen' (gemäss Art. 47 und 48 des Lotteriegesetzes vom 4.5.1993 und den Bestimmungen der Lotterieverordnung vom 26.1.1994) / Subventions uniques allouées en 1995 (Conformément aux articles 47 et 48 de la loi du 4.5.1993 sur les loteries et aux dispositions de l'ordonnance du 26.1.1994 sur les loteries)**

	Beitragsempfängerinnen/ Beitragsempfänger <i>Bénéficiaires</i>	Beiträge insgesamt Fr. <i>Montant en francs</i>		
	1994	1995	1994	1995
Druckkostenbeiträge/Ankäufe <i>Participation aux frais d'impression, achat de livres</i>	18	13	148'500	75'500
Beiträge an Konzerte <i>Subventions pour des concerts</i>	49	59	216'709	314'326
Herstellungs- und Drehbuchbeiträge 'Film' <i>Subventions à la réalisation de films et de scénarios</i>	11	11	274'000	361'500
Beiträge an Tonträgerproduktionen <i>Subventions à la production de supports sonores</i>	17	16	63'000	49'000
Beiträge an Ausstellungen <i>Subventions pour des expositions</i>	7	6	78'500	96'000
Beiträge 'Diverses' *) <i>Divers *)</i>	67	49	487'330	487'108
<b>Total / Total</b>	<b>169</b>	<b>154</b>	<b>1'268'039</b>	<b>1'383'434</b>

\*) davon Produktionsbeiträge Theater und Tanz 12 221'500

\*) dont subventions à la production pour le théâtre et la danse

\*) davon Defizitdeckungsbeiträge Theater und Tanz 15 64'858

\*) dont subventions de couverture de déficit pour le théâtre et la danse

### 5.7 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern 1995 / Ecoles de musique du canton de Berne 1995

Beitragsberechtigte Schülereinheiten (40 Min. Einzelunterricht = 1 Einheit) / Unités d'élèves donnant droit à des subventions (40 min de cours particulier = 1 unité)  
 Stichtage: 1.12.94 und 1.6.95 / dates de référence: 1.12.94 et 1.6.95

Schulort/Lieu scolaire	Schüler-	Schüler-	Schüler-	Kantonsbeitrag	Kantonsbeitrag	Total
	einheiten	einheiten	einheiten	1. Semester	2. Semester	Kantonsbeitrag
	1.12.94	1.06.95	Durchschnitt	1994/1995	1995	1995
Unités d'élèves	Unités d'élèves	Unités d'élèves	Subvention cantonale moyenne	Subvention cantonale 1er semestre	Subvention cantonale 2e semestre	Total subvention cantonale
				Fr.	Fr.	Fr.
Aarberg	212.88	209.84	211.36	69'100	68'468	137'568
Bern/Berne	1'511.72	1'494.23	1'502.98	391'283	386'338	777'621
Biel/Bienne	919.52	915.96	917.74	291'875	290'027	581'902
Bipperamt	138.00	142.00	140.00	50'997	52'515	103'512
Burgdorf/Berthoud	664.28	666.65	665.47	210'365	210'792	421'157
Gürbetal	651.83	659.76	655.80	200'953	205'189	406'142
Huttwil	164.51	169.26	166.89	59'113	60'949	120'062
Jegenstorf	367.50	369.20	368.35	107'419	107'755	215'174
Kandertal	426.25	433.75	430.00	172'076	175'158	347'234
Köniz	1'165.13	1'168.42	1'166.78	278'859	280'261	559'120
Langenthal	597.31	598.31	597.81	175'267	175'634	350'901
Langnau	401.95	395.23	398.59	151'195	148'836	300'031
Laupen	121.08	134.38	127.73	33'144	37'068	70'212
Lengnau/Longeau	275.51	282.49	279.00	85'194	88'013	173'207
Lyss	369.77	384.79	377.28	117'443	121'920	239'363
Moosseedorf	240.78	247.77	244.28	62'650	64'441	127'091
Münchenbuchsee	207.66	213.07	210.37	56'392	57'929	114'321
Münsingen	691.56	669.33	680.45	195'876	190'684	386'560
Muri-Gümligen	402.13	383.25	392.69	81'577	77'794	159'371
Übertrag Total intermédiaire	9'529.37	9'537.69	9'533.57	2'790'778	2'799'771	5'590'549

**5.7 Allgemeine Musikschulen des Kantons Bern 1995 (Fortsetzung) / Ecoles de musique du canton de Berne 1995 (suite)**

Schulort/Lieu scolaire	Schüler-einheiten 1.12.94 <i>Unités d'élèves</i>	Schüler-einheiten 1.06.95 <i>Unités d'élèves</i>	Schüler-einheiten Durchschnitt <i>Unités d'élèves moyenne</i>	Kantonsbeitrag 1. Semester 1994/1995 <i>Subvention cantonale 1er semestre</i>	Kantonsbeitrag 2. Semester 1995 <i>Subvention cantonale 2e semestre</i>	Total Kantonsbeitrag 1995 <i>Total subvention cantonale Fr.</i>
Übertrag <i>Total intermédiaire</i>	9'529.37	9'537.69	9'533.57	2'790'778	2'799'771	5'590'549
Oberland-Ost	320.27	327.74	324.01	110'223	113'049	223'272
Saanenland	399.00	406.00	402.50	121'033	123'765	244'798
<i>Saint-Imier</i>	479.30	524.90	502.10	175'418	191'337	366'755
Seeland	330.57	340.26	335.42	109'961	112'873	222'834
Sumiswald-Wesen	202.28	200.04	201.16	78'208	77'520	155'728
Thun/ <i>Thoune</i>	1'010.71	1'036.56	1'023.64	348'115	355'196	703'311
Unteres Worblental	547.11	564.98	556.05	123'704	127'840	251'544
Wohlen	602.39	602.12	602.26	146'369	146'085	292'454
Worblental/Kiesental	599.90	595.09	597.50	186'984	184'885	371'869
Zollikofen	296.50	305.75	301.13	69'317	71'571	140'888
<i>Total/Total Beitrag an Geschäftsstelle VBMS Subvention à l'association bernoise des écoles de musique</i>	14'317.40	14'441.13	14'379.34	4'260'110	4'303'892	8'564'002 78'000
<i>Gesamttotal/Total général</i>						8'642'002

## 5.8 Sport 1995

Vorbemerkung:

Ab 1.7.1994 wurde das kantonale Anschlussprogramm für 12- und 13jährige (BJS) ersetzt durch das auf Bundesebene erweiterte J+S-Alter von neu 10 - 20 Jahren.

*Remarque préliminaire:*

*A partir du 1.7.1994, le programme cantonal d'intégration pour les jeunes de 12 et 13 ans (SBJ) est remplacé par la nouvelle extension sur le plan fédéral de l'âge J+S, de 10 à 20 ans.*

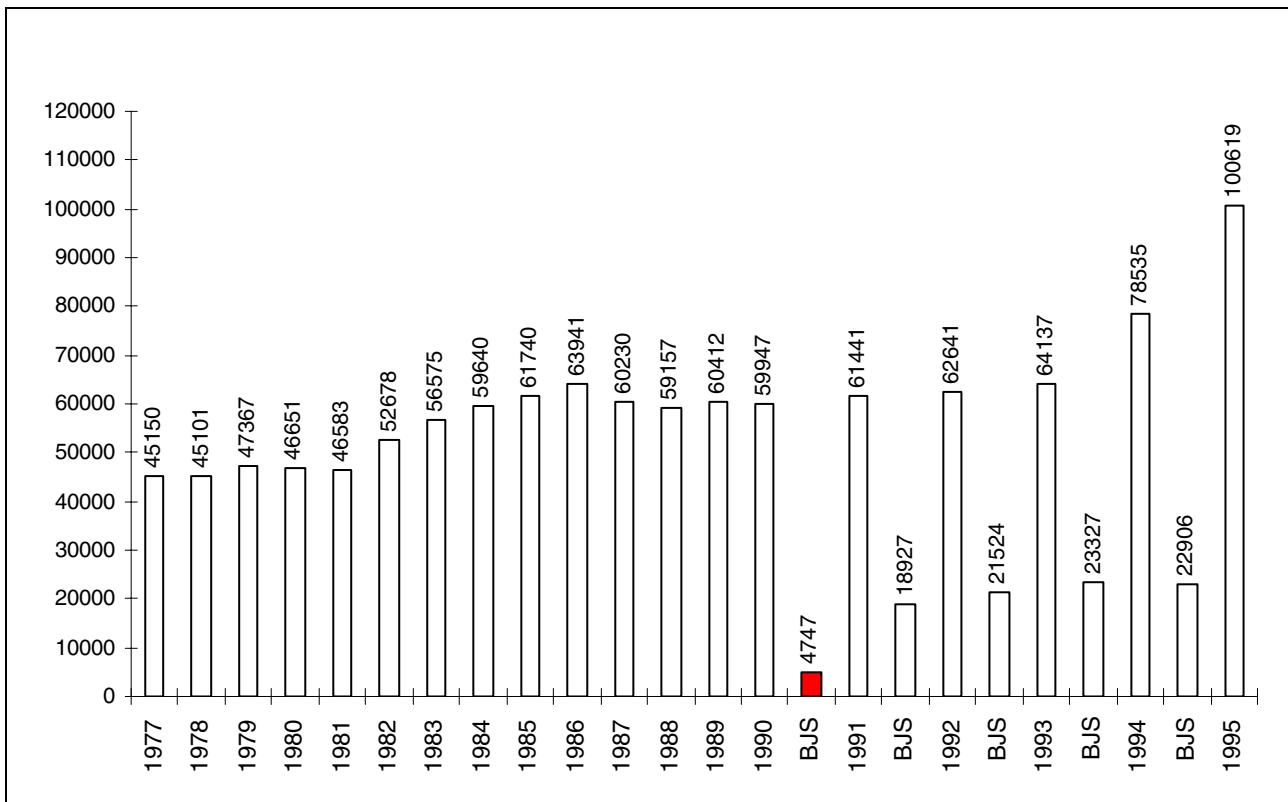
### 5.8.1 Sportfachkurs 1995 / Cours de branches sportives 1995

Sportfachkurs 1) <i>Cours de branches sportives 1)</i>	Teilnehmende / <i>Participants</i>	Kursangebot / <i>Cours</i>	Entschädigungen 2) <i>Indemnités 2)</i>
Jugend und Sport (J+S); ab 1995 (10-20 jährige) <i>Jeunesse et Sport (J+S)</i>	100'619	4'580	5'392'307.55
Vorjahr: Berner Jugend und Sport (12/13 jährige) <i>Sport bernois pour les jeunes</i> Jugend und Sport (14-20 jährige) <i>Jeunesse et Sport (J+S)</i>	101'441	4'453	5'497'164.70

1) Abrechnungsperiode 1.12.1994-30.11.1995 / *Concerne la période de décompte du 1.12.1994 - 30.11.1995*

2) Bundesleistung / *Prestations de la Confédération*

**5.8.2 Anzahl Teilnehmende; Total in den Sportfachkursen der Vereine, Verbände, Schulen und Organisationen 1977-1995 / Nombre total de participants dans les cours de branches sportives des clubs, des associations, des écoles et des organisations 1977-1995**



**5.8.3 Leitende im J+S 1995 / Monitrices et moniteurs J+S 1995**

FK-/LK-Besuche CP/CM visités	in SFK tätig 1) <i>actifs en CBS 1)</i>	anerkannte Qualifikationen 2) <i>qualifications reconnues 2)</i>	sistierte Qualifikationen 2) <i>qualifications suspendues 2)</i>
1994	8'084	3'103	20'615
1995	8'137	3'175	21'207
			11'129
			12'874

- 1) Aktiv in der Leitung tätig in einem beim kantonalen Amt gemeldeten Sportfachkurs (SFK) mit Jugendlichen im J+S Alter (10-20jährig). / Cours de branches sportives (CBS), pour jeunes en âge J+S (10-20 ans) annoncés auprès de l'autorité cantonale.
- 2) Leitende können in mehreren Sportfächern anerkannt sein (= Fortbildungspflicht - alle 3 Jahre - erfüllt) / monitrices et moniteurs pouvant être reconnus dans plusieurs branches sportives (= ayant rempli l'obligation de suivre tous les 3 ans un cours de perfectionnement).

**5.8.4 Kursangebote des Amtes für Leitende im J+S 1993-1995 / Cours de l'office pour monitrices et moniteurs J+S en 1993-1995**

	1993	1994	1995
Ausbildungskurse 1 / Cours de formation 1	30	32	27
Ausbildungskurse 2 / Cours de formation 2	4	4	6
Fortbildungskurse / Cours de perfectionnement	36	33	38
Zentralkurse / Cours centraux *)	3	1	1

\*) = Fortbildung für Expertinnen/Experten  
\*) = *perfectionnement pour les expertes et experts*

**5.8.5 Amtseigene Sportfachkurse für Jugendliche 1993-1995 (polysportive Ferienlager) / Cours de branches sportives organisés par notre office en faveur de la jeunesse 1993-1995 (camps polysportifs durant les vacances)**

	1993	1994	1995
Anzahl Kurse d/f / Nombre de cours d/f	15	11	10
Total Teilnehmende / total des participants	826	385	476

**5.8.6 Ausgaben und Einnahmen für das Kurswesen 1993-1995 (Punkt 5.8.4 und 5.8.5) in Fr. / Dépenses et recettes pour les cours 1993-1995 (Points 5.8.4 et 5.8.5) en francs**

	1993	1994	1995
<b>1. Ausgaben des Kantons / Dépenses du canton</b>	<b>2'026'004</b>	<b>1'809'813</b>	<b>860'020</b>
2. Rückerstattung des Bundes / <i>Remboursement de la Confédération</i>	519'419	407'641	411'404
3. Förderungsbeiträge des Bundes an den Kanton / <i>subside d'encouragement de la Confédération versé au canton</i>	1'027'581	958'903	602'000
4. Beiträge für Teilnehmende aus andern Kantonen / <i>Participation d'autres cantons en faveur des participants</i>	37'391	35'574	45'280
<b>5. Einnahmen Kurswesen (Punkte 2-4) / Recettes pour les cours (Points 2-4)</b>	<b>1'584'391</b>	<b>1'402'118</b>	<b>1'058'684</b>

#### 5.8.7 Sportfonds 1995 / Fonds du Sport 1995

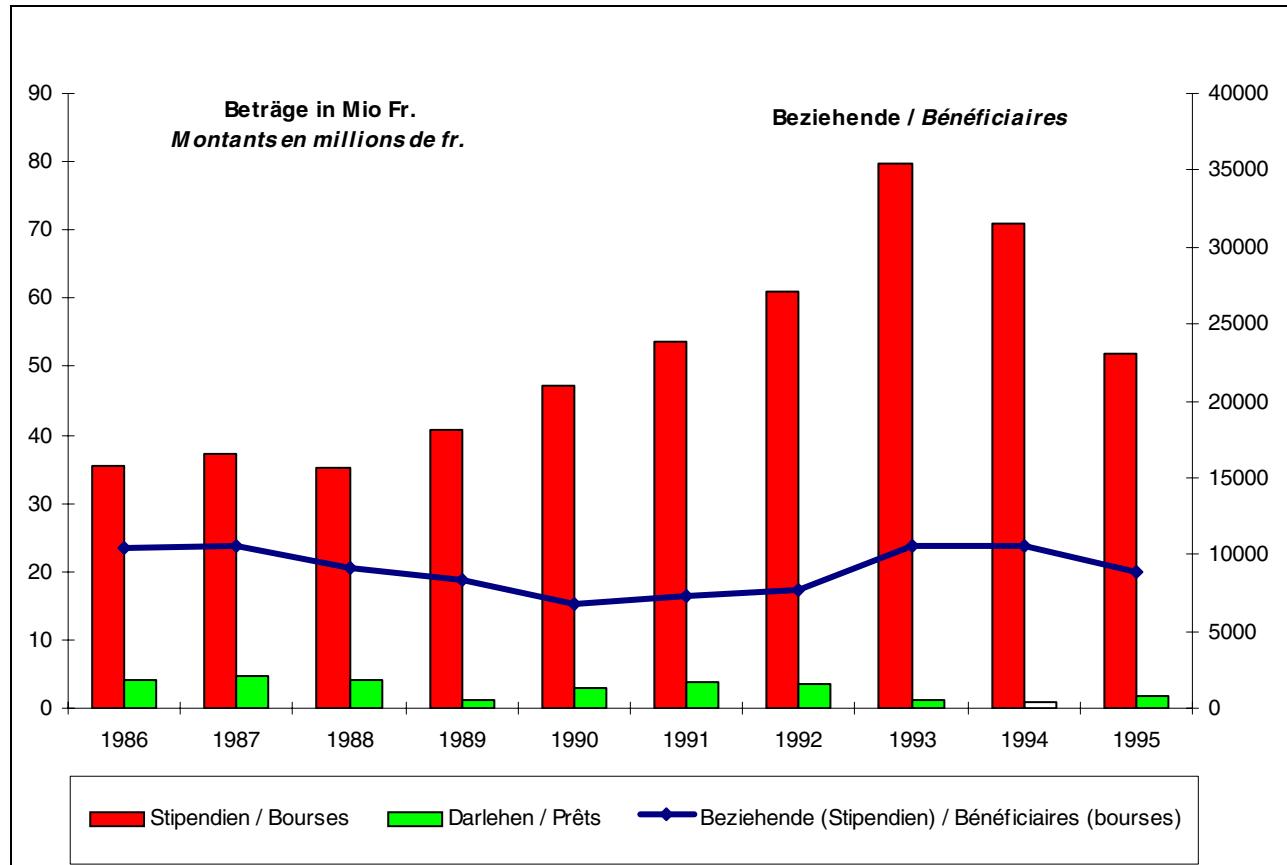
Sportfonds / Fonds du Sport	in Fr. / en Fr.
Bestand 31.12.1995 / Montant au 31.12.1995	54'985'673.57
Wichtige Ausgabenteile 1995 / Principales dépenses 1995:	
- Kurswesen / Cours	619'820
- Sportmaterial / Matériel de sport	994'363
- Sportanlagen / Installations sportives	10'549'555
- Besondere Anlässe / Manifestations spéciales	336'951
Insgesamt zugesichert, noch nicht ausbezahlt Beiträge Total des subventions garanties, non encore versées	26'180'277

## 6. AUSBILDUNGSBEITRÄGE / SUBSIDES DE FORMATION

### 6.1 Ausbildungsbeiträge im Ausbildungsjahr 1995/96 / Subsides de formation pour 1995/96

Ausbildungsrichtung	Stipendien / Bourses					Darlehen / Prêts			Formation
	Beziehende / Bénéficiaires	Auszahlung in Fr. Paiements en fr.	Ø Bezug in Fr. Ø par béné- ficiaire en fr.	%-Anteil der Beziehenden % par rap- port au total des béné- ficiaires	Ausbildung Stipendien % par rap- port au total des paie- ments	Beziehende Bénéficiaires	Auszahlung in Fr. Paiements en fr.	Ø Bezug in Fr. Ø par béné- ficiaire en fr.	
1 Primar- und Sekundarschulen	192	186'769	973	2.17	0.36				1 Ecoles primaires, secondaires
2 Maturitätsschulen	989	5'935'966	6'002	11.16	11.43	26	225'673	8'680	2 Gymnases
3 Schulen für Allgemeinbildung	1'698	6'997'334	4'121	19.16	13.48	4	30'010	7'503	3 Ecoles de culture générale
4 Lehrerausbildung Sekundärstufe	700	4'679'887	6'686	7.90	9.02	10	94'620	9'462	4 Ecoles normales (degré secondaire)
5 Paramedizinische Ausbildungen	375	2'467'910	6'581	4.23	4.75	6	32'306	5'384	5 Formation paramédicale
6 Vollzeitberufsschulen	344	1'727'755	5'023	3.88	3.33	10	81'640	8'164	6 Ecoles professionnelles à temps complet
7 Berufslehren und Anleihen	2'541	11'340'237	4'463	28.67	21.84	14	134'710	9'622	7 Apprentissages et formation élémentaire
8 Lehrausbildungen Tertiärstufe	5	42'713	8'543	0.06	0.08	2	26'580	13'290	8 Formation d'enseignant degré tertiaire
9 Höhere techn. und landw. Ausbildungen	298	2'455'397	8'240	3.36	4.73	8	115'420	14'428	9 Formation technique ou agricole supérieure
10 Handels- und Verwaltungsschulen	226	1'412'407	6'250	2.55	2.72	6	73'915	12'319	10 Ecoles commerciales ou administratives
11 Weiterbildung von Berufsleuten	93	654'794	7'041	1.05	1.26	6	63'239	10'540	11 Formation continue des adultes
12 Schule für Soz.arb./Erz./Geistl.	108	990'509	9'171	1.22	1.91	6	61'950	10'325	12 Ecoles de service social, éducation, théologie
13 Künstlerische Berufe	190	1'525'864	8'031	2.14	2.94	8	106'749	13'344	13 Professions artistiques
14 Hochschulen	1104	11'500'809	10'417	12.46	22.15	53	581'375	10'969	14 Université, hautes écoles
Total Auszahlungen 1995	8'863	51'918'351	5'858	100	100	159	1'628'187	10'240	Total des versements 1995

### **6.1.1 Ausbildungsbeiträge 1986- 1995 / Subsides de formation octroyés de 1986 à 1995**



## 7. FINANZKENNZAHLEN / DEPENSES

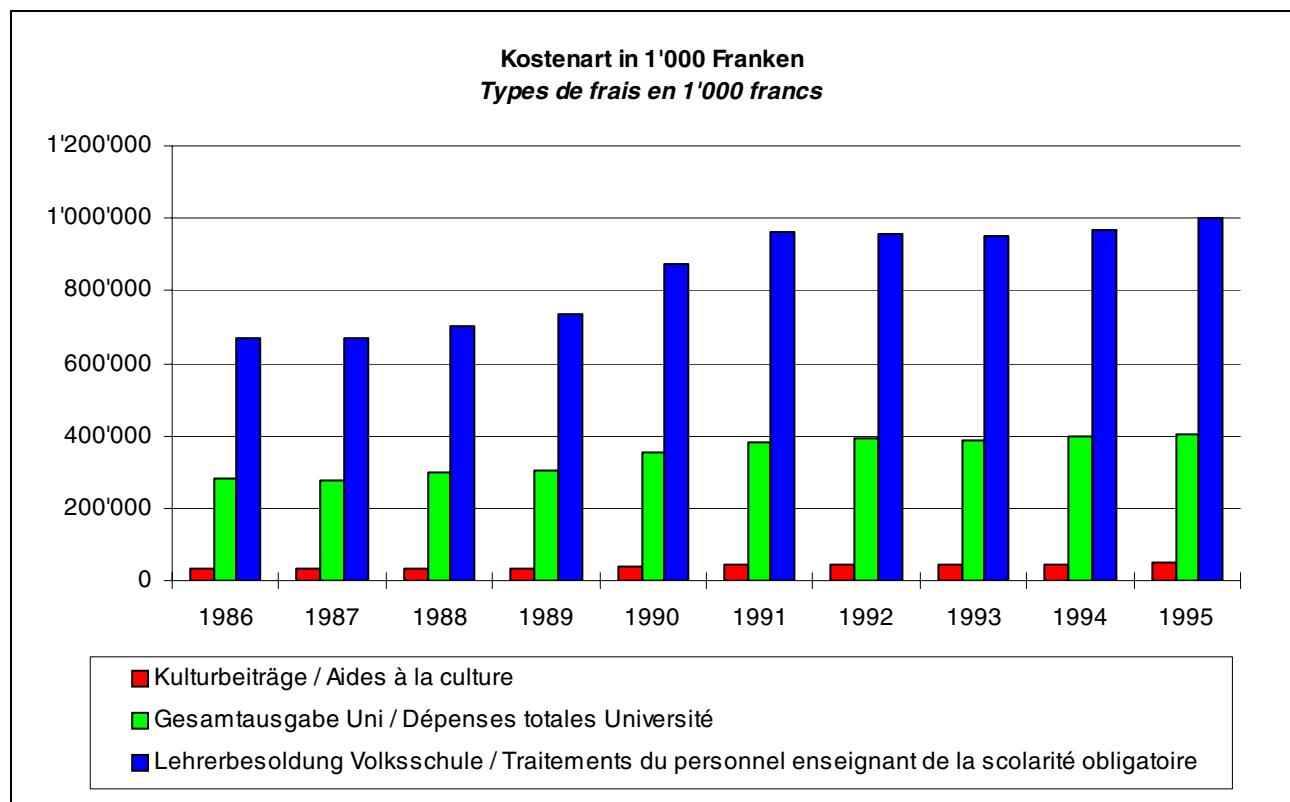
- 7.1 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1995 (inkl. Berufsbildung, Ingenieur- und Höhere Fachschulen); ohne Spezialfinanzierungen und besondere Rechnungen / Dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1995 (Ecoles professionnelles, écoles d'ingénieurs et hautes écoles spécialisées incluses); sans les financements spéciaux ni les comptes spéciaux**

### 7.1.1 Laufende Rechnung 1995 in 1000 Franken / Compte de fonctionnement 1995 en milliers de francs

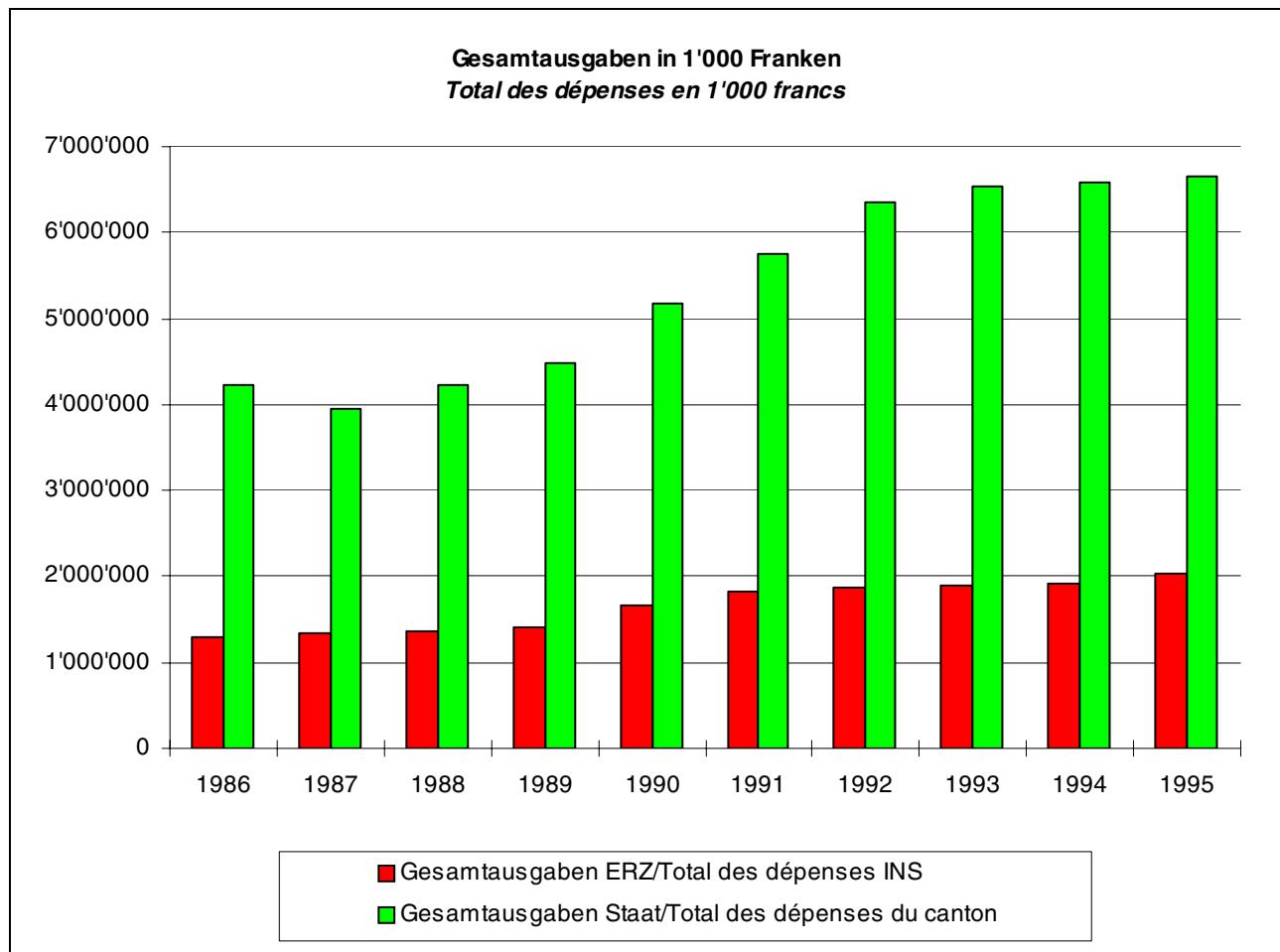
		Abweichung zum Vorjahr in % <i>Ecart par rapport à l'année pré- cédente (%)</i>	Anteil in % am ERZ- Haushalt <i>Part du budget de l'INS (%)</i>	Anteil in % am Staats- Haushalt <i>Part du budget de l'Etat (%)</i>
<b>A</b>	<b>Staat/Etat</b>			
	Total Aufwand/Dépenses totales	6'933'275 1)	10.9	100.0
	Total Ertrag/Recettes totales	6'181'580	10.4	100.0
	Aufwandüberschuss/Déficit	751'695 1)	15.2	10.8
	Total Personalaufwand/Total des dépenses de personnel	2'560'988	7.1	36.9
<b>B</b>	<b>Erziehungsdirektion (ERZ)/Direction de l'instruction publique (INS)</b>			
	Total Aufwand/Dépenses totales	2'032'914	7.0	100.0
	Total Ertrag/Recettes totales	862'683 2)	11.6	100.0
	Aufwandüberschuss/Déficit	1'170'231	3.8	12.4
a)	Personalaufwand (ERZ)/Dépenses de personnel (INS)	1'433'292	4.1	70.5
	Total Verwaltungs- und Betriebspersonal	132'817	-17.6	6.5
	Pers.administratif et pers. d'exploit. (total)			
	- Universität/Université	60'012 3)	-31.7	3.0
	- Ingenieur-/Höhere Fachschulen/Ecole d'ingénieurs/écoles supérieures spécialisées	11'122	2.4	0.5
	- Kantonale Schulen/Ecole cantonales	9'213	9.7	0.5
	- ERZ-Verwaltung/Administration INS	52'470	-3.0	2.6
	Übriges Personal/Autre personnel			
	Total Lehrkräfte/Enseignants (total)	1'300'475	7.0	64.0
	- Kindergärten/Jardins d'enfants	65'977	7.4	3.2
	- Primar-/Sekundarschulen/Ecole primaires et école secondaires	852'258	3.7	41.9
	- Gymnasien/Gymnases	83'538	-2.9	4.1
	- Kantonale Schulen/Ecole cantonales	52'036	-0.4	2.6
	- Ingenieur-/Höhere Fachschulen/Ecole d'ingénieurs/écoles supérieures spécialisées	44'186	3.4	2.2
	- Universität/Université	170'574 3)	20.3	8.4
	- Übrige Lehrerbesoldungen/Autres salaires d'enseig.	31'906 4)	252.7	1.6
b)	Beiträge ERZ/Subventions INS	470'983	13.2	23.2
	- Volksschulbereich/Scolarité obligatoire	29'249	8.1	1.4
	- Berufsbildung/Formation professionnelle	197'844 5)	51.5	9.7
	- Ingenieurschulen/Ecole d'ingénieurs	3'452 6)	-11.0	0.2
	- Universität/Université	114'839	2.6	5.6
	- Kultur (o. Lotteriegelder)/Aides à la culture (recettes de loteries n.c.)	47'611	2.9	2.3
	- Erwachsenenbildung/Formation des adultes	7'197	6.8	0.4
	- Stipendien/Bourses	52'563 7)	-26.6	2.6
	- Übrige Beiträge/Autres subventions	18'228	0.8	0.9
c)	Übriger Aufwand ERZ/Autres dépenses INS	128'639 8)	19.4	6.3

- 1) inkl. ausserordentliche Abschreibungen
  - 2) Ohne erfolgsneutrale Bundesbeiträge an Ingenieurschulen 8.8%
  - 3) Neue Abgrenzung Staatspersonal/Lehrkräfte. Zunahme zusammen 0.9%
  - 4) Zunahme bei den vorzeitig pensionierten Lehrkräften, HMS (bisher bei Gymnasien) und Lehrerfortbildung (LAG). Übrige Zunahme 2.5%
  - 5) Besoldungskosten neu zulasten Kanton (LAG)
  - 6) Letzte Rate ausstehend, sonst wie Vorjahr
  - 7) Einsparungen infolge Stipendiendekretsanpassung
  - 8) Neu als Durchlaufsposten sind die Bundesbeiträge an die Ingenieurschulen. Entsprechende Mehreinnahmen unter Ertrag
- 
- 1) *Amortissements extraordinaires compris*
  - 2) *Sans les subventions fédérales de 8.8% en faveur des écoles d'ingénieurs qui n'ont aucune incidence sur les résultats*
  - 3) *Nouvelle répartition personnel de l'état/personnel enseignant. Augmentation globale de 0.9%*
  - 4) *Augmentation due aux retraites anticipées, aux EMS (auparavant gymnases) et au perfectionnement du personnel enseignant (LSE). Augmentation de 2.5% due à d'autres causes*
  - 5) *Les frais de traitements sont désormais à la charge du canton (LSE)*
  - 6) *Comme l'année dernière, mis à part le dernier versement qui n'a pas été comptabilisé*
  - 7) *Economies réalisées suite à l'application du décret sur les bourses*
  - 8) *Les subventions fédérales en faveur des écoles d'ingénieurs doivent désormais être considérées comme des postes neutres. Les recettes supplémentaires qu'elles occasionnent figurent sous les recettes*

**7.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1986-1995 im Vergleich / Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1986-1995**



**7.1.2 Finanzkennzahlen der Erziehungsdirektion 1986-1995 im Vergleich (Fortsetzung) / Evolution des dépenses consenties par la Direction de l'instruction publique 1986-1995 (suite)**



Kommentar:

- 1986 Ausserordentliche Auflösung transitorischer Aktiven
- 1989 Umstellung auf das Neue Rechnungsmodell; direkter Vergleich mit dem Vorjahr ist nicht möglich.
- 1990 Lehrerbewilligung: Reallohnnerhöhung / Pflichtpensionenreduktion / neues Lehrerversicherungskassendekret.
- 1992 Ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen
- 1993 Ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen
- 1994 Ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen
- 1995 Ausserordentliche Abschreibungen auf dem Finanzvermögen; für die Gesamtausgaben Kanton wurde der Budgetbetrag eingesetzt.

Commentaire

- 1986 Dissolution extraordinaire d'actifs transitoires
- 1989 Passage au nouveau modèle comptable; comparaison directe avec l'année précédente impossible.
- 1990 Traitements du personnel enseignant / Réduction des programmes d'enseignement / Nouveau décret sur la caisse d'assurance du corps enseignant
- 1992 Amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier
- 1993 Amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier
- 1994 Amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier
- 1995 Amortissements extraordinaires sur le patrimoine financier; pour le total des dépenses du canton, on a repris les chiffres inscrits au budget.

**7.1.3 Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen, Schlussabrechnung für das Kalenderjahr 1994 (Beträge in Fr. 1'000.--) / Répartition des charges pour les traitements des enseignants; décompte final de l'année civile 1994 (montants en milliers de francs)**

	Kinder garten <i>Jardin d'enfants</i>	Primar- schule <i>Ecole  primaire</i>	Sekundar- schule <i>Ecole secondaire</i>	Total Total	
Durch den Kanton ausbezahlt: Besoldungen inkl. AHV/IV/ALV Arbeitgeberbeiträge an Lehrer- versicherungskasse	54'449 6'499	425'916 55'792	295'364 38'690	775'729 100'981	<i>Versés par le canton: Traitements, AVS/AI/APG y compris cotisations de l'employeur à la Caisse d'assurance du corps enseignant</i>
Unfallversicherung	493	3'699	2'566	6'758	<i>Assurance-accidents</i>
Total	61'441	485'407	336'620	883'468	
Durch die Gemeinden als Vor- ausleistungen ausbezahlt (Stellvertretungsentschädigungen usw.)	1'780	16'124	4'470	22'374	<i>Avances versées par les communes (indemnités de remplacement, etc.)</i>
Total Auszahlungen abzüglich Erträge (Bundessub- ventionen, EO- und IV-Erträge)	63'221 -213	501'531 -2'939	341'090 -839	905'842 -3'991	<i>Montants totaux versés, déduction faite des recettes (subventions fédérales, indemnités APG et AI)</i>
Gesamtsumme in Lastenver- teilung	63'008	498'592	340'251	901'851	<i>Montant total admis à la répartition des charges</i>
Vorjahr	61'005	569'722	257'872	888'599	<i>Année précédente</i>
Verteilung Berechnungsgrundlagen - Kinder/Schüler (Einheiten) - anrechenbare Steuerkraft	13'501.62 50 bis 125 1)	66'037 947'072'188	29'825 947'723'415		<i>Répartition Éléments de calcul - enfants/élèves (unités) - capacité contributive retenue</i>
Anteil gemäss LBG					<i>Parts selon la loi sur les traitements des membres du corps enseignant</i>
- 3/7 Kantonsanteil	27'003	213'682	145'822		- 3/7 part cantonale
- 4/7 Gemeindeanteil	36'005 5)	284'910	194'429		- 4/7 part communale
- Anteil nach Steuerkraft (55%)	2)	156'701	106'936		- Part selon la capacité contributive (55%)
- Anteil pro Fr. 1.-- Steuerkraft (in Fr.)	2)	0.16546	0.11283		- Part pour 1 franc de capacité contributive (en francs)
- Anteil nach Kinder-/Schüler- zahl (45%)	2)	128'209	87'493		- Part selon le nombre d'enfants/ d'élèves (45%)
- Anteil pro Kind/Schüler (in Fr.)	3)	1'941.48 4)	2'933.55 4)		- Part par enfant/élève (en francs)

- 1) Steuerkraft Index; kantonales Mittel = 100
- 1) *Indice de capacité contributive; moyenne cantonale = 100*
- 2) Kantonaler Faktor von 28.078x Steuerkraftindex x Kinderzahl in jeder Gemeinde mit Kindergarten
- 2) *Facteur cantonal 28.078 x indice de capacité contributive x nombre d'enfants de chaque commune ayant un jardin d'enfants*
- 3) Fr. 1'403.90 bis Fr. 3'509.75
- 3) *De 1'403.90 à 3'509.75 francs*
- 4) Vor Einbezug der Entlastung finanzschwacher Gemeinden (unwesentliche Änderungen des Gesamtbetrages)
- 4) *Avant l'inclusion des allégements accordés aux communes à faible capacité financière (modifications peu importantes du montant total)*
- 5) Inkl. Nachträge vom Vorjahr
- 5) *Y compris les rectifications de l'année précédente*

## 7.2 Kosten pro auszubildende Person 1995 nach Kostenart (in Fr.) und Gesamtkosten / *Frais moyens engagés par personne formée en 1995: répartition par types de frais (en fr.) et frais totaux*

Kommentar: Es handelt sich um Bruttokosten gemäss Staatsrechnung und aufgrund einer Auswahl von Gemeinden. Für die Zahlen der Seminare (ohne Internatskosten), Ingenieurschulen und der Universität bildet die Staatsrechnung die Grundlage. Die Werte entsprechen einem Indexstand von 101.5 Punkten (Basis: Mai 1993 = 100).

*Commentaire: Ce tableau présente des frais bruts figurant dans le compte d'Etat et établis sur la base d'une sélection de communes. Les chiffres concernant les écoles normales (sans les frais d'internat), les écoles d'ingénieurs et l'Université, sont extraits du compte d'Etat. Ces chiffres correspondent à un indice de 101.5 points (base mai 1993: 100).*

Schülerkategorie <i>Niveau d'enseignement</i>	Besoldung <i>Salaires</i>	Kapital 2) <i>Capital</i>	Fixe 3) <i>Frais fixes</i>	Variable 4) <i>Frais variables</i>	Total pro auszubild. Person <i>Total par personne formée</i>	Total pro Schulstufe in Fr. <i>Total par niveau d'enseignement en francs</i>
Kindergarten <i>Jardin d'enfants</i>	4'714 5)	1'534	768	160	7'176	107'690
Primarstufe <i>Ecole primaire</i>	8'007 5)	2'817	1'437	395	12'656	824'918
Sekundarstufe I <i>Cycle secondaire I</i>	10'296 5)	2'875	1'651	479	15'301	497'343
Weiterbildungsklassen <i>Classe de perfectionnement</i>	10'463	3'182	1'768	891	16'304	13'076
Gymnasium <i>Gymnase</i>	17'206	4'529	1'824	1'092	24'651	106'468
Seminar <i>Ecole normale</i>	24'848	4'613	2'656	1'221	33'338	67'909
Ingenieurschulen <i>Ecole d'ingénieurs</i>	25'627 6)	4'016	7'492 7)	1'771	38'906	62'132
Gewerbeschulen <i>Ecole prof. artisanale</i>	6'182	1'346	727	788	9'043 8)	143'322
Kaufm. Berufsschulen <i>Ecole prof. commerciale</i>	6'588	1'336	1'100	1'015	10'039 8)	64'852
Universität <i>Université</i>					40'199 9)	405'560

- 1) Besoldung: Lehrkräfte, inkl. Stellvertretungen. Davon für Kindergarten, Primar- und Sekundarstufe I: Anteil Kanton: 1/3, Anteil Gemeinden: 2/3; Gymnasium: Kanton 2/3; Seminar: Kanton 100%
- 2) Kapitalkosten: nach Annuitätsprinzip; 5% Zins plus Amortisation (50 Jahre); Investitionskosten gemäss Limitierungsbestimmungen Schulgesetzgebung. Im Bereich Volksschule wurden die folgenden durchschnittlichen Klassengrössen zugrundegelegt: Kindergarten 17.0, Primarstufe 19.2, Weiterbildungsklassen 17.0 und Sekundarstufe I 20.0 Schülerinnen und Schüler.
- 3) Fixe Kosten (allgemeine Betriebskosten, inkl. Verwaltungs- und Betriebspersonal; Mieten unter Kapitalkosten berücksichtigt)
- 4) Variable Kosten (Lehrmittel, Schulmaterial, usw.)
- 5) Grundlage: Lastenverteilung der Lehrerbesoldungen 1994, Teuerung angepasst.
- 6) Modifizierte Besoldungskostenverteilung innerhalb der Ingenieurschulen.
- 7) Die Ausrüstung der Ingenieurschulen mit Spezialmaschinen fällt stark ins Gewicht.
- 8) Die Zahlen für Gewerbe- und Kaufm. Berufsschulen wurden den entsprechenden Schulen in Langnau entnommen. Die Zahlen anderer Berufsschulen können davon mehr oder weniger stark abweichen.
- 9) Es wurden die Bruttokosten der Universität gemäss Staatsrechnung 1995 durch die Studierenden von 10'090 dividiert. Diese Kosten enthalten nebst der Lehre auch den Forschungs- und Dienstleistungsbetrieb der Universität. Die Eigenmieten von Räumlichkeiten sind nicht enthalten. Ferner ist zu berücksichtigen, dass die Kosten pro Studentin bzw. Student je nach Fakultät und Studienrichtung sehr stark von diesem Durchschnittswert abweichen können.

- 1) Salaires: personnel enseignant, remplacements compris. Frais engagés pour les jardins d'enfants, les écoles primaires et le cycle secondaire I: part du canton = 1/3; part des communes: 2/3. Frais engagés pour les gymnases: part du canton = 2/3. Frais engagés pour les écoles normales: canton = 100%.
- 2) Frais de capital: frais calculés selon le principe de l'annuité; intérêt de 5% plus amortissement (sur 50 ans); frais d'investissement pris en compte jusqu'à concurrence du plafond fixé dans la législation scolaire. En ce qui concerne l'école obligatoire, l'effectif des classes moyen pris comme référence est fixé à 17 élèves pour les jardins d'enfants, 19.2 pour l'école primaire, 17 pour les classes de perfectionnement et 20 pour le cycle secondaire I.
- 3) Frais fixes: (frais d'exploitation généraux, y compris les frais engagés pour le personnel administratif et le personnel d'exploitation; les frais de loyer apparaissent dans les frais de capital).
- 4) Frais variables (matériel didactique, matériel scolaire, etc.)
- 5) Ces chiffres se fondent sur la répartition des charges des traitements du personnel enseignant de 1994, adaptés au renchérissement.
- 6) Répartition des charges de traitements modifiée au sein des écoles d'ingénieurs.
- 7) Une grande partie de ces frais est liée à l'équipement des écoles d'ingénieurs en machines spécialisées.
- 8) Ces données sont établies à partir des chiffres communiqués par l'école professionnelle commerciale et l'école professionnelle de Longeau. Les chiffres des autres écoles peuvent s'en écarter plus ou moins fortement.
- 9) Ce chiffre correspond au total des frais bruts engagés pour l'Université figurant dans le compte d'Etat 1995 divisé par le nombre d'étudiant(e)s (10'090). Ce montant comprend non seulement les frais engagés pour l'enseignement mais aussi pour la recherche et les services. Il ne comprend pas les frais de loyer étant donné que les locaux appartiennent au canton. Il faut en outre observer que, selon la faculté et la spécialisation choisie, les frais engagés par étudiant peuvent s'écartier très fortement de la valeur moyenne.

## 8. PERSONALBESTÄNDE / PERSONNEL

- 8.1 Personalbestand der Erziehungsdirektion 1995: Besetzung bewirtschaftbarer Stellen (ohne Uni, Seminare und andere kantonale Schulen) / Personnel de la Direction de l'instruction publique 1995: Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion (Université, écoles normales et autres établissements cantonaux non compris)**

Verwaltungseinheit	Vollstellen <i>Nombre de postes</i>	Unité administrative
Direktionssekretariat	15.25	<i>Secrétariat général</i>
Amt für Kindergarten Volks- und Mittelschulen	113.60	<i>Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire</i>
Amt für Berufsbildung	34.77	<i>Office de la formation professionnelle</i>
Amt für Hochschule	13.00	<i>Office de l'enseignement supérieur</i>
Amt für Lehrer- und Erwachsenenbildung	40.95	<i>Office de la formation du personnel enseignant et des adultes</i>
Amt für Bildungsforschung	12.10	<i>Office de recherche pédagogique</i>
Amt für Kultur	35.34	<i>Office de la culture</i>
Amt für Sport	14.20	<i>Office du sport</i>
Amt für Finanzen und Administration	56.56	<i>Office des finances et de l'administration</i>
Total	335.77	<i>Total</i>

**8.1.1 Besetzung bewirtschaftbarer Stellen 1995 (ohne Uni, Seminare und andere kantonale Schulen) /  
 Occupation des postes soumis à l'obligation de gestion 1995 (Université, écoles normales et autres  
 établissements cantonaux non compris)**

Verwaltungseinheit	Anzahl Männer	Anzahl Frauen	in 100%-Stellen		Total	<i>Unité administrative</i>
	<i>Nombre d'hommes</i>	<i>Nombre de femmes</i>	Männer <i>Postes à 100% de Hommes</i>	Frauen <i>Femmes</i>		
Direktionssekretariat	7	13	5.25	10.00	15.25	<i>Secrétariat général</i>
Amt für Kindergarten Volks- und Mittelschulen	59	122	49.00	64.60	113.60	<i>Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire</i>
Amt für Berufsbildung	20	20	19.77	15.00	34.77	<i>Office de la formation professionnelle</i>
Amt für Hochschule	5	12	4.00	9.00	13.00	<i>Office de l'enseignement supérieur</i>
Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung	25	37	17.71	23.24	40.95	<i>Office de la formation du personnel enseignant et des adultes</i>
Amt für Bildungsforschung	8	7	6.90	5.20	12.10	<i>Office de recherche pédagogique</i>
Amt für Kultur	26	17	23.20	12.14	35.34	<i>Office de la culture</i>
Amt für Sport	7	10	6.90	7.30	14.20	<i>Office du sport</i>
Amt für Finanzen und Administration *)	30	39	28.65	27.91	56.56	<i>Office des finances et de l'administration</i>
Total	187	277	161.38	174.39	335.77	<i>Total</i>
Vorjahr	209	266	184.10	165.90	350.00	<i>Année précédente</i>

\*) Gegenüber dem Vorjahr ist der Lehrmittelverlag nicht mehr in der Statistik aufgeführt.

\*) Contrairement à l'année dernière, les Editions scolaires du canton de Berne ne sont plus comprises dans les statistiques.

#### 8.1.2 Stellenbewirtschaftung 1995 / Gestion des postes 1995

Verwaltungseinheit	Punkte- etat <i>Nombre de points</i>	verbrauchte Punkte <i>Points utilisés</i>	Reserve- pool <i>Pool de réserves</i>	<i>Unité administrative</i>
Direktionssekretariat	130.14	125.55	+ 4.59	<i>Secrétariat général</i>
Amt für Kindergarten Volks- und Mittelschulen	1'016.48	1'006.24	+ 10.25	<i>Office de l'éducation préscolaire, de l'enseignement primaire et de l'enseignement secondaire</i>
Amt für Berufsbildung	254.61	257.48	- 5.20	<i>Office de la formation professionnelle</i>
Amt für Hochschule	118.72	113.35	+ 5.37	<i>Office de l'enseignement supérieur</i>
Amt für Lehrerinnen-, Lehrer- und Erwachsenenbildung	262.18	271.43	- 7.58	<i>Office de la formation du personnel enseignant et des adultes</i>
Amt für Bildungsforschung	107.83	102.00	+ 5.38	<i>Office de recherche pédagogique</i>
Amt für Kultur	267.80	272.12	- 12.03	<i>Office de la culture</i>
Amt für Sport	92.31	87.68	+ 4.62	<i>Office du sport</i>
Amt für Finanzen und Administration *)	357.26	371.37	- 13.94	<i>Office des finances et de l'administration</i>
Total	2'607.33	2'607.22		<i>Total</i>
Vorjahr	2'751.33	2'728.24		<i>Année précédente</i>

\*) ohne Lehrmittelverlag, da dieser nicht mehr der Stellenbewirtschaftung untersteht

Die Daten zu den Ingenieurschulen, der Universität und den anderen kantonalen Schulen sind im Statistikteil zu finden

\*) *Sans les Editions scolaires du canton de Berne qui ne sont plus soumises au système de gestion des postes*

*On trouvera les données concernant les écoles d'ingénieurs, l'Université et les autres établissements cantonaux dans la partie qui leur est réservée*

**8.2 Personalbestand der Universität Bern 1995 (zu ganzen Stellen zusammengefasst) / Personnel de l'Université de Berne 1995 (exprimé en postes à plein temps)**

	Evang.-theol. Fakultät/Fac. de théol. évang.	Ch.kath.-th. Fakul./Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät/Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät/Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät/Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät/Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät/Fac. des sciences	LehrerInnenausbildung/Form. du pers. ens.	Zentrale Einrichtungen/Services centraux	Akad./Verw.Direktion/Direct. académ./admin.	Gesperre Stellen/Postes bloqués	Total/Total
Professuren/Chaires ordinaires	11.70	2.55	38.80	126.60	20.00	54.10	63.45	4.00	1.00	2.00	7.39	331.59
Lehrbeauftragte	1.79	0.00	4.29	4.33	0.83	12.50	6.21	29.30	0.00	0.00	4.95	64.20
<i>Chargés de cours</i>												
Oberärzte,	1.50	0.00	11.85	243.51	26.90	36.77	84.58	30.71	1.60	12.90	2.70	453.02
Oberassistenten,												
wissenschaftl. Beamte												
<i>Chefs de clinique,</i>												
<i>Maîtres assistants,</i>												
<i>Fonct. scientifiques</i>												
Assistenzärzte/Assistenten	10.00	0.00	64.94	365.67	36.47	46.22	74.58	2.59	1.00	2.30	11.82	615.59
<i>Assistants/médecins assistants</i>												
Hilfsassistenten	1.25	0.12	16.63	1.00	4.00	30.63	42.38	4.00	0.80	0.01	11.62	112.44
<i>Assistants auxiliaires</i>												
Höheres Verwaltungs- und	1.00	0.00	2.50	12.20	0.60	1.00	14.50	1.80	0.00	5.00	0.00	38.60
technisches Personal												
<i>Cadres admin. et techn. supérieurs</i>												
Technisches Personal	0.00	0.00	0.00	295.53	95.82	1.50	93.55	3.00	0.00	26.83	12.75	528.98
<i>Personnel technique</i>												
Verwaltungspersonal	2.80	0.00	29.24	106.91	21.09	31.08	39.55	8.80	5.70	25.70	5.10	275.97
<i>Personnel d'administration</i>												
<b>Total/Total</b>	<b>30.04</b>	<b>2.67</b>	<b>168.25</b>	<b>1'155.75</b>	<b>205.71</b>	<b>213.80</b>	<b>418.80</b>	<b>84.20</b>	<b>10.10</b>	<b>74.74</b>	<b>56.33</b>	<b>2'420.39</b>

**8.3 Anzahl voll- und teilzeitbeschäftigte Personen an der Universität Bern (Stand 1.1.1996) / Nombre de personnes employées à l'Université de Berne (état au 1.1.1996)**

	Evang.-theol. Fakultät/Fac. de théol. évang.	Ch.kath.-th. Fakul./Fac. de théol. cath. chrét.	R. + ww. Fakultät/Fac. de droit et sc. éco.	Medizinische Fakultät/Fac. de médecine	Vet.-med. Fakultät/Fac. de médecine vét.	Phil.-hist. Fakultät/Fac. des lettres	Phil.-nat. Fakultät/Fac. des sciences	LehrerInnenausbildung/Form. du pers. ens.	Zentrale Einrichtungen/Services centraux	Akad./Verw.Direktion/Direct. académ./admin.	Gesperrte Stellen/Postes bloqués	Total/Total
Professuren <i>Chaires ordinaires</i>	12	4	43	129	20	57	67	4	1	2	15	354
Lehrbeauftragte <i>Chargeés de cours</i>	10	0	27	36	9	63	45	63	0	0	35	288
Oberärzte/Oberassistenten wissenschaftl. Beamte <i>Chefs de clinique, maîtres assistants, fonctionnaires scientifiques</i>	3	0	10	216	28	44	79	36	0	14	6	436
Assistenzärzte/Assistenten <i>Assistants/médecins assistants</i>	10	0	74	413	39	64	97	22	4	6	16	745
Hilfsassistenten <i>Assistants auxiliaires</i>	7	1	43	2	8	80	110	18	2	2	35	308
Technisches Personal <i>Personnel technique</i>	0	0	0	321	102	2	116	3	0	28	18	590
Verwaltungspersonal <i>Personnel administratif</i>	3	0	48	127	28	46	53	13	6	26	12	362
Lehrlinge/Apprentis	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Übriges Personal (6129) <i>Autre personnel (6129)</i>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>Total/Total</b>	<b>45</b>	<b>5</b>	<b>245</b>	<b>1'244</b>	<b>234</b>	<b>356</b>	<b>567</b>	<b>159</b>	<b>13</b>	<b>78</b>	<b>137</b>	<b>3'083</b>

\*) inkl. Assistenz- und Oberärztinnen/Oberärzte, die durch das Inselspital direkt bezahlt werden.

\*) *y compris médecins assistants et chefs de clinique qui sont rémunérés directement par l'Hôpital de l'Ile*